

التاريخ: 2015/4/5
إشارتنا: 2015/GMOF/15

السادة بورصة عمان المحترمين

الموضوع : اجتماع الهيئة العامة العادي لبنك سوسيته جنرال - الأردن لعام 2014

تحية وبعد

يتشرف مجلس إدارة بنك سوسيته جنرال - الأردن بدعوتكم لحضور اجتماع الهيئة العامة العادي لعام 2014 الذي سيعقد في تمام الساعة الواحدة والنصف من بعد ظهر يوم الاثنين الموافق 2015/4/20، وذلك في مقر جمعية البنوك في الأردن للنظر في الأمور المدرجة على جدول الأعمال المرسل إلى السادة المساهمين.

نشكر لكم حضوركم.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير ...

رئيس مجلس الإدارة



بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان

٠٩ نيسان ٢٠١٥

الرقم المتسلسل: ١٠١١١

رقم الملف: ١٠١١١

الجهة المختصة: بنك سوسيته جنرال

المرفقات/...

الدعوة الموجهة إلى السادة المساهمين

التقرير السنوي

SOCIETE GENERALE
DE BANQUE-JORDANIE
بنك سوسيته جنرال
البنك

دعوة لحضور اجتماع الهيئة العامة العادي

السيدة/:

رقم المساهم

العنوان :

عدد الأسهم:

ص. ب

تحية طيبة وبعد،

عملاً بأحكام المادة (169) من قانون الشركات رقم 22 لسنة 1997 والمادة 43 من النظام الأساسي للشركة فانه يسر مجلس إدارة بنك سوسيتيه جنرال-الأردن دعوتكم لحضور اجتماع الهيئة العامة العادي السنوي للبنك وذلك في تمام الساعة الواحدة والنصف من بعد ظهر يوم الاثنين الموافق 2015/4/20 في مقر جمعية البنوك في الأردن الواقع في وادي صقره (62) شارع موسى بن نصير، وذلك للنظر في الأمور المدرجة على جدول الأعمال المبين أدناه:

1. تلاوة وقائع الاجتماع العادي السابق للهيئة العامة الذي عقد بتاريخ 2014/4/23.

2. مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن السنة المالية 2014 والخطة المستقبلية لعام 2015 والمصادقة عليها.

3. سماع تقرير مدققي حسابات البنك عن السنة المالية 2014.

4. مناقشة الميزانية العامة السنوية وحساب الأرباح والخسائر لسنة 2014 والمصادقة عليها.

5. الموافقة على تدوير رصيد الأرباح المدورة إلى عام 2015.

6. إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية 2014.

7. انتخاب مدققي حسابات البنك للسنة المالية 2015 وتحديد أتعابهم أو تفويض مجلس الإدارة بتحديدها.

8. أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة العادية إدراجها على جدول الأعمال حسب أحكام القانون على أن يقترن إدراج هذا الاقتراح بموافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن 10% من الأسهم الممثلة في الاجتماع.

يرجى حضوركم هذا الاجتماع شخصياً، وفي حال عدم تمكنكم من حضور الاجتماع، يرجى توكيل من ترونه مناسباً من المساهمين وفقاً لصك التوكيل المرفق، أو من غير المساهمين بموجب وكالة عدلية لتمثيلكم في الاجتماع المذكور، على أن يتم إيداع صكوك التوكيل قبل ثلاثة أيام من موعد الاجتماع لدى مقر البنك الكائن في عمان- منطقة مشروع تطوير العبدلي، شارع آيلة، علماً بأن الوكالات الواردة عن طريق التلكس أو الفاكس غير مقبولة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

رئيس مجلس الإدارة
حسان منكو

صك توكيل

عدد الأسهم:

رقم المساهمة:

بصفتي مساهماً في بنك سوسيتيه جنرال-الأردن فقد عينت

من الجنسية

أنا/نحن

السيدة/ وكلياً عني وفوضته بالتصويت باسمي وبالنيابة عني في اجتماع الهيئة العامة العادي الذي سيعقد في مقر جمعية البنوك الواقع في وادي صقره (62) شارع موسى بن نصير في تمام الساعة الواحدة والنصف من بعد ظهر يوم الاثنين الموافق 2015/4/20 والتصويت نيابة عني على كافة القرارات المتخذة في هذا الاجتماع أو أي اجتماع آخر يؤول إليه هذا الاجتماع.

الموكل:

شاهد:

في مدينة:

حرر في تاريخ:

2014



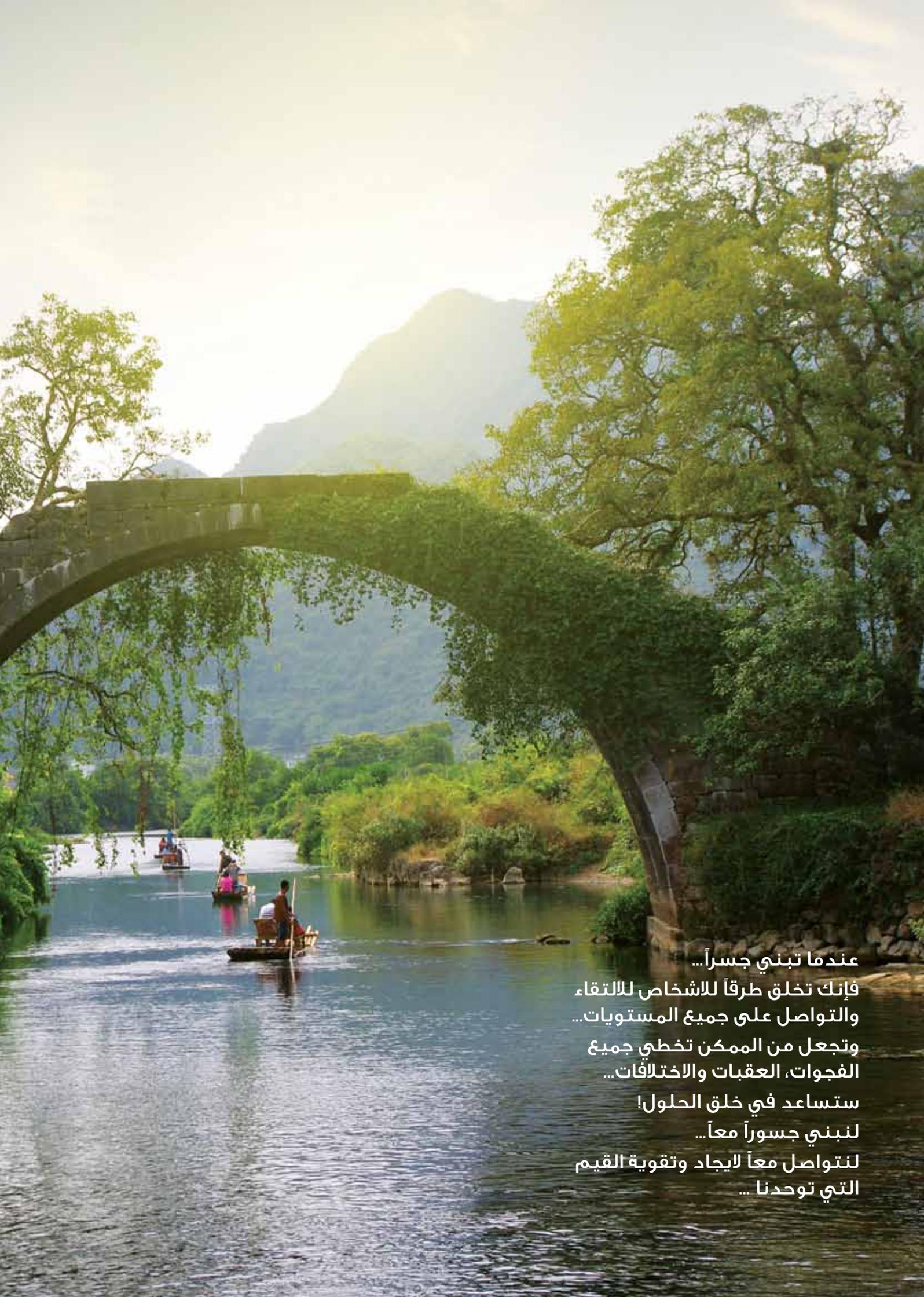
بنك سوسيتيه جنرال-الأردن



صاحب الجلالة الهاشمية
الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم
حفظه الله



**صاحب السمو الملكي ولي العهد
الأمير الحسين بن عبد الله الثاني
حفظه الله**



عندما تبني جسراً...
فإنك تخلق طرقاً للأشخاص للالتقاء
والتواصل على جميع المستويات...
وتجعل من الممكن تخطي جميع
الفجوات، العقبات والاختلافات...
ستساعد في خلق الحلول!
لنبني جسوراً معاً...
لنتواصل معاً لايجاد وتقوية القيم
التي توحدنا ...





قناة

المستورات

١٢ مجلس الإدارة

١٦ كلمة رئيس مجلس الإدارة

٢٠ كلمة المدير العام

٢٤ الافصاحات

٧٠ القوائم المالية الموحدة

١١٦ الحاكمية المؤسسية

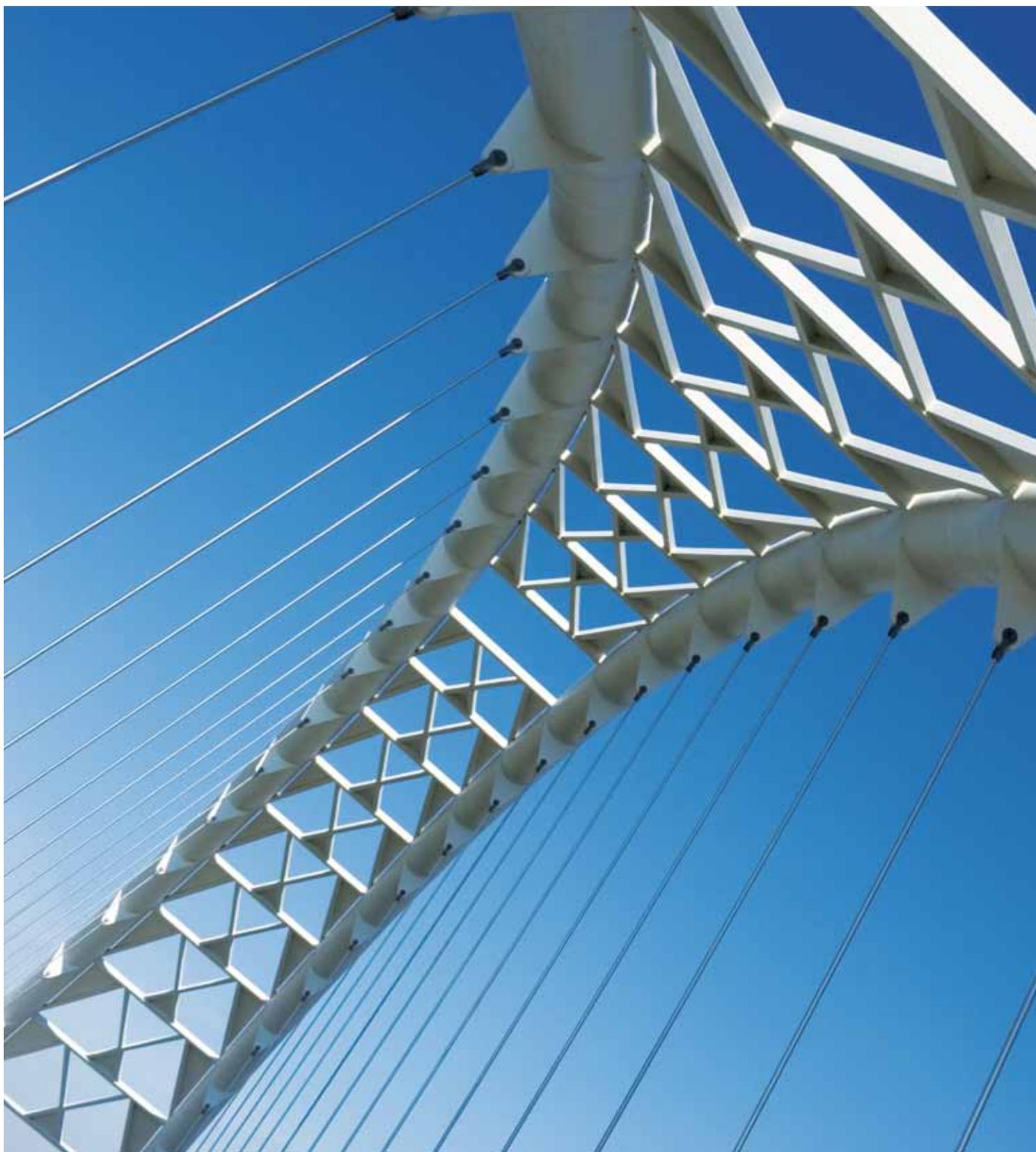
١٢٨ الخدمات والمنتجات



٢٠١٤

تقرير مجلس الإدارة
والحسابات الختامية
عن السنة المالية





مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة: السادة بنك سوسيته جنرال في لبنان ويمثله السيد حسان حمدي خليل منكو

نائب رئيس مجلس الإدارة: السادة شركة سوجيليز لبنان ويمثلها السيد أنطون نبيل نقولا صحنوي

عضو مجلس الإدارة: السادة شركة سوجيكاب لبنان ويمثلها الأئسة نهى اسبريدون خليل أبو سعد

عضو مجلس الإدارة: السيد جيرارد ألبير غولفن جارزويل

عضو مجلس الإدارة: السيد غريغوار ايفس ماري لوفبير

عضو مجلس الإدارة: الدكتور أحمد إبراهيم خليل منكو

عضو مجلس الإدارة: السيد زاهي نشأت طاهر المصري

عضو مجلس الإدارة: السيد مفلح محمد عوض عقل

عضو مجلس الإدارة: السيد ردين توفيق أمين قعوار

عضو مجلس الإدارة: السيد جورج ايلي جورج صغبيني

عضو مجلس الإدارة: السيد فيليب جوزيف برنارد دوبا

المستشار القانوني: السادة دجاني ومشاركوه

مدققو الحسابات: السادة إرنست ويونغ





كلمة رئيس مجلس الإدارة



حضرات السيدات والسادة مساهمي بنك سوسيته جنرال - الأردن،

بالنيابة عن مجلس الإدارة يسرني أن أقدم لحضراتكم التقرير السنوي لبنك سوسيته جنرال - الأردن لعام ٢٠١٤ والذي حقق فيه البنك إنجازات مميزة، ونسب نمو مرتفعة مقارنة بالقطاع المصرفي الأردني وذلك على الرغم من استمرار تدهور الأوضاع الاقتصادية والأمنية في المنطقة العربية بصورة عامة والدول المحيطة بالمملكة بصورة خاصة.

على صعيد الاقتصاد العالمي، شهدت الاقتصاديات الكبرى تبايناً ملحوظاً في معدلات النمو المحققة، ففي حين اكتسب اقتصاد كل من الولايات المتحدة الأمريكية والمملكة المتحدة المزيد من القوة، جاء الأداء الاقتصادي لغالبية الاقتصاديات الكبرى دون التوقعات، فيما شهدت اقتصاديات الدول الناشئة تباطؤاً في النمو. وقد نتج عن ذلك تبايناً متزايداً في توجهات السياسات النقدية عالمياً، مما أثر على اتجاهات أسعار العملات الرئيسية والتوقعات المستقبلية بشأن أسعار الفائدة.

كما أن الانخفاض الحاد في أسعار النفط منذ منتصف عام ٢٠١٤ أدى إلى خلق تحديات وفرص جديدة في المنطقة وأثار متفاوتة على اقتصاديات الدول المصدرة والمستوردة للنفط. ولا تزال سمة عدم الاستقرار تسود في المنطقة وهو ما يحد من مستوى الاستثمار الخاص والطلب على الائتمان.

على مستوى الاقتصاد المحلي، فقد أثبت الأردن قدرته على مواجهة الضغوط الاقتصادية الناجمة عن الصراعات الدائرة في سوريا والعراق، إلى جانب انقطاع تدفق الغاز من مصر، حيث بقي الوضع الاقتصادي مستقراً إلى حد كبير بفضل الإصلاحات الاقتصادية والهيكلية التي بادرت المملكة وتواصلت في تنفيذها، بالإضافة إلى السياسة النقدية الحصيفة التي يتبناها البنك المركزي الأردني ودعم المجتمع الدولي. كذلك، فقد تلقى الاقتصاد دعماً من الانخفاض الأخير في أسعار النفط، مما ساهم في احتواء التضخم وتراجع عجز الحساب الجاري. وتمكن الأردن من تدعيم احتياطات العملات الأجنبية لديه لتبلغ مستويات غير مسبقة. وتشير التوقعات إلى بلوغ نسبة النمو الاقتصادي الحقيقي ٨,٢٪ في عام ٢٠١٥ ارتفاعاً من ٣,١٪ في عام ٢٠١٤ حسب التقديرات الأولية.

ورغم التحديات الناتجة عن الظروف العالمية والإقليمية، إلا أن بنك سوسيته جنرال - الأردن قد واصل أداءه القوي ليبنى على الانجازات التي حققها في الأعوام السابقة. ويأتي في مقدمة هذه الانجازات نمو الأرباح الصافية بنسبة ٢١٪، مما يعكس الجهود المتنامية التي بذلتها وتبذلها إدارة البنك وموظفيه للنهوض بهذه المؤسسة إلى مستويات مرموقة وتعزيز مركزها المالي.

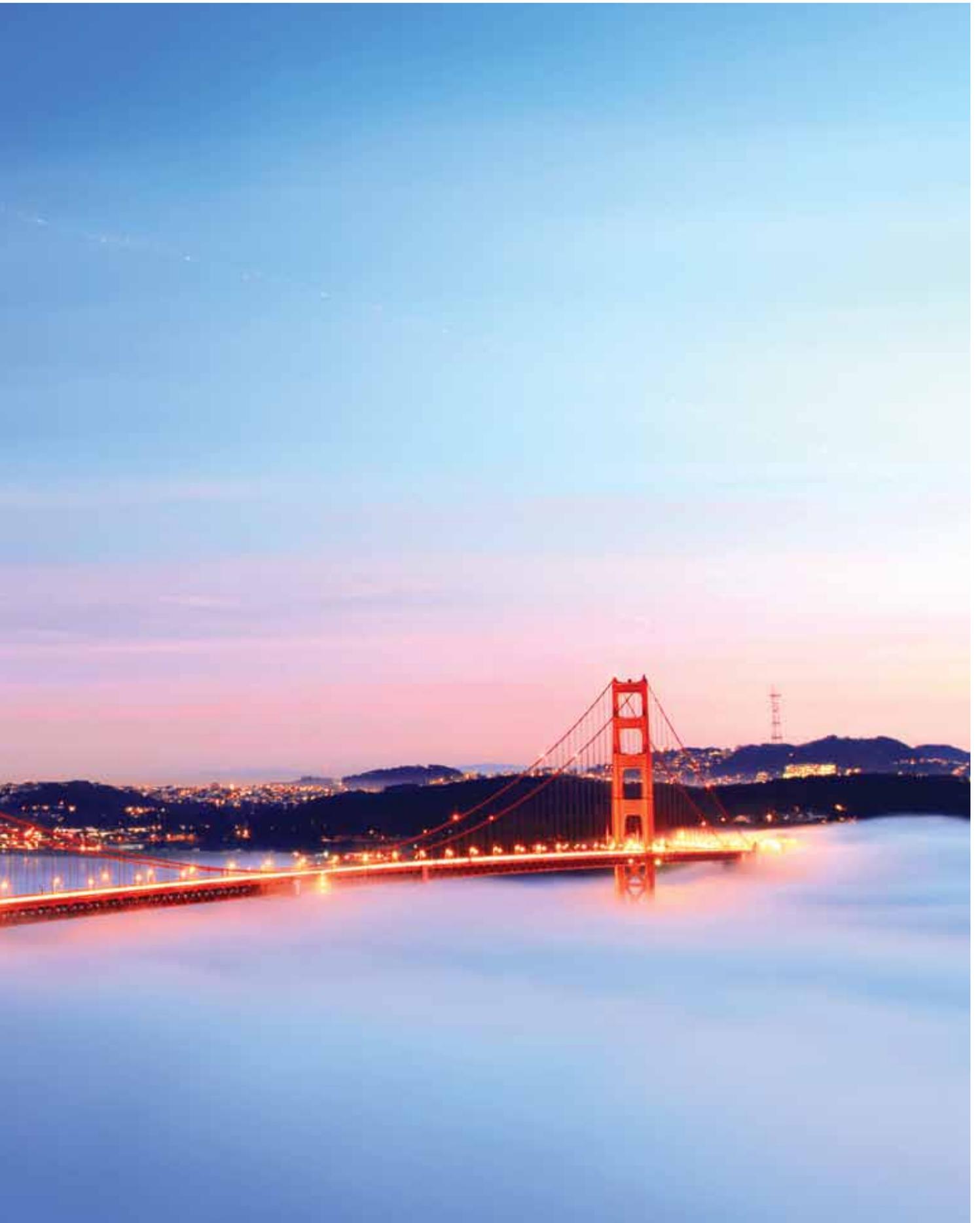
إننا على ثقة بأن البنك سيستمر في تحقيق نقلة نوعية في أدائه وننظر إلى المرحلة المقبلة بتفاؤل وكلنا ثقة بأن البنك سيواصل أداءه المتميز بما سينعكس إيجاباً على مساهميه وعملائه وموظفيه والمجتمعات المحلية.

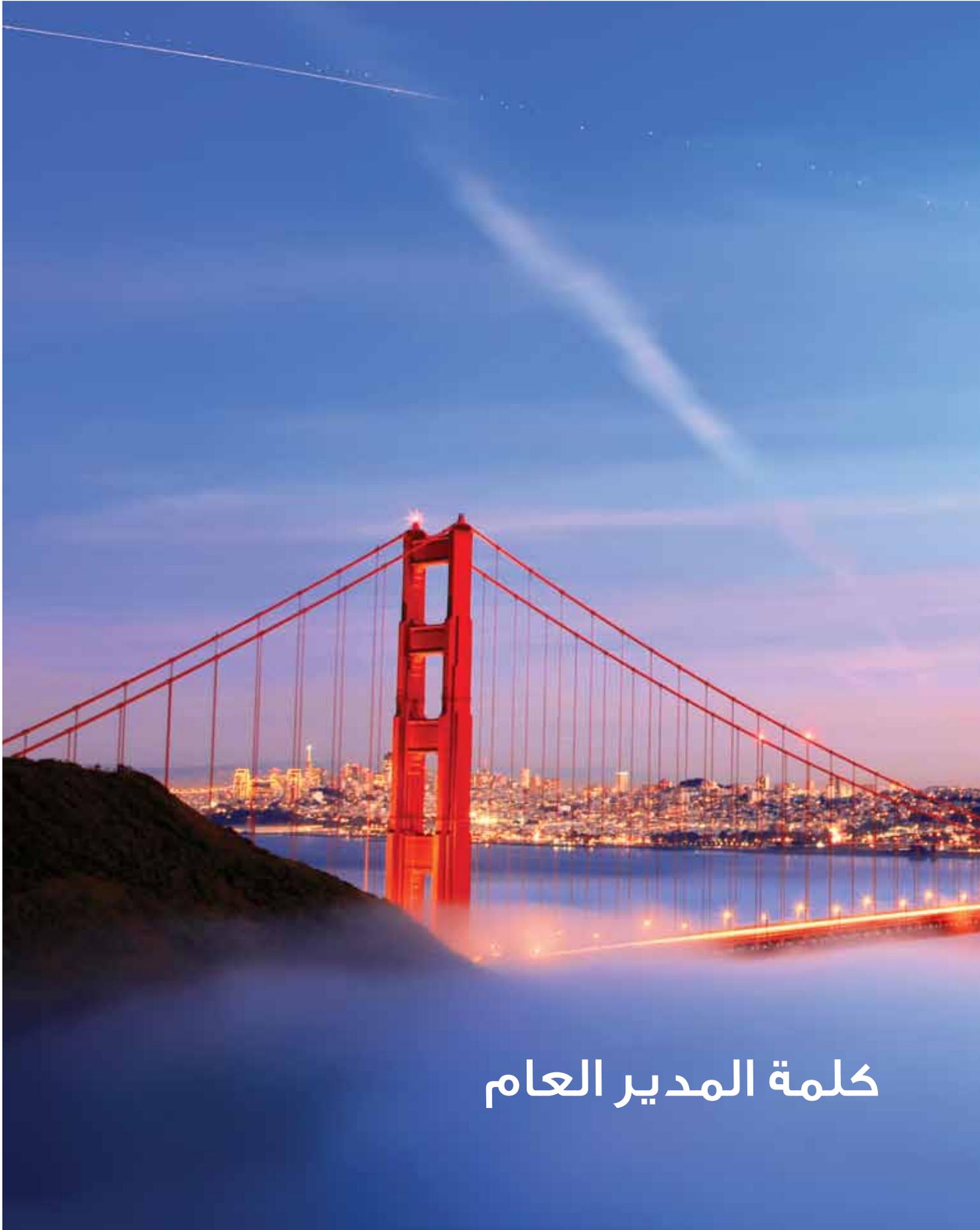
ختاماً، أود أن أتوجه إلى جميع عملائنا ومساهمينا الأفاضل بجزيل الشكر والتقدير على ولائهم ودعمهم للبنك، كما وأقدم الشكر والتقدير للإدارة التنفيذية وكافة العاملين على الجهود المبذولة من قبلهم لخدمة المؤسسة. كما وأود أن اغتنم هذه الفرصة لأعرب عن بالغ الشكر والتقدير للسادة البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية على تعاونهم ودعمهم المستمر للقطاع المصرفي في الأردن، مع خالص الأمانى لأردننا العزيز بمزيد من التقدم والازدهار.

واقبلوا فائق الاحترام،،

رئيس مجلس الإدارة

حسان منكو





كلمة المدير العام



حضرات السادة مساهمي بنك سوسيته جنرال - الاردن الكرام،

نعز بثقتكم العالية ببنك سوسيته جنرال - الاردن (SGBJ) والتي تبلورت من خلال الانجازات والنتائج المميزة التي حققها البنك خلال العام ٢٠١٤، وذلك على الرغم من استمرار الظروف السياسية والاقتصادية التي شهدتها المنطقة ودول الجوار خلال الفترة السابقة.

أود أن اشارككم بعض النتائج المهمة التي حققها ال (SGBJ) خلال عام ٢٠١٤، حيث بلغت قيمة الارباح بعد اقتطاع الضريبة ٩,٢ مليون دينار مقابل ٧ مليون دينار في عام ٢٠١٣ أي بزيادة نسبتها ٣١٪. كما وتُظهر البيانات المالية للبنك نموًا ملحوظاً في رصيد الموجودات حيث بلغت قيمتها ٨٦٧ مليون دينار وبارتفاع نسبته ٢٥٪ عن رصيد عام ٢٠١٣، ونتيجة للتعاون الوثيق مع عملائنا ارتفع رصيد ودائع العملاء والتأمينات النقدية ليصل الى ٦٩٠ مليون دينار بزيادة نسبتها ٥٣٪، وبلغ الرصيد لصافي محفظة التسهيلات الائتمانية الممنوحة من البنك ٣٢٠ مليون دينار بزيادة نسبتها ٤٧٪.

في إطار قراءته للاتجاهات المستقبلية، سيسعى البنك خلال العام ٢٠١٥ لتطوير وزيادة الحصة السوقية له مستنداً على النمو الذي حققه خلال السنوات الماضية، وسيعكف ال (SGBJ) على المضي في تحسين صورته في السوق الاردني عن طريق تطوير مستوى الخدمات المصرفية المقدمة والسعي الدائم للارتقاء بمستوى الجودة وابتكار منتجات مصرفية جديدة تستهدف شرائح جديدة بالإضافة لتطوير المنتجات الحالية بما يتناسب مع احتياجات وطموحات العملاء. وفيما يتعلق بتطوير شبكة الفروع، سيكون توجّه ال (SGBJ) لافتتاح فروع وصرافات آلية (Offsite ATM's) في مناطق جديدة، بالإضافة لنقل بعض أماكن الفروع الحالية إلى مواقع أخرى لضمان توفير الراحة للعملاء، ركيزة العملية المصرفية، وتقديم الخدمات لهم بشكل أفضل.

أما على صعيد المسؤولية الاجتماعية وخدمة ودعم المجتمع المحلي، والتي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هوية ال (SGBJ)، استمر البنك برعاية المعرض السنوي للحرف اليدوية بدورته التاسعة عشرة والذي تنظمه مؤسسة نهر الاردن تحت رعاية جلالة الملكة رانيا العبدالله المعظمة.

وإيماننا برسالة تكية أم علي وبأهمية مكافحة الجوع والقضاء عليه، شارك ال SGBJ ببرنامج كفالة الأسر بغذائها شهريا، حيث قامت التكية وبدعم من البنك بتوفير الدعم الغذائي للأسر المستحقة في كافة محافظات المملكة، عن طريق توزيع الطرود الغذائية لعدد من الأسر المحتاجة تعيش تحت خط الفقر في أنحاء المملكة الاردنية الهاشمية لمدة سنة واحدة.

انطلاقاً من حرص ال SGBJ على دعم الأنشطة الثقافية وإيماننا منه بأهمية دعم الفنون، قام البنك برعاية الإصدار الرابع من ال Image Festival بالتعاون مع المركز الثقافي الفرنسي والمخصص للتصوير بالإضافة إلى رعاية مهرجان الفيلم الفرنسي - العربي في دورته العشرين للسنة الرابعة على التوالي، والذي أقيم تحت رعاية صاحبة السمو الملكي الأميرة ريم العلي وبالتعاون مع الهيئة الملكية الاردنية للأفلام. هذا واستمرّ البنك برعاية معرض الفنون و الحرف اللبنانية للسنة السادسة على التوالي، وبمشاركة عدد من الفنانين الاردنين تحت رعاية صاحبة السمو الملكي الأميرة غيداء طلال المعظمة.

وفيما يخص دعم ال SGBJ لمؤسسة الحسين للسرطان المستمر فقد تمثّل من خلال رعاية The Giving Report 2013 (تقرير العطاء ٢٠١٣)، والذي يتم من خلاله شكر وتقدير كبار المتبرعين ليلمسوا من خلاله الاثر الايجابي لتبرعاتهم على حياة مرضى السرطان، بالإضافة لاقتناء بطاقات المعايدة السنوية والتي تحتوي على رسومات بأيدي الأطفال الذين يخضعون للعلاج في المركز.

وأخيراً، لا يسعني إلا أن اتقدم بخالص الامتنان الى عملائنا الوفيين ومساهمينا الكرام، بالإضافة لشكر كافة الجهات الداعمة للبنك لثقتهم ودعمهم المستمر، كما أتوجه بالشكر للقائمين على الجهاز المصرفي الاردني ممثلين بالبنك المركزي وهيئة الأوراق المالية لحرصهم على سلامة القطاع المصرفي في المملكة. كما وأشيد بجهود كافة كوادر البنك، لجهودهم المتواصلة ومثابرتهم وإخلاصهم.

واقبلوا فائق الاحترام،،

المدير العام

نديم قبوات

الرفعة





(أ) الإفصاحات

(أ) أنشطة البنك الرئيسية.

تقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية الشاملة في مجال الأعمال المصرفية للعميل وفي جميع القطاعات الاقتصادية.

(ب) أماكن البنك الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها.

الإدارة العامة والفروع الداخلية:

الإدارة العامة - العبدلي	فرع العبدلي	جبل عمان
هاتف ٥٦٠٠٣٠٠	هاتف ٥٦٠٠٣٠٠	هاتف ٤٦١٤٩٢٥
فاكس ٥٦٩٣٤١٠	فاكس ٥٦٩٣٤٤٢	فاكس ٤٦١٤٨٧٤
عدد الموظفين ١٥٤	عدد الموظفين ٨	عدد الموظفين ٤
شارع المدينة المنورة	عبدون	الصوفية
هاتف ٥٥٢٤٨٦٩	هاتف ٥٩٢٤٦٣٧	هاتف ٥٨٦٤٠٧٩
فاكس ٥٥٢٦٢٨١	فاكس ٥٩٢٤٦٣٩	فاكس ٥٨٦٤٠٢٤
عدد الموظفين ٤	عدد الموظفين ٤	عدد الموظفين ٥
البيادر	تاج مول	الوحدات
هاتف ٥٨١٨١٧٠	هاتف ٥٩٢٠٤٢٢	هاتف ٤٧٧٦١٠١
فاكس ٥٨٥٩٧١٣	فاكس ٥٩٢٠٣٤٦	فاكس ٤٧٧٦٦٨١
عدد الموظفين ٦	عدد الموظفين ٦	عدد الموظفين ٥
خلدا	إربد	ماركا
هاتف ٥٣٧١٢٣٩	هاتف ٠٢ / ٧٢٤٢٠٧٥	هاتف ٤٨٩٧٤٢٤
فاكس ٥٣٧١٢٤١	فاكس ٠٢ / ٧٢٤٠١٠٧	فاكس ٤٨٩٨٧٤١
عدد الموظفين ٤	عدد الموظفين ٥	عدد الموظفين ٤
الكرك	مادبا	الزرقاء
هاتف ٠٣ / ٢٣٥١٩٠٦	هاتف ٠٥ / ٣٢٤٤٩٢٩	هاتف ٠٥ / ٣٩٨٣٣٩٦
فاكس ٠٣ / ٢٣٥٤٣٢٨	فاكس ٠٥ / ٣٢٤٠٠٧٧	فاكس ٠٥ / ٣٩٨٧٥٦٤
عدد الموظفين ٤	عدد الموظفين ٤	عدد الموظفين ٦
جبل الحسين	العقبة	
هاتف ٤٦٤٨٨٢٩	هاتف ٠٣ / ٢٠١٥١٣٨	
فاكس ٤٦٤٨٨١٧	فاكس ٠٣ / ٢٠١٥١٣٩	
عدد الموظفين ٤	عدد الموظفين ٥	

الفروع الخارجية:

لا يوجد لدى البنك فروع خارج المملكة

(ج) حجم الاستثمار الرأسمالي للبنك.

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي مبلغ 1,751,749 دينار.

(٢) الشركة التابعة للبنك

شركة سوسيته جنرال - الأردن للوساطة المالية

الوضع القانوني للشركة ووصف أنشطتها الرئيسية :

تأسست شركة سوسيته جنرال - الأردن للوساطة المالية كشركة مستقلة عن بنك سوسيته جنرال - الأردن بناء على قرار هيئة الأوراق المالية تحت رقم (١٣٠٧٣٧) بتاريخ ٢٠٠٦/٦/٦، وهي شركة تابعة ومملوكة بالكامل لبنك سوسيته جنرال - الأردن برأس مال قدره سبعمائة و خمسون ألف دينار أردني، حيث تمارس الشركة أعمال الوساطة المالية، أي بيع وشراء الأوراق المالية المدرجة في بورصة عمان بالعمولة لحساب الغير وفق أوامر محده . تهتم الشركة باستقطاب مستثمرين عرب وأجانب مساهمة منها في تطوير السوق المالي الأردني عبر رفده بالخدمات المالية الجديدة ومواكبة التطورات الإقليمية والعالمية .

تطمح الشركة لتحقيق عدد من الأهداف الرئيسية منها خدمة شرائح مختلفة من المستثمرين (أفراد وشركات) وتقديم خدمات على مستوى عال من المهنية والكفاءة كما تهدف إلى تنوع وتطوير الخدمات المقدمة للعملاء من خلال تفعيل خدمات مستقبلية جديدة.

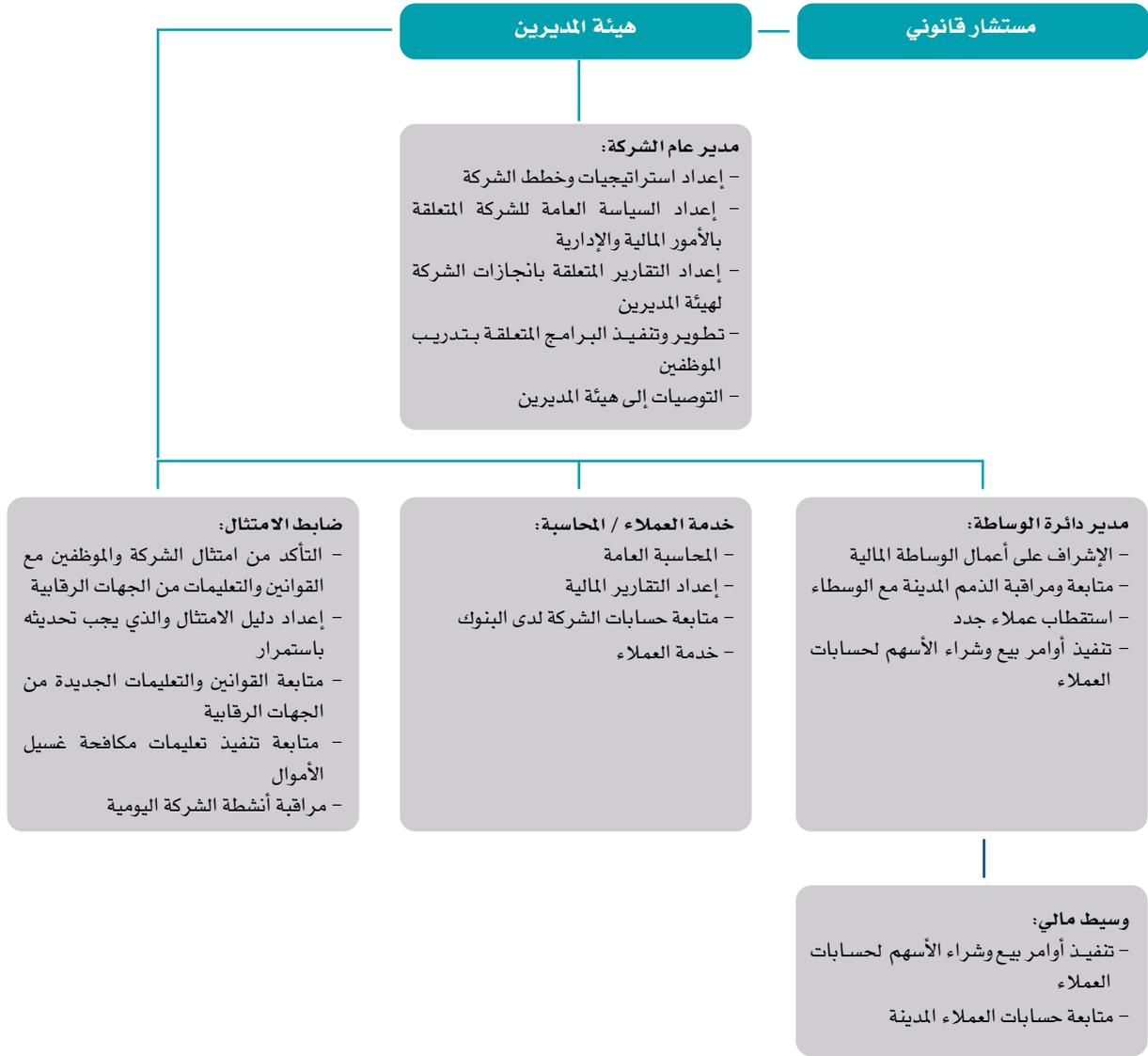
وكهدف استراتيجي لأي شركة تسعى إلى التميز تهدف الشركة إلى تنمية وزيادة إيراداتها عن طريق استقطاب المزيد من العملاء والمستثمرين المتعاملين في بورصة عمان .

تتمتع شركة سوسيته جنرال - الأردن للوساطة المالية بفريق عمل ذو خبرة واسعة في مجال الوساطة المالية وخدمة العملاء مما يوفر خدمات مميزة للعملاء الحاليين وتلبية احتياجاتهم بشكل نشط وفعال.

عدد الموظفين ومؤهلاتهم العلمية:

عدد الموظفين	الدرجة العلمية
٥	بكالوريوس

الهيكل التنظيمي للشركة :



عنوان الشركة : شركة سوسيته جنرال-الأردن للوساطة المالية

منطقة تطوير العبدلي - شارع آيلا - بناية رقم ١

هاتف: ٥٦٨١٦٥١ - ٥٦٠٦٩٥٢ - ٥٦٠٧٠٩٤

فاكس: ٥٦٨١٢٥٨

ص.ب ٥٦٠ عمان ١١١١٨ الأردن

* ليس للشركة أي فروع أخرى.

(٣) أ- نبذة تعريفية عن رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

السادة بنك سوسيته جنرال في لبنان

الجنسية: اللبنانية

رئيس مجلس الإدارة منذ ١٩٩٩/١٠/٣١ حتى الآن

رئيس لجنة الحاكمية المؤسسية

ويمثله:

السيد حسان حمدي خليل منكو

الجنسية: الأردنية

الصفة: عضو غير تنفيذي و غير مستقل

فترة التمثيل: ١٥/١٠/٢٠٠٢ حتى الآن

تاريخ الميلاد: ١٩٢٨

الشهادات العلمية:

- ماجستير في الاقتصاد من كلية لندن للاقتصاد، ١٩٦٢.
- بكالوريوس في الاقتصاد من الجامعة الأمريكية في بيروت، ١٩٥٩.

الخبرات العملية:

- عضو مجلس إدارة الشركة الأردنية لصناعة الأنابيب ٢٠١٠ - ٢٠١٤.
- مدير عام شركة الحنان للاستثمارات منذ عام ٢٠٠٤.
- مدير عام شركة حمدي و ابراهيم منكو منذ عام ٢٠٠٢
- عضو مجلس إدارة شركة النسر العربي للتأمين ٢٠٠٢ - ٢٠٠٦.
- رئيس هيئة مديرين شركة Central Gas منذ عام ٢٠٠٥.
- نائب رئيس هيئة مديرين شركة المواد العمرانية الأردنية/ ممثلاً عن شركة حمدي و ابراهيم منكو منذ عام ١٩٩٩.
- رئيس هيئة مديرين شركة البحر الأحمر لصناعة الأخشاب ذ.م.م منذ عام ٢٠٠١.
- رئيس هيئة مديرين ومساهم في عدة شركات عائلية.

السادة شركة سوجيليز لبنان

الجنسية: اللبنانية

عضو مجلس الإدارة منذ ١٩٩٩/١٠/٣١ ولغاية ٢٠١١/٧/٢٥

نائب رئيس مجلس الإدارة منذ ٢٠١١/٧/٢٦ حتى الآن

رئيس لجنة الائتمان

ويمثلها:

السيد أنطون نبيل نقولا صحنوي

الجنسية: اللبنانية

الصفة: عضو غير تنفيذي و غير مستقل

فترة التمثيل: ٢٠١١/٦/٢٣ حتى الآن

تاريخ الميلاد: ١٩٧٢

الشهادات العلمية:

- بكالوريوس العلوم في إدارة الأعمال، تخصص مالية ومصرفية دولية من جامعة جنوب كاليفورنيا، ١٩٩٤.

الخبرات العملية:

- رئيس مجلس إدارة - مدير عام الشركة المصرفية الاستثمارية ش.م.ل (هولدنغ) منذ عام ٢٠١٠.
- عضو مجلس إدارة بنك سوسيته جنرال - سيبروس ليمتد منذ عام ٢٠١٠.
- يشغل منصب رئيس مجلس الإدارة - المدير العام في بنك سوسيته جنرال في لبنان ش.م.ل. منذ عام ٢٠٠٧.
- عضو مجلس إدارة جمعية مصارف لبنان منذ عام ٢٠٠٧.
- رئيس مجلس إدارة - مدير عام شركة نيوزميديا ش.م.ل منذ عام ٢٠٠٣.
- رئيس مجلس الإدارة - المدير العام لشركة فيدوس ش.م.ل. في لبنان منذ عام ٢٠٠٢.
- عضو مجلس إدارة شركة سوجيكاب لبيان ش.م.ل منذ عام ٢٠٠٠.
- رئيس مجلس إدارة، ومساهم في مجموعة شركات الصحنوي ويشغل عدة مناصب إدارية فيها منذ عام ١٩٩٤.

السادة شركة سوجيكاب لبيان

الجنسية: اللبنانية

عضو مجلس الإدارة منذ ٢٨/٤/٢٠١٠ حتى الآن

عضو لجنة إدارة المخاطر

عضو لجنة الائتمان

وتمثلها:

الآنسة نهى اسبريدون خليل أبو سعد

الجنسية: اللبنانية

الصفة: عضو غير تنفيذي و غير مستقل

فترة التمثيل: ٢٦/٧/٢٠١١ حتى الآن

تاريخ الميلاد: ١٩٦٥

الشهادات العلمية:

- ماجستير في الاقتصاد من الجامعة اللبنانية، ١٩٨٧.

الخبرات العملية:

- شغلت المناصب التالية في بنك سوسيته جنرال في لبنان ش.م.ل. منذ عام ١٩٨٨:
 - عضو لجنة الإدارة والتشغيل منذ عام ٢٠١٣.
 - نائبة نائب المدير العام لإدارة الاستراتيجيات والمالية والسكرتارية العامة منذ تشرين الثاني ٢٠٠٩.
 - مديرة الموارد البشرية، ٢٠٠٢ - ٢٠٠٩.
 - مديرة دائرة التنظيم والجودة، ١٩٩٧ - ٢٠٠٢.
 - مديرة دائرة تحليل الأعمال، ١٩٩٥ - ١٩٩٧.
 - عضو فريق تحليل الأعمال لمشروع تطبيق النظام البنكي الجديد، ١٩٩٥ - ١٩٩٠.
 - موظفة في دائرة التنظيم وعضو في فريق الخدمات البنكية الخاصة المسؤول عن تطبيق إجراءات تسويق الأدوات المالية، ١٩٨٨ - ١٩٩٠.
- كما شغلت المناصب التالية:
 - عضو لجنة الشروط والاستثمار المصرفي في جمعية مصارف لبنان منذ عام ٢٠١٣.
 - عضو لجنة الموارد البشرية والشؤون الاجتماعية في جمعية مصارف لبنان، ٢٠٠٣ - ٢٠٠٩.
 - ممثلة بنك سوسيته جنرال في لبنان في لجنة التنظيم وتوحيد المعايير وتكنولوجيا المعلومات في جمعية مصارف لبنان، ١٩٩٧ - ٢٠٠٢.
 - محلل سوق في شركة Opportunity SAL للوساطة المالية والخدمات الاستشارية، ١٩٨٧ - ١٩٨٨.

السيد جيرارد ألبير غولفن جارزويل

الجنسية: الفرنسية

عضو مجلس الإدارة منذ ٢٤/٤/٢٠١٣ حتى الآن

عضو لجنة الحاكمية المؤسسية

عضو لجنة التعيينات والمكافآت

عضو لجنة التدقيق

عضو لجنة الائتمان

الصفة: عضو غير تنفيذي و غير مستقل

تاريخ الميلاد: ١٩٤٩

الشهادات العلمية:

- شهادة متخصصة في المجال المصرفي، ١٩٨٠.

الخبرات العملية:

- شغل المناصب التالية لدى بنك سوسيته جنرال في لبنان ش.م.ل.:
- مدير عام منتدب، مشرف على أعمال بنك سوسيته جنرال-الأردن، بنك سوسيته جنرال - سيبروس ليمتد، شركة سوجيكاب لبنان ش.م.ل.، وشركة سوجيليز لبنان ش.م.ل. منذ عام ٢٠٠٨.
- مساعد المدير العام- مسؤول إدارة السكرتارية العامة وإدارة المخاطر، ٢٠٠٧-٢٠٠٨.
- مساعد المدير العام- مسؤول شبكة الفروع في لبنان ومشرف على شبكة فروع بنك سوسيته جنرال-الأردن، ٢٠٠٢-٢٠٠٧.
- كما شغل المناصب التالية في مجموعة سوسيته جنرال في فرنسا:
- مدير دائرة قروض التجزئة والمهنيين في بنك سوسيته جنرال/ كا- فرنسا، ١٩٩٦-٢٠٠٢.
- مدير دائرة الشركات الكبرى في بنك سوسيته جنرال/ نيور- فرنسا، ١٩٩٢-١٩٩٦.
- مدير دائرة الشركات الكبرى في بنك سوسيته جنرال/ موناكو- فرنسا، ١٩٨٧-١٩٩٢.
- مدير مشاريع في بنك سوسيته جنرال/ رانس- فرنسا، ١٩٨٥-١٩٨٧.
- مساعد مدير الدائرة البنكية الخاصة في بنك سوسيته جنرال/ باستيا- فرنسا، ١٩٨٠-١٩٨٥.
- مدير فرع في بنك سوسيته جنرال- باريس، ١٩٧٦-١٩٧١.

الدكتور أحمد إبراهيم خليل منكو

الجنسية: أردنية

عضو مجلس الإدارة منذ ١٩٩٩/١٠/٣١ حتى الآن

رئيس لجنة التعيينات والمكافآت

عضو لجنة التدقيق

الصفة: عضو غير تنفيذي ومستقل

تاريخ الميلاد: ١٩٤٤

الشهادات العلمية:

- دكتوراه في الاقتصاد من جامعة سانت اندروز في اسكتلندا، ١٩٧٠.
- بكالوريوس في الاقتصاد من جامعة لندن، كلية لندن للاقتصاد، ١٩٦٥.

الخبرات العملية:

- رئيس هيئة مديري شركة المجدل للمستحضرات الطبيعية منذ عام ٢٠٠٨.
- نائب مدير عام شركة الحنان للاستثمارات منذ عام ٢٠٠٤.
- عضو مجلس إدارة شركة Beech International Limited في المملكة المتحدة منذ عام ٢٠٠١.
- نائب مدير عام الشركة العربية لاستثمار الموارد العصرية منذ عام ١٩٩٨.
- عضو مجلس إدارة شركة GLADEPINE LIMITED في المملكة المتحدة منذ عام ١٩٩٧.
- نائب مدير عام شركة التجمع التجاري الفني الأردني منذ عام ١٩٩٥.
- رئيس مجلس إدارة الشركة العامة للصناعات الهندسية ١٩٩٥ - ٢٠١١.
- نائب مدير عام شركة المجدل الزراعية منذ عام ١٩٩٢.
- نائب رئيس مجلس إدارة شركة النسر العربي للتأمين ١٩٨٩ - ٢٠٠٦.
- عضو مجلس إدارة البنك المركزي الأردني، ١٩٨٩ - ١٩٩٢.
- عضو مجلس إدارة في هيئة الأوراق المالية (سوق عمان المالي سابقاً)، ١٩٨٣ - ١٩٨٩.
- عضو مجلس أمناء الجمعية العلمية الهاشمية في عام ١٩٨٠.
- نائب مدير عام شركة صناعة الأجهزة المنزلية (هامكو) منذ عام ١٩٨٠.
- عضو اللجنة العليا للخطة الخمسية (وزارة التخطيط)، ١٩٧٥ - ١٩٩٥.
- نائب مدير عام شركة حمدي وإبراهيم منكو منذ عام ١٩٦٨.

السيد زاهي نشأت طاهر المصري

الجنسية: أردنية

عضو مجلس الإدارة منذ ١٩٩٩/١٠/٣١ حتى الآن

رئيس لجنة التدقيق اعتباراً من ٢٠١٤/٢/٢٨

عضو لجنة الحاكمية المؤسسية

عضو لجنة التعيينات والمكافآت

الصفة: عضو غير تنفيذي ومستقل

تاريخ الميلاد: ١٩٥١

الشهادات العلمية:

- بكالوريوس في إدارة الأعمال من الجامعة الأمريكية في بيروت، ١٩٧٤، ويحمل شهادة MBA.

الخبرات العملية:

- رئيس هيئة مديرين شركة الزهول للتجارة والاستثمار منذ عام ٢٠٠٧.
- رئيس وعضو مجلس إدارة الشركة الأردنية السعودية لتجارة الالكترونيات Smart Buy منذ عام ٢٠٠٦.
- رئيس هيئة مديرين شركة الجوزاء لصناعة وسحب الألمونيوم منذ عام ٢٠٠٦.
- عضو اللجنة التنفيذية للجمعية الأردنية الألمانية للأعمال منذ عام ٢٠٠٠.
- عضو مجلس إدارة شركة الرعاية الطبية العربية منذ عام ١٩٩٦.
- عضو مجلس إدارة شركة فلسطين للاستثمار العقاري ١٩٩٦-٢٠١١.
- عضو مجلس إدارة شركة سجائر القدس ١٩٩٦-٢٠١٠.
- رئيس هيئة مديرين شركة تجارة السيارات ١٩٩٢-١٩٩٦.
- رئيس تنفيذي لمجموعة أسترا بالسعودية والأردن والخليج ١٩٨٠-١٩٩١.

السيد ردين توفيق أمين قعوار

الجنسية: أردنية

عضو مجلس الإدارة منذ ٢٠٠٣/٩/٣٠ حتى الآن

عضو لجنة الحاكمية المؤسسية

عضو لجنة التعيينات والمكافآت

عضو لجنة إدارة المخاطر

عضو لجنة التدقيق اعتباراً من ٢٠١٤/٢/٢٨

الصفة: عضو غير تنفيذي ومستقل

تاريخ الميلاد: ١٩٦٤

الشهادات العلمية:

- MBA من جامعة بوسطن في أمريكا، ١٩٨٧.
- بكالوريوس اقتصاد وعلوم سياسية من جامعة بوسطن في أمريكا، ١٩٨٥.

الخبرات العملية:

- نائب رئيس هيئة المديرين للشركة المركزية للخدمات اللوجستية منذ عام ٢٠١٣.
- عضو مجلس إدارة شركة الدخيل/ممثلاً عن شركة قعوار للاستثمار منذ عام ٢٠١٣.
- عضو مجلس إدارة شركة حدائق بابل المعلقة للاستثمارات/ممثلاً عن شركة قعوار للاستثمار منذ عام ٢٠١١.
- عضو مجلس إدارة شركة الاستثمارات العامة/ممثلاً عن شركة أمين قعوار وأولاده منذ عام ٢٠١١.
- المدير العام لشركة النيمير للاستثمارات المالية منذ عام ٢٠١١.
- يشغل منصب القنصل الفخري لمملكة الدنمارك لدى المملكة الأردنية الهاشمية منذ عام ٢٠١١.
- عضو مجلس إدارة شركة أحياء عمان للتطوير العقاري/ممثلاً عن شركة قعوار للاستثمار منذ عام ٢٠٠٩.
- نائب رئيس مجلس إدارة شركة قعوار للطاقة منذ عام ٢٠٠٨.
- رئيس مجلس إدارة شركة الفارس الوطنية للاستثمار والتصدير منذ عام ٢٠٠٧.
- نائب رئيس مجلس إدارة شركة IrisGuard منذ عام ٢٠٠٢.
- الرئيس التنفيذي لمجموعة شركات قعوار (Kawar Group) منذ عام ٢٠٠٢.
- عضو هيئة مديرين شركة ميرسك الأردن/ ممثلاً عن شركة الجنوب للاستثمارات الملاحية منذ عام ٢٠٠٢.
- نائب رئيس مجلس إدارة الشركة الوطنية لإدارة التأمينات الصحية (NatHealth) منذ عام ٢٠٠٢.
- عضو في مجلس إدارة شركة المجموعة الأردنية لتقنيات التدريب Rubicon/ممثلاً عن شركة قعوار للاستثمار منذ عام ٢٠٠٠.
- المدير التنفيذي لشركة الخليجان للوكالات البحرية GAC منذ عام ١٩٩٨.
- المدير التنفيذي لشركة المنارة للملاحة منذ عام ١٩٩٨.
- نائب رئيس مجلس إدارة شركة تطوير الطباعة Heidelberg - الأردن/ممثلاً عن شركة قعوار للاستثمار منذ عام ١٩٩٨.
- رئيس مجلس إدارة شركة الدليل العربي للمواقع الإلكترونية dig.com، ٢٠٠٦-٢٠١٠.
- رئيس هيئة مديرين شركة قرية الخدمات اللوجستية، ٢٠٠٧-٢٠١٣.
- نقيب وكلاء الملاحة البحرية في الأردن، ٢٠٠٤-٢٠١٢.
- عضو مجلس أمناء جامعة الأميرة سمية للتكنولوجيا، ٢٠٠٤-٢٠١٠.
- رئيس مجلس إدارة شركة التجهيزات الطبية المتطورة AME، ١٩٩٨-٢٠١٢.
- رئيس مجلس إدارة شركة انجاز لتهيئة الفرص الاقتصادية للشباب الأردني (Injaz)، ٢٠٠١-٢٠١٣.

السيد جورج ايلي جورج صغبيني

الجنسية: اللبنانية

عضو مجلس إدارة منذ ٢٦/٧/٢٠١١ حتى الآن

رئيس لجنة إدارة المخاطر

عضو لجنة التعيينات والمكافآت

عضو لجنة التدقيق

عضو لجنة الائتمان

الصفة: عضو غير تنفيذي و غير مستقل

تاريخ الميلاد: ١٩٧١

الشهادات العلمية:

- شهادة ماجستير في الاقتصاد من جامعة السوربون- باريس، ١٩٩٥.
- الدبلوم العالي في العلوم المالية والمصرفية من جامعة السوربون- باريس، ١٩٩٥.
- شهادة الماجستير العالي في Econometrics من جامعة السوربون- باريس، ١٩٩٤.

الخبرات العملية:

- رئيس مجلس إدارة شركة ال.سي.بي. إنفستمنت هولدينغ ش.م.ل منذ عام ٢٠١٣.
- عضو مجلس إدارة شركة الاستثمارات والخدمات ش.م.ل منذ عام ٢٠١١.
- يشغل منصب نائب المدير العام لبنك سوسيته جنرال في لبنان ش.م.ل. منذ عام ٢٠٠٨.
- رئيس مجلس إدارة شركة سوجيكاب لبيان ش.م.ل. منذ عام ٢٠٠٨.
- عضو مجلس إدارة شركة فيدوس ش.م.ل. منذ عام ٢٠٠٨.
- عضو مجلس إدارة بنك سوسيته جنرال - سيبروس ليمتد منذ عام ٢٠١٠.
- رئيس مجلس إدارة شركة بساتين طرابلس ش.م.ل منذ عام ٢٠٠٦.
- CFO لمجموعة سوسيته جنرال في لبنان منذ عام ٢٠٠١ وحتى عام ٢٠٠٥.
- رئيس إدارة الرقابة المالية منذ عام ١٩٩٩ وحتى عام ٢٠٠١.
- موظف في إدارة الرقابة المالية منذ عام ١٩٩٦ وحتى عام ١٩٩٩.

السيد مفلح محمد عوض عقل

الجنسية: أردنية

عضو مجلس الإدارة منذ ٢٣/٤/٢٠١٤ حتى الآن

عضو لجنة إدارة المخاطر اعتباراً من ٢٣/٩/٢٠١٤

الصفة: عضو غير تنفيذي ومستقل

تاريخ الميلاد: ١٩٤٥

الشهادات العلمية:

- ماجستير إدارة الأعمال MBA من جامعة دالاس - تكساس، الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٧٩.
- بكالوريوس في الاقتصاد والعلوم السياسية من جامعة بيروت العربية، ١٩٧٤.
- بكالوريوس في القانون من جامعة دمشق، ١٩٦٦.

الخبرات العملية:

- مؤسس ورئيس شركة عقل للاستشارات المصرفية والمالية منذ عام ٢٠١٠.
- رئيس مجلس إدارة تنفيذي لصندوق الضمان الاجتماعي الأردني، ٢٠٠٥-٢٠٠٨.
- رئيس مجلس إدارة بنك دبي الإسلامي (بنك الإنماء الصناعي الأردني سابقاً)، ٢٠٠٠-٢٠٠٩.
- رئيس مجلس إدارة جمعية البنوك في الأردن ورئيسها التنفيذي، ٢٠٠٤-٢٠٠٦.
- عضو مجلس إدارة البنك المركزي الأردني، ٢٠٠٥ - ٢٠٠٩.
- مدير إقليمي تنفيذي/ البنك العربي - الإدارة العامة، ١٩٨٢ - ٢٠٠٤.
- عضو مجلس إدارة سابق في عدة شركات منها (شركة الاتصالات الأردنية، شركة مصانع الاسمنت الأردنية، البنك العربي لتونس، شركة أدوية الحكمة، الشركة العربية لصناعة الألمنيوم، شركة الخطوط البحرية الوطنية، بورصة عمان، شركة مصانع الأجواخ الأردنية، شركة الفنادق والسياحة الأردنية).

السيد غريغوار ايفس ماري لوفبير

الجنسية: الفرنسية

عضو مجلس الإدارة منذ ٢٣/٩/٢٠١٤ حتى الآن

عضو لجنة إدارة المخاطر اعتباراً من ٢٣/٩/٢٠١٤

الصفة: عضو غير تنفيذي وغير مستقل

تاريخ الميلاد: ١٩٦٤

الشهادات العلمية:

- شهادة من معهد الدراسات السياسية في باريس، كلية الاقتصاد والمالية، ١٩٨٨.
- شهادة في الهندسة من المعهد الوطني الزراعي باريس-جربنيون، تخصص في هندسة الصناعات الغذائية، ١٩٨٦.

الخبرات العملية:

- يشغل منصب مشرف على الشركات التابعة لمجموعة سوسيته جنرال في أفريقيا، آسيا ومنطقة البحر الأبيض المتوسط منذ نهاية عام ٢٠١٣.
- ممثل مسؤول الخدمات المالية المتخصصة والتأمين لدى مجموعة سوسيته جنرال، ٢٠١١-٢٠١٣.
- الرئيس التنفيذي للمخاطر التشغيلية لدى مجموعة سوسيته جنرال، ٢٠٠٧-٢٠١١.
- مسؤول تطبيق مقررات لجنة بازل ٢ الخاصة بتمويل الشركات والخدمات المصرفية الاستثمارية لدى مجموعة سوسيته جنرال، ٢٠٠٣-٢٠٠٧.
- مدير دائرة تسويق الشركات والتداول النقدي بالأسهم لدى سوسيته جنرال- لندن، ٢٠٠١-٢٠٠٣.
- مدير دائرة تمويل أسهم الشركات في وسط وشرق أوروبا ومنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا لدى سوسيته جنرال- لندن، ٢٠٠٠-٢٠٠١.
- مساعد مدير دائرة تمويل أسهم الشركات لدى سوسيته جنرال في فرنسا، ١٩٩٧-٢٠٠٠.
- انتدب من قبل سوسيته جنرال للعمل لمدة عام لدى سلطة الأسواق المالية في فرنسا، ١٩٩٦-١٩٩٧.
- مدقق داخلي لدى الإدارة العامة في سوسيته جنرال، ١٩٨٩-١٩٩٦.

السيد فيليب جوزيف برنارد دويوا

الجنسية: الفرنسية

عضو مجلس الإدارة منذ ١٨/١٢/٢٠١٤ حتى الآن

عضو لجنة الائتمان اعتباراً من ١٨/١٢/٢٠١٤

الصفة: عضو غير تنفيذي وغير مستقل

تاريخ الميلاد: ١٩٦٨

الشهادات العلمية:

- ماجستير في الرقابة الإدارية من ESLSCA Business School في باريس، ١٩٩٠.

الخبرات العملية:

- يشغل منصب مساعد المدير العام المنتدب لدى بنك سوسيته جنرال في لبنان ش.م.ل. منذ آب ٢٠١٤.
- مدير إقليمي- عضو هيئة مديريين (Société Générale – International Retail Banking BHF Paris)، ٢٠٠٩- آب ٢٠١٤.
- مدير تنفيذي- تمويل الشركات والاستثمارات المصرفية (Société Générale Serbia Belgrade)، ٢٠٠٦- ٢٠٠٩.
- نائب المدير العام – رئيس الخدمات المصرفية للشركات لدى Banque de Polynésie – الشركة التابعة لمجموعة سوسيته جنرال في French Polynesia، ٢٠٠٣- ٢٠٠٦.
- شغل عدة مناصب تنفيذية في شبكة Société Générale لخدمات التجزئة المصرفية في فرنسا، ١٩٩٣-٢٠٠٣.

السيد عادل أحمد داود ظاهر الدجاني (استقال بتاريخ ٢٧/١/٢٠١٤)

الجنسية: أردنية

عضو مجلس الإدارة منذ ٣١/١٠/١٩٩٩ حتى ٢٧/١/٢٠١٤

رئيس لجنة التدقيق حتى ٢٧/١/٢٠١٤

عضو لجنة الحاكمية المؤسسية حتى ٢٧/١/٢٠١٤

عضو لجنة إدارة المخاطر حتى ٢٧/١/٢٠١٤

الصفة: عضو غير تنفيذي ومستقل

تاريخ الميلاد: ١٩٣٠

الشهادات العلمية:

- بكالوريوس اقتصاد من الجامعة الأمريكية في القاهرة، ١٩٥٢.

الخبرات العملية:

- عضو مجلس إدارة الشركة العالمية للوساطة والأسواق المالية ٢٠٠٥-٢٠١٣.
- مستشار للبنك التونسي العالمي- تونس ١٩٨٩-١٩٩٠.
- شغل مناصب إدارية في كل من:
 - البنك العربي- لندن، ١٩٧٦-١٩٨٨.
 - البنك العربي- البحرين، ١٩٧٤-١٩٧٥.
 - البنك العربي- نيجيريا، ١٩٦٢-١٩٧٤.
 - البنك العربي- السودان، ١٩٦٠-١٩٦٢.
 - البنك العربي- مصر، ١٩٥٢-١٩٦٠.

السيد امانويل ماري جون بيو (استقال بتاريخ ١٨/٩/٢٠١٤)

الجنسية: الفرنسية

عضو مجلس الإدارة منذ ٣١/٣/٢٠٠٩ حتى ١٨/٩/٢٠١٤

عضو لجنة إدارة المخاطر حتى ١٨/٩/٢٠١٤

الصفة: عضو غير تنفيذي و غير مستقل

تاريخ الميلاد: ١٩٥٧

الشهادات العلمية:

- ماجستير إدارة من جامعة السوربون- باريس، ١٩٨٢.
- شهادة البكالوريوس في العلوم الاقتصادية من جامعة بانتيون- سوربون، ١٩٨١.

الخبرات العملية:

- شغل منصب مشرف على الشركات التابعة لمجموعة سوسيته جنرال في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، ٢٠٠٧-٢٠١٣.
- مشرف على الشركات التابعة لمجموعة سوسيته جنرال في أوروبا، ١٩٩٨-٢٠٠٦.
- مدير دائرة تمويل المواد الأولية في بنك سوسيته جنرال في ساحل العاج، ١٩٩٤-١٩٩٧.
- موظف لدى مجموعة سوسيته جنرال، ١٩٨٢-١٩٩٤.

السيد نديم اسكندر فريد قبوات (استقال بتاريخ ٢٠١٤/١١/٣٠)

الجنسية: اللبنانية

عضو مجلس إدارة منذ ٢٠١١/٧/٢٦ حتى ٢٠١٤/١١/٣٠

عضو لجنة الائتمان حتى ٢٠١٤/١١/٣٠

الصفة: عضو تنفيذي و غير مستقل

تاريخ الميلاد: ١٩٧٣

الشهادات العلمية:

- شهادة ماجستير متخصصة في المالية، ١٩٩٩.
- Ecole Superieure De Commerce De Paris، ١٩٩٩.
- شهادة ماجستير في العلوم الاقتصادية، ١٩٩٤.
- شهادة البكالوريوس في العلوم الاقتصادية، ١٩٩٣.

الخبرات العملية:

- شغل المناصب التالية ضمن مجموعة سوسيته جنرال في لبنان:
- مدير عام بنك سوسيته جنرال- الأردن اعتباراً من أيلول ٢٠١١.
- نائب المدير العام ومدير إدارة الشركات الكبرى في بنك سوسيته جنرال- الأردن منذ شباط ٢٠١١ ولغاية أيلول ٢٠١١.
- نائب المدير العام ومدير إدارة تطوير الأعمال في بنك سوسيته جنرال- الأردن منذ نيسان ٢٠٠٩ ولغاية شباط ٢٠١١.
- مدير إدارة تطوير الأعمال في بنك سوسيته جنرال- الأردن، ٢٠٠٧- نيسان ٢٠٠٩.
- مدير دائرة التسهيلات الكبرى وبنوك الاستثمار في بنك سوسيته جنرال- الأردن، ٢٠٠٤-٢٠٠٧.
- مدير إدارة تطوير الأعمال ومساعد مدير مجموعة بنك سوسيته جنرال في لبنان، ٢٠٠٠-٢٠٠٤.
- موظف في بنك سوسيته جنرال في لبنان، ١٩٩٣-٢٠٠٠.
- عضو غرفة التجارة والصناعة الفرنسية في الأردن "كافراج" منذ عام ٢٠١٣.
- عضو لجنة التحكيم لجائزة « سيتي بنك » لأصحاب المشاريع الصغرى/مؤسسة نهر الأردن منذ عام ٢٠١٣.
- عضو هيئة مديرين شركة انجاز لتهيئة الفرص الاقتصادية للشباب الأردني (Injaz) منذ عام ٢٠١٣.
- مستشار شؤون التجارة الخارجية لفرنسا منذ عام ٢٠١٣.
- عضو منظمة الرؤساء الشباب (YPO) منذ عام ٢٠١٣.

(٣) ب- أسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم

السيد نديم اسكندر فريد قبوات

تاريخ الميلاد: ١٩٧٣

الشهادات العلمية:

- شهادة ماجستير متخصصة في المالية، ١٩٩٩.
- Ecole Supérieure De Commerce De Paris، ١٩٩٩.
- شهادة ماجستير في العلوم الاقتصادية، ١٩٩٤.
- شهادة البكالوريوس في العلوم الاقتصادية، ١٩٩٣.

الخبرات العملية:

- شغل المناصب التالية ضمن مجموعة سوسيته جنرال في لبنان:
- مدير عام بنك سوسيته جنرال- الأردن اعتباراً من أيلول ٢٠١١.
- نائب المدير العام ومدير إدارة الشركات الكبرى في بنك سوسيته جنرال- الأردن منذ شباط ٢٠١١ ولغاية أيلول ٢٠١١.
- نائب المدير العام ومدير إدارة تطوير الأعمال في بنك سوسيته جنرال- الأردن منذ نيسان ٢٠٠٩ ولغاية شباط ٢٠١١.
- مدير إدارة تطوير الأعمال في بنك سوسيته جنرال- الأردن، ٢٠٠٧- نيسان ٢٠٠٩.
- مدير دائرة التسهيلات الكبرى وبنوك الاستثمار في بنك سوسيته جنرال- الأردن، ٢٠٠٤- ٢٠٠٧.
- مدير إدارة تطوير الأعمال ومساعد مدير مجموعة بنك سوسيته جنرال في لبنان، ٢٠٠٠- ٢٠٠٤.
- موظف في بنك سوسيته جنرال في لبنان، ١٩٩٣- ٢٠٠٠.
- عضو غرفة التجارة والصناعة الفرنسية في الأردن "كافراج" منذ عام ٢٠١٣.
- عضو لجنة التحكيم لجائزة « سيتي بنك » لأصحاب المشاريع الصغرى/مؤسسة نهر الأردن منذ عام ٢٠١٣.
- عضو هيئة مديرين شركة انجاز لتهيئة الفرص الاقتصادية للشباب الأردني (Injaz) منذ عام ٢٠١٣.
- مستشار شؤون التجارة الخارجية لفرنسا منذ عام ٢٠١٣.
- عضو منظمة الرؤساء الشباب (YPO) منذ عام ٢٠١٣.

السيد رامي طلال حسني الخفش
مساعد المدير العام ومدير إدارة الشركات والخزينة
تاريخ الميلاد: ١٩٧٤

الشهادات العلمية:

- شهادة بكالوريوس في إدارة الأعمال، ١٩٩٧.

الخبرات العملية:

- مساعد المدير العام في بنك سوسيته جنرال - الأردن، منذ عام ٢٠١١ ومدير إدارة الشركات والخزينة منذ آذار ٢٠١٢.
- مدير إدارة الرقابة والتسويات في بنك سوسيته جنرال - الأردن، منذ عام ٢٠٠٨.
- مدير دائرة المخاطر في بنك سوسيته جنرال - الأردن ، ٢٠٠٥ - ٢٠٠٧.
- مدير دائرة الإستراتيجية والتسويق في بنك سوسيته جنرال - الأردن خلال عام ٢٠٠٥.
- مساعد مدير دائرة تسهيلات الشركات الكبرى و بنوك الاستثمار ، ٢٠٠١-٢٠٠٥.
- مدير حساب في دائرة تسهيلات الشركات الكبرى و بنوك الاستثمار في بنك الشرق الأوسط (مجموعة سوسيته جنرال)، ٢٠٠٠-٢٠٠١.
- ضابط ائتمان وتسويق في دائرة تسهيلات الشركات الكبرى في بنك كرنديلز ANZ، ١٩٩٩-٢٠٠٠.
- مستشار خدمة عملاء في دائرة تسهيلات الشركات الكبرى في بنك كرنديلز ANZ، ١٩٩٨-١٩٩٩.
- مستشار خدمة عملاء في بنك كرنديلز ANZ، ١٩٩٧-١٩٩٨.

السيد حبيب فيليب حبيب خوري (قدم استقالته بتاريخ ٢٠١٤/١٢/٣١)

مدير إدارة الأفراد والعمليات البنكية الخاصة والتسويق

تاريخ الميلاد: ١٩٦٩

الشهادات العلمية:

- شهادة ماجستير في العلوم المالية والصرفية، ١٩٩٥.
- شهادة بكالوريوس في تسويق الأعمال، ١٩٩٢.

الخبرات العملية:

- مدير إدارة الأفراد والعمليات البنكية الخاصة والتسويق في بنك سوسيته جنرال - الأردن، منذ عام ٢٠١١.
- شغل المناصب التالية في بنك سوسيته جنرال في لبنان منذ ١٩٩٢ - ٢٠١١:
- مدير التوزيع في الدائرة التجارية التي تشمل: دائرة الفروع، دائرة تطوير المبيعات و Call Center.
- مدير دائرة منتجات وخدمات بنك الأفراد.
- مدير المنتجات لبرامج القروض السكنية.
- موظف في دائرة البطاقات.
- موظف عمليات في الفروع.

السيد صالح عبد الوهاب صالح خرما

مدير قطاع العمليات

تاريخ الميلاد: ١٩٥٦

الشهادات العلمية:

- شهادة دبلوم علوم مصرفية، ١٩٨٢.

الخبرات العملية:

- مدير قطاع العمليات منذ ٢٠١٠.
- مدير دائرة العمليات المركزية في بنك سوسيته جنرال - الأردن منذ ١٩٩٣.
- رئيس قسم في الدائرة المصرفية في البنك الوطني الإسلامي، ١٩٨٣-١٩٩٣.
- رئيس قسم في الدائرة الأجنبية في البنك الإسلامي الأردني، ١٩٨٠-١٩٨٣.
- موظف في قسم الاعتمادات المستندية وبوالص التحصيل في بنك الأردن والخليج، ١٩٧٩-١٩٨٠.
- موظف في قسم الاعتمادات المستندية في بنك القاهرة عمان، ١٩٧٦-١٩٧٩.

السيد مجدي عدلي محمد عجعج

مدير قطاع المتابعة والرقابة الدائمة

تاريخ الميلاد: ١٩٧٩

الشهادات العلمية:

- ماجستير إدارة الأعمال في التمويل والمصارف-الجامعة الأردنية/معهد الدراسات المصرفية ٢٠٠٧.
- بكالوريوس علوم مالية ومصرفية - جامعة عمان الأهلية ٢٠٠٣.
- شهادة مهنية في إدارة المخاطر التشغيلية (CISI) ٢٠١١.
- شهادة مهنية في إدارة المخاطر المالية (CISI) ٢٠١٠.
- أخصائي مكافحة غسل أموال مرخص ومعتمد (ACAMS) ٢٠٠٨.
- دبلوم علوم مالية ومصرفية - معهد الدراسات المصرفية ٢٠٠١.

الخبرات العملية:

- مدير قطاع المتابعة والرقابة الدائمة في بنك سوسيته جنرال - الاردن منذ عام ٢٠١٢.
- مدير دائرة الامتثال والرقابة الدائمة في بنك سوسيته جنرال - الأردن ٢٠٠٨ - ٢٠١٢.
- مدير دائرة الامتثال والمخاطر التشغيلية في بنك سوسيته جنرال - الأردن ٢٠٠٦ - ٢٠٠٨.
- مسؤول في دائرة الحفظ الأمين في بنك HSBC، ٢٠٠٦.
- موظف في دائرة العمليات في بنك HSBC، ٢٠٠٥ - ٢٠٠٦.
- موظف في دائرة الحوالات والمكتب الخلفي بنك الصادرات والتمويل ٢٠٠٤ - ٢٠٠٥.
- موظف في دائرة الحوالات بنك الأردن والخليج ١٩٩٩ - ٢٠٠٤.

السيد ايمن كامل متري حجازين

مدير دائرة المخاطر

تاريخ الميلاد: ١٩٧٧

الشهادات العلمية:

- ماجستير إدارة الأعمال في التمويل والمصارف - الجامعة الأردنية/معهد الدراسات المصرفية ٢٠٠٧.
- بكالوريوس اقتصاد-رئيسي/محاسبة - فرعي جامعة اليرموك ١٩٩٩.
- شهادة مهنية في إدارة المخاطر (GARP) ٢٠١٢.
- شهادة مهنية في مكافحة غسيل الاموال و تمويل الارهاب (CAMS) ٢٠٠٨.

الخبرات العملية:

- مدير ادارة المخاطر بنك سوسيته جنرال- الأردن من نيسان ٢٠١٢ و حتى تاريخه.
- مدير ادارة مخاطر الائتمان بنك سوسيته جنرال- الأردن من ايار ٢٠٠٨ و لغاية نيسان ٢٠١٢.
- بنك الاسكان للتجارة و التمويل من تموز ٢٠٠١- ايار ٢٠٠٨:
- محلل ائتمان رئيسي-الائتمان المتخصص.
- مدير علاقة الشركات الكبيرة.
- موظف خدمة عملاء فرع المدينة.
- مدقق داخلي في بنك القاهرة عمان من الفترة نيسان ١٩٩٩-تموز ٢٠٠١.

السيد مورييس إيليا سليمان كرم

مدير قطاع الدعم والشؤون الإدارية

تاريخ الميلاد: ١٩٦٩

الشهادات العلمية:

- شهادة ماجستير في إدارة الأعمال، ٢٠٠٢.
- شهادة بكالوريوس في علم إدارة الحاسوب، ١٩٩٢.

الخبرات العملية:

- مدير قطاع الدعم والشؤون الإدارية في بنك سوسيته جنرال - الأردن منذ عام ٢٠١٠.
- موظف في بنك سوسيته جنرال في لبنان منذ ١٩٩٣- ٢٠١١ في المجالات التالية:
- تكنولوجيا المعلومات: الحماية، استمرارية العمل، مواجهة الكوارث، دراسات تقنية، إدارة الحوادث والعمليات، أنظمة العمليات، الخط الساخن، ETL tools وقاعدة البيانات.
- مجال البنوك: نقل أنظمة البنوك، Bancassurance وأنظمة البطاقات.
- إداريا: إدارة الفرق، تطبيق الإجراءات، تقسيمات الدوائر، تخصيص موازنة، RFI, RFP، الاستشارة، طلبات المستخدمين وإدارة المشاريع.

السيد جاد حارث نسيب حويك

مدير دائرة التدقيق الداخلي

تاريخ الميلاد: ١٩٧٩

الشهادات العلمية:

- شهادة دراسات عليا في إدارة الأعمال التنفيذية Executive MBA ، ٢٠٠٩.
- شهادة في التشريعات والأنظمة المالية ، ٢٠٠٦.
- شهادة ماجستير في إدارة الأعمال MBA ، ٢٠٠٤.
- شهادة بكالوريوس في إدارة الأعمال، ٢٠٠١.

الخبرات العملية:

- مدير دائرة التدقيق الداخلي في بنك سوسيته جنرال - الأردن، ٢٠٠٩.
- مدقق داخلي رئيسي في بنك سوسيته جنرال في لبنان، ٢٠٠٧ - ٢٠٠٩.
- مدقق داخلي في بنك سوسيته جنرال في لبنان، ٢٠٠٣ - ٢٠٠٧.
- موظف في فروع بنك سوسيته جنرال في لبنان، ٢٠٠٠ - ٢٠٠٣.

الآنسة أمجادير توفيق شاكر أبو غوش (الدائرة المالية)

المدير المالي

تاريخ الميلاد: ١٩٧٤

الشهادات العلمية:

- شهادة بكالوريوس في المحاسبة، ١٩٩٦.

الخبرات العملية:

- شغلت المناصب التالية في بنك سوسيته جنرال - الأردن:
 - المدير المالي منذ حزيران ٢٠١٤.
 - مسؤولة وحدة الرقابة على الموازنة ٢٠٠٤-٢٠١٤.
 - رئيسة قسم في الدائرة المالية ٢٠٠٠-٢٠٠٤.
 - موظفة في الدائرة المالية ١٩٩٩-٢٠٠٠.
 - موظفة خدمة عملاء ١٩٩٨-١٩٩٩.

السيد احمد غالب محمد اللبدي (الدائرة المالية)

مدير وحدة المحاسبة العامة

تاريخ الميلاد: ١٩٧٥

الشهادات العلمية:

- شهادة بكالوريوس في المحاسبة، ١٩٩٨.
- دبلوم مهني متخصص بالتحليل المالي، ٢٠٠٣.
- حاصل على العديد من الدورات المحلية والخارجية المتخصصة في الإدارة المالية والمحاسبية.

الخبرات العملية:

- شغل المناصب التالية في بنك سوسيته جنرال - الأردن:
 - عضو هيئة مديرين / شركة سوسيته جنرال - الأردن للوساطة المالية منذ عام ٢٠١١.
 - مسؤول وحدة المحاسبة العامة منذ عام ٢٠٠٨.
 - مسؤول ثاني عن الدائرة المالية والمحاسبة المركزية، ٢٠٠٥-٢٠٠٧.
 - رئيس قسم المحاسبة، ٢٠٠١-٢٠٠٤.
 - موظف في بنك سوسيته جنرال - الأردن منذ عام ١٩٩٨.

السيد محمود خليل إبراهيم السوري

مدير دائرة الشؤون القانونية بالوكالة.

تاريخ الميلاد: ١٩٧٧

الشهادات العلمية:

- شهادة بكالوريوس في الحقوق، ٢٠٠٠.

الخبرات العملية:

- مدير دائرة الشؤون القانونية بالوكالة في بنك سوسيته جنرال - الأردن، ٢٠١٢.
- محامي ومستشار قانوني في مجموعة الوصل الدولية للمحاماة والاستشارات القانونية الشرق الأوسط ٢٠١٢ - ٢٠٠٧.
- محامي لدى المكتب الدولي للمحاماة - عمان، ٢٠٠٥ - ٢٠٠٧.
- تدريب على أعمال المحاماة ضمن برنامج نقابة المحامين الاردنيين، (٢٠٠١ - ٢٠٠٤).

السيدة هبة مروان ابراهيم العلاف

سكرتيرة مجلس الإدارة ومسؤولة الأبحاث والدراسات في مكتب المدير العام.

تاريخ الميلاد: ١٩٧٦

الشهادات العلمية:

- شهادة بكالوريوس في الاقتصاد، ١٩٩٦.

الخبرات العملية:

- شغلت المناصب التالية في بنك سوسيته جنرال - الأردن:
 - سكرتيرة مجلس الإدارة ومسؤولة الأبحاث والدراسات في مكتب المدير، منذ شباط ٢٠١١.
 - مسؤولة عن مهمة إعادة تنظيم وحدة متابعة مخاطر الأفراد والمهنيين، منذ تشرين الأول ٢٠١٠ ولغاية شباط ٢٠١١.
 - موظفة لدى إدارة تطوير الأعمال، منذ تشرين الثاني ٢٠٠٩ ولغاية شباط ٢٠١١.
- محلل رئيسي للاستثمارات الإستراتيجية في المجموعة الأولى للاستثمارات المالية، ٢٠٠٨ - ٢٠٠٩.
- محلل مالي رئيسي في بيت الاستثمار العالمي - الأردن، ٢٠٠٦ - ٢٠٠٨.
- محلل استثمار في دائرة الأبحاث في شركة كاييتال للاستثمارات/بنك المال الأردني، ٢٠٠٣ - ٢٠٠٦.
- شغلت عدة وظائف في دوائر الشؤون الإدارية والتسهيلات المركزية والأبحاث في بنك القاهرة عمان، ١٩٩٦ - ٢٠٠٢.

(٤) أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة السابقة

اسماء المساهمين الذين يملكون ١% أو أكثر من رأس مال البنك:

اسم المساهم	الجنسية	عدد الأسهم	الأسهم المرهونة	نسبة المساهمة
١ بنك سوسيته جنرال في لبنان	اللبنانية	٨٧,٦٦٤,٦٧٩	٠	%٨٧,٦٦٥
٢ شركة الحنان للاستثمارات	الأردنية	٤,٧٥٥,١٢٩	٠	%٤,٧٥٥
٣ احمد إبراهيم خليل منكو	الأردنية	٢,٠٢٣,٢٧٧	٠	%٢,٠٢٣

* الأسهم المحجوزة: هي الأسهم المحجوزة لغايات عضوية مجلس الإدارة

المستفيد النهائي للمساهمين الذين يملكون نسبة (١%) أو أكثر من رأس مال البنك

بنك سوسيته جنرال في لبنان				
١ السيد نبيل صحنوي	٨	السيدة رولي الاشقر كامل		
٢ السيد انطون نبيل صحنوي	٩	السيد نجيب السعد		
٣ السيدة ياسميلا نبيل صحنوي كامل	١٠	السيد مازن حنا		
٤ السيد بيار فريديريك كامل	١١	السادة NSKINV Ltd		
٥ السيد خليل اندره فريديريك كامل	١٢	السيد جان - بيار دوكروكيه		
٦ السيد كافنتفست هولدنغ لبنان ش.م.ل	١٣	السادة سوسيته جنرال - فرنسا		
٧ السيد هولدنغ ا.ب.ي. صحنوي ش.م.ل	١٤	السيد جان- لويس ماتبي		
السادة شركة الحنان للاستثمارات				

هي شركة مملوكة لمؤسسه منكو الثقافي، تعتبر شركة منكو الثقافي شركة اجنبيه غير عاملة في المملكة الاردنيه الهاشمية مقرها في سويسرا / ليخشتاين وهي شركة مملوكة لكل من:

١. السيد عمر إبراهيم منكو.

٢. السيد عدنان إبراهيم منكو.

السادة شركة الحنان للاستثمارات

السيد احمد منكو

المستفيد النهائي من هذه الاسهم هو المساهم نفسه السيد احمد ابراهيم خليل منكو

السيد احمد ابراهيم خليل منكو

(٥) الوضع التنافسي للبنك ضمن قطاع نشاطه

حصّة بنك سوسيته جنرال - الاردن مقارنة مع غيره من البنوك في الاردن.

من مجموع الموجودات %	من مجموع الودائع %	من مجموع التسهيلات الائتمانية المباشرة %
%٢	%٢	%١,٧

قام البنك بشهر حزيران للعام ٢٠١٤ بطرح منتج جديد "حساب فوزي الفوري" والذي يتيح للعملاء فرصة الالتحاق ببرنامجي إيدار بالدينار الأردني وذلك حسب قدرة العميل المالية وبتاريخ استحقاق ثابت، كما ويقدم الحساب لعملاء ال SGBJ لأول مرة فرصة الفوز بجوائز قيّمة بالإضافة الى سحبوات على سيارات وجوائز أخرى، كما ويضمن الحساب للعملاء، بناءً على المبلغ المودع، فرصة الفوز بجوائز مضمونة وفورية، والإستفادة مجاناً من الخدمة المصرفية عبر الإنترنت eSGBJ. خلال عام ٢٠١٤، تم إجراء ٧ سحبوات لعملاء ال SGBJ الذين قاموا بفتح حساب فوزي الفوري، حيث كان هناك ستة رابحين بجائزة مضاعفة المبلغ المودع بحسابهم بنسبة ١٠٠%، بالإضافة الى رابع سيارة Hyundai Sonata 2013.

(٦) درجة الاعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محليا و خارجيا

لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محليا وخارجيا يشكلون 10% فأكثر من إجمالي المشتريات و/ أو المبيعات.

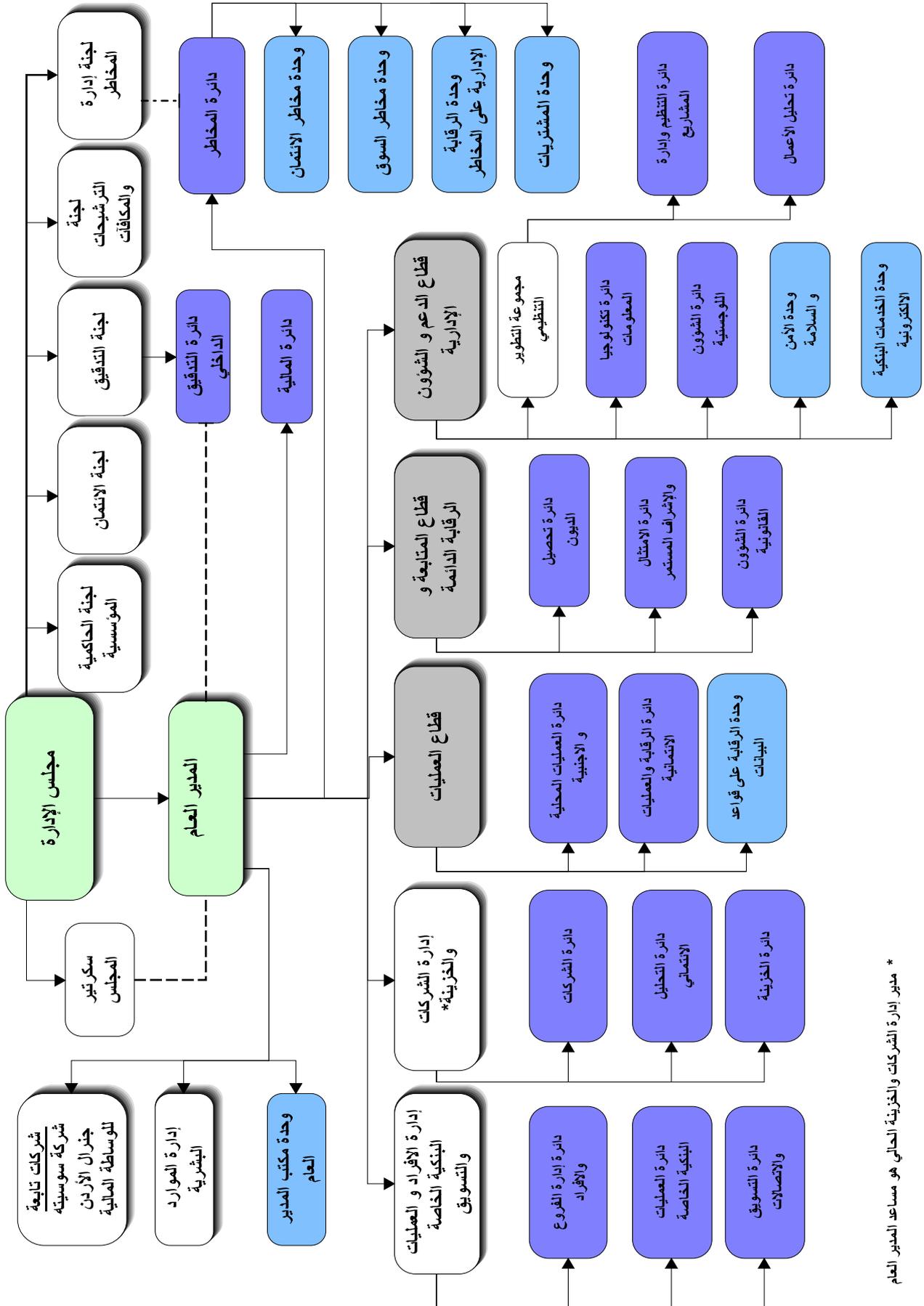
(٧) الحماية الحكومية أو الامتيازات التي تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها

- لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات يتمتع بها البنك أو أي من منتجاته بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.
- لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق الامتياز حصل البنك عليها.

(٨) القرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها التي لها اثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدراتها التنافسية

- لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها اثر مادي على عمل البنك أو منتجاته أو قدرته التنافسية.
- لا تنطبق معايير الجودة الدولية على البنك.

(٩) أ- الهيكل التنظيمي لبنك سوسيته جنرال - الأردن



* مدير إدارة الشركات والخزينة الحالي هو مساعد المدير العام

(٩) ب- توزيع الموظفين حسب الدرجة العلمية

الدرجة العلمية	ماجستير	بكالوريوس	دبلوم	ثانوية عامة	أقل من الثانوية العامة
ذكور	١٣	١١٠	١٦	٨	٩
إناث	٧	٥٤	١٢	٣	٠

سياسة المكافآت

تهدف سياسة المكافآت إلى وضع إطار فعال للمكافآت المالية في البنك بالشكل الذي يدعم كفاءة موارده البشرية ويحافظ عليها ويساهم بالتالي في تعزيز أداء البنك و تنافسيته بحيث يعمل نظام المكافآت المالية في بنك سوسيته جنرال - الأردن على تعزيز قدرة البنك على استقطاب كافة الكوادر ذات الكفاءات والمهارات والخبرات اللازمة للعمل في البنك ، و المحافظة على هذه الكوادر وتحفيزها و تنمية روح الانتماء لديها و رفع مستوى الإنتاجية لديها والارتقاء بأدائها بما ويعزز من أداء البنك، تنافسيته، سمعته وملاءته.

و يلتزم البنك بالعمل على منح المكافآت المالية للعاملين لديه بناء على أسس من الشفافية والموضوعية و العدالة و بما و يتفق مع كافة التعليمات و القوانين في هذا الصدد سواء تعليمات الحاكمية المؤسسية الصادرة عن البنك المركزي الأردني، قانون البنوك الأردني، قانون الشركات الأردني أو قانون العمل الأردني و غير ذلك من التعليمات و التشريعات الأردنية الملزمة.

(٩) ج- برامج التأهيل والتدريب لموظفي البنك

واصلت إدارة الموارد البشرية خلال عام ٢٠١٤ جهودها الفعالة لضم الكفاءات المؤهلة إلى كادرها الوظيفي لتقديم أفضل الخدمات، وإدارة نشاطات البنك مستغلة مَيِّزة البنك بانتشاره عالميا.

وقد تواصلت أيضا جهود الإدارة الهادفة لتطوير مهارات وقدرات موظفي البنك من خلال التركيز الكبير على جانب التدريب المستمر سواء كان داخليا ، محليا أو عالميا لكافة فئات الموظفين، وذلك لتطويرهم ورفع مستوى أدائهم وتسلحهم بالمهارات المطلوبة لإنجاز مهامهم الوظيفية على أتم وجه.

النشاطات التدريبية

عدد المشاركين	اسم الدورة	مركز الانعقاد	المنطقة
١٤٧	AML	مركز التدريب الداخلي للبنك	داخلي
٤٧	AML / Code of conduct / Whistle Blowing		
٢٠	Audit pro project training		
٦٣	BCP awareness		
٤٩	Know your customer		
٢١	Western Union		
٢٣	ATM Cards		
٥٠	Building loyalty and growing a customer portfolio		
٢	Corporate Governance		
٥٢	e- FAWATEERcom		
٧٦	Fawzi Fawri Product		
٢٣	متابعة المستحقات / Follow up Dues		
٨١	Foreign Account Tax Compliance ACT (FATCA) Final Regulations and Developments		
٢٤	Reporting Table		
٦٠	Trade Finance & Transfers		
٤٤	طرق كشف التزييف والتزوير		
١	Adjusted Sales Tax law	محلي داخل الاردن	
٥	Business writing skills		
١	CAMS (Certified Anti Money Laundering Specialist)		
٢	Credit Risk		
٥	English Course		
١	Operational Risk Management		
٤	Time & Stress Management		
٢	عداد وعرض القوائم المالية وفق معايير المحاسبة الدولية		
٦	الاطفاء الشائعة لموظفي التلر		
١	الاساليب العلمية لكشف تزوير الوثائق والمستندات		
١	الاوراق التجارية والشيكات المصرفية من النواحي القانونية		
٢	التحليل الائتماني للشركات الكبرى		
١	التداول بادوات السوق النقدي		
١	التميز في الخدمة للعملاء		
١	الجوانب القانونية للشيكات المصرفية		
١	الدورة الشاملة في استخدام الحاسوب		
٢	السياسات الائتمانية وادارة الائتمان		
١	المقاصة الالكترونية للشيكات		
٢	تحليل القوائم المالية باستخدام الحاسوب		
١	سويقت حوالات وشيكات مصرفية		
٢	كشف التزوير والتزييف		
٢	مهارات بيع الخدمات المصرفية		
١	AML CFT & Sanctions Workshop		
١	Call Center		
١	Corporate Secretary Program		
٦	Credit Feasibility Study		
١	Documentary Credits Rules Reading and Discussions		
١	Financial Stability & Implementation of BASEL III		
١	Five Leadership Roles		
١	How to Go Beyond in Excellence		
١	Introduction to Risk Management		

٢	Jordan Corporate Governance Scorecard		
١	Market Risk Management		
٣	MS Excel Skills & Techniques		
١	Practical Implementations for Handling Documents under UCP 600 and ISBP 745.		
٣	Negotiation Skills		
١	PCI Governance and Compliance		
١	Smart Recruitment and Selection		
١	Strategic Planning		
٢	Windows Server 2012		
٣	آلية تنفيذ التزام البنوك المحلية بقانون الامتثال للضريبة الأمريكية في البنوك الخارجية FATCA		
٣	ادارة علاقات العملاء و جودة الخدمات		
١	الاتجاهات الحديثة في ادارة المشتريات والمخازن		
٣	التحليل الائتماني للمشاريع الصغيرة والمتوسطة		
٢	التحليل المالي وتحليل التدفقات النقدية لغايات اراضية		
١	التداول الانني / بالعملة الاجنبية مختبر غرفة التداول		
١	التشريعات العمالية		
١	التعليمات والأوامر الصادرة عن البنك المركزي الأردني المتعلقة بالتعامل مع العملاء بعدالة وشفافية		
١	الديون غير العاملة وآلية تصنيفها وفقا لتعليمات البنك المركزي الأردني		
١	الشفافية والتعامل مع العملاء حسي تعليمات البنك المركزي الأردني		
١	المخاطر الائتمانية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة		
٢	المدخل العام للبنوك		
١	الودائع و الخدمات المصرفية		
١	النواحي القانونية		
٣	تطبيق أعمال التجارة الدولية باستخدام الاعتمادات المستندية - بوالص التحصيل - الكفالات الأجنبية - الحوالات		
٢	تعليمات الحاكمية المؤسسية الجديدة للبنوك الصادرة عن البنك المركزي الأردني رقم (58/2014) تاريخ 30/09/2014		
١	تمويل رأس المال العامل والتمويل المتخصص		
١	حل المشكلات واتخاذ القرارات بطرق ابداعية		
٤	مقدمة في الائتمان المصرفي		
٢	مقررات لجنة بازل وإدارة المخاطر		
٢	مكافحة التزييف والتزوير في المستندات وشيكات العملاء وتوقيع الشيكات		
١	مهارات التسويق المصرفي		
١	استراتيجيات الاحتفاظ بالعملاء و الانتقال من الخدمة الى المبيعات		
٢	مهارات التعامل مع العملاء		
٢	Fundamentals of Human Resources Management		
١	ادارة الازمات و اتخاذ القرارات		
٣	ادارة المخاطر في المؤسسات المالية والمصرفية		
٢	مهارات وتطبيقات كشف التزوير والتزييف للتوقيعات والشيكات والمستندات والاحتيال المصرفي		
١	The Annual Information Technology (IT) Seminar	خارجي خارج الاردن	

(I) المخاطر التي يتعرض لها البنك

- مخاطر الائتمان
- مخاطر التشغيل
- مخاطر السوق
- مخاطر أسعار الفائدة
- مخاطر عدم الامتثال
- مخاطر السيولة

علماً بأن البنك لا يتوقع ان يتعرض لمخاطر ذات تأثير مادي خلال السنة اللاحقة.

(II) الانجازات التي حققها البنك خلال السنة المالية

إنجازات البنك حسب المؤشرات المالية:

- حقق البنك نمو ملحوظ خلال عام ٢٠١٤ مقارنة مع عام ٢٠١٣ وفي معظم مؤشراتته المالية ، فقد حقق البنك نمو في ارباحه بعد الضريبة مقدار ٣١٪ مقارنة مع العام السابق، حيث وصلت ارباحه قبل الضريبة الى ١٢,٩ مليون دينار في نهاية عام ٢٠١٤.
- ارتفع رصيد صافي التسهيلات الائتمانية بنسبة ٤٧٪ مقارنة مع العام السابق ليصل إلى ٣٢٠ مليون دينار مقارنة مع ٢١٨ مليون دينار في نهاية كانون أول ٢٠١٣.
- ارتفع مجموع رصيد ودائع العملاء والتأمينات النقدية بنسبة ٥٣٪ مقارنة مع عام ٢٠١٣ لتصل الى ٦٩٠ مليون دينار في نهاية عام ٢٠١٤ مقارنة مع ٤٥٠ مليون دينار في نهاية عام ٢٠١٣.

إنجازات البنك في المجالات الأخرى:

- انطلاقاً من إيمان البنك بتقديم أفضل المنتجات، تم خلال العام ٢٠١٤ تطبيق سياسة جديدة تتعلق بالبطاقات. كخطوة أولى، تم إطلاق بطاقات "تيتانيوم" وذلك باستبدال بطاقة ماستركارد Easy الحالية ببطاقة Easy Premium.
- توافقاً مع سياسة البنك الهادفة إلى تطوير المهارات البشرية للارتقاء بمستوى الخدمة، قام البنك بتنفيذ العديد من ورشات العمل والبرامج التدريبية داخل وخارج الأردن خلال عام ٢٠١٤، مع التركيز على خدمة العملاء وجودة الخدمة المقدمة.
- قام البنك خلال عام ٢٠١٤ بإطلاق حملة جديدة خاصة بشهادات الإيداع لأشهر آذار، حزيران، ايلول وكانون الاول بالدينار الأردني والدولار الأمريكي.
- قام البنك بالمشاركة في "المعرض الصيدلاني" كون قطاع الصيدلة من أهم القطاعات المهنية المستهدفة لدى ال SGBJ وذلك تزامناً مع استكمال إطلاق المنتجات المخصصة للعملاء المهنيين.
- قام البنك بشهر حزيران للعام ٢٠١٤ بطرح منتج جديد "حساب فوزي الفوري" والذي يتيح للعملاء فرصة الالتحاق ببرنامجي إدخار بالدينار الأردني وذلك حسب قدرة العميل المالية وبتاريخ استحقاق ثابت، كما ويقدم الحساب لعملاء ال SGBJ لأول مرة فرصة الفوز بجوائز قيمة بالإضافة الى سحوبات على سيارات وجوائز أخرى، كما ويضمن الحساب للعملاء بناءً على المبلغ المودع بفرصة الفوز بجوائز مضمونة وفورية، والإستفادة مجاناً من الخدمة المصرفية عبر الإنترنت eSGBJ . خلال عام ٢٠١٤، تم اجراء ٧ سحوبات لعملاء ال SGBJ الذين قاموا بفتح حساب فوزي الفوري، حيث كان هناك ستة رابحين بجائزة مضاعفة المبلغ المودع بحسابهم بنسبة ١٠٠٪، بالإضافة الى رابع سيارة Hyundai Sonata 2013.
- قام ال SGBJ بتوقيع اتفاقية تعاون مع شركة البحر الميت للاستثمارات السياحية والعقارية، حيث قام البنك بموجب الاتفاقية بمنح قروض سكنية بشروط ميسرة وسعر فائدة منافس لعملاء منتج سمارة البحر الميت.
- حصل ال SGBJ على شهادة "منطقة خالية من التدخين" وذلك في حفل اقامته مؤسسة ومركز الحسين للسرطان، وذلك تقديراً لجهود البنك ومسؤوليته في حظر التدخين في مبنى الادارة العامة والفروع ولحرصه الدائم على زيادة الوعي حول أهمية توفير بيئة صحية للموظفين ومنحهم الحق في الوجود في مكان صحي خال من التدخين.

- أطلق البنك حملة متعددة للقروض خلال شهر رمضان المبارك للترويج للقروض السكنية و القروض الشخصية بأسعار فائدة منافسة و شروط ميسرة.
- ضمن شراكة ال SGBJ المثمرة مع شركة أورانج، تواجد البنك في المبنى الرئيسي لشركة اورانج (City Center) من خلال ركن خاص للترويج للقروض المميزة والمقدمة خصيصاً لموظفي شركة اورانج مع التركيز على منتجي سوجيلون و سوجيهوم.
- تم افتتاح فرع اربد في موقعه الجديد الكائن في مجمع البصول التجاري- شرق دوار القب ، وذلك في اطار خطة البنك لنقل الفروع الحالية الى مواقع مميزة لضمان تلبية احتياجات العملاء بشكل أفضل.
- أقام ال SGBJ حفل موظفيه السنوي بالاضافة لحفل الفروع السنوي SogeTrophy IV وذلك بحضور الإدارة العليا لل SGBL وال SGBJ بالاضافة لموظفي ال SGBJ حيث تم توزيع احد عشر درعاً على الفروع التي حققت أعلى النتائج خلال عام ٢٠١٤ في مجالات مختلفة كما وتم منح درع أفضل فرع للعام ٢٠١٤ لفرع الصوفية. كما وتخلل الحفل تقديم جوائز العطاء و الولاء للموظفين الذين مضى على عملهم مع البنك ٢٥ سنة وأكثر، فضلاً عن تكريم بعض من القيادات الرئيسية في البنك لدورهم الحيوي في تطوّر البنك.

(١٢) الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط البنك الرئيسي:

لا يوجد أي اثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط البنك الرئيسي.

(١٣) السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية للأعوام الخمس السابقة:

السنوات	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٠
الأرباح المحققة (الخسائر المحققة)	٩,٢٠٠,٩٩٢	٧,٠٠١,٦٢٠	٤,٧٣٤,٥٦٠	٣,٢٥٩,٨٥٤	٤,٦٠٣,٤٩٣
الأرباح الموزعة	-	-	-	-	-
صافي حقوق الملكية	١٢١,٥١٧,٨٠٢	١١٢,٢١٣,٠٦٠	١٠٥,٢١١,٣٥٩	٦٠,١٧٦,٧١٠	٥٧,٣١٠,٩٩١
سعر الاغلاق للسهم	١,٠٧	٠,٨٩	٠,٨٥	٠,٩٥	١,٠٨

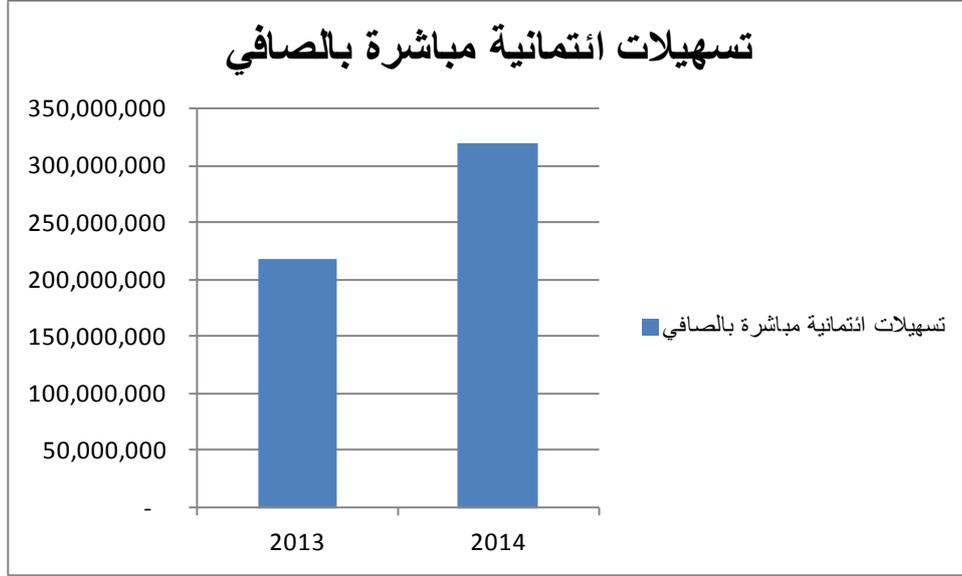
(١٤) التحليل المالي للبنك ونتائج اعماله خلال السنة المالية

مقارنة لبعض بنود قائمة المركز المالي وقائمة الدخل

• المركز المالي

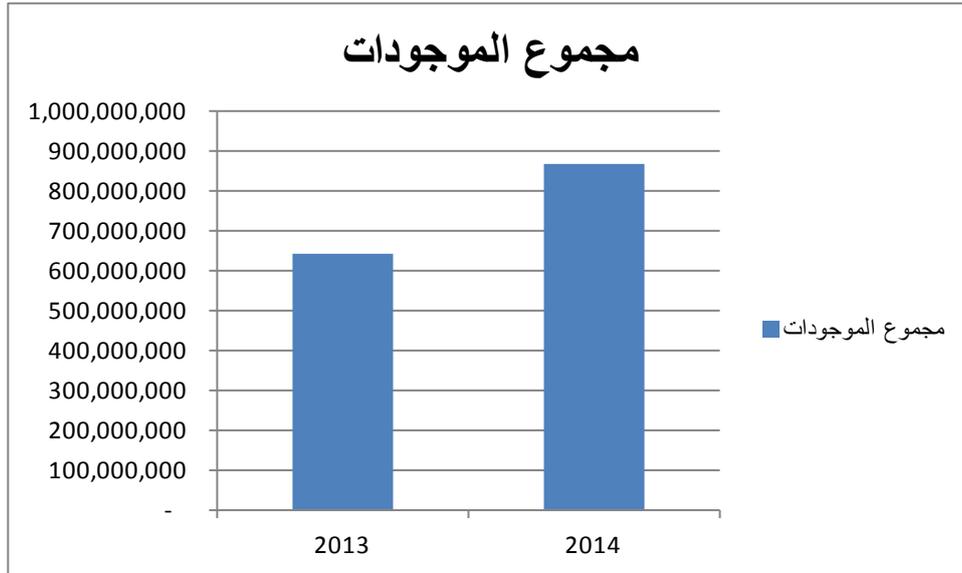
١. تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي

ارتفع صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة في نهاية عام ٢٠١٤ بزيادة مقدارها ١٠٢ مليون دينار مقارنة مع عام ٢٠١٣ ، وبنسبة نمو مقدارها ٤٧٪.



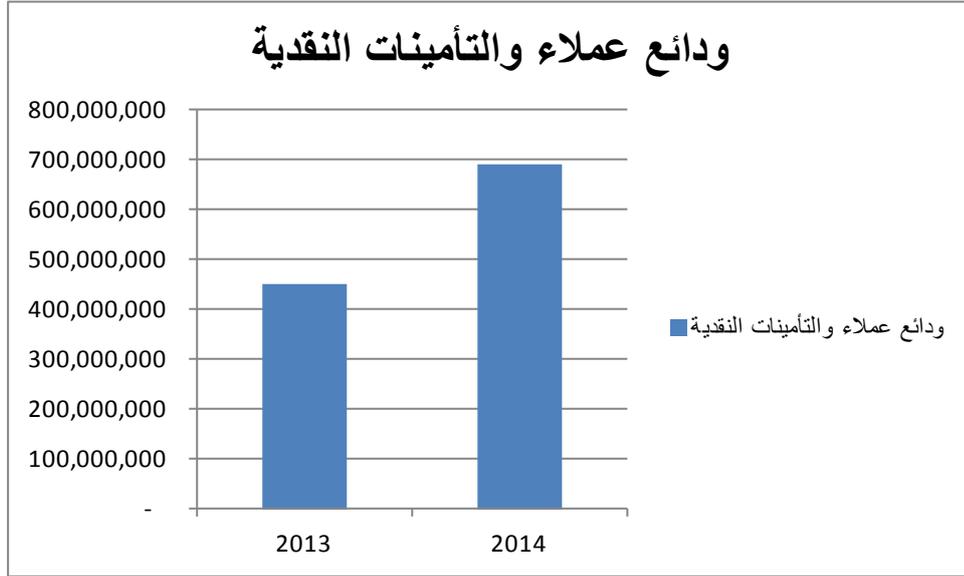
٢. مجموع الموجودات

ارتفع مجموع الموجودات في نهاية عام ٢٠١٤ بمقدار ٢٢٦ مليون دينار مقارنة مع عام ٢٠١٣ وبنسبة نمو مقدارها ٣٥٪.



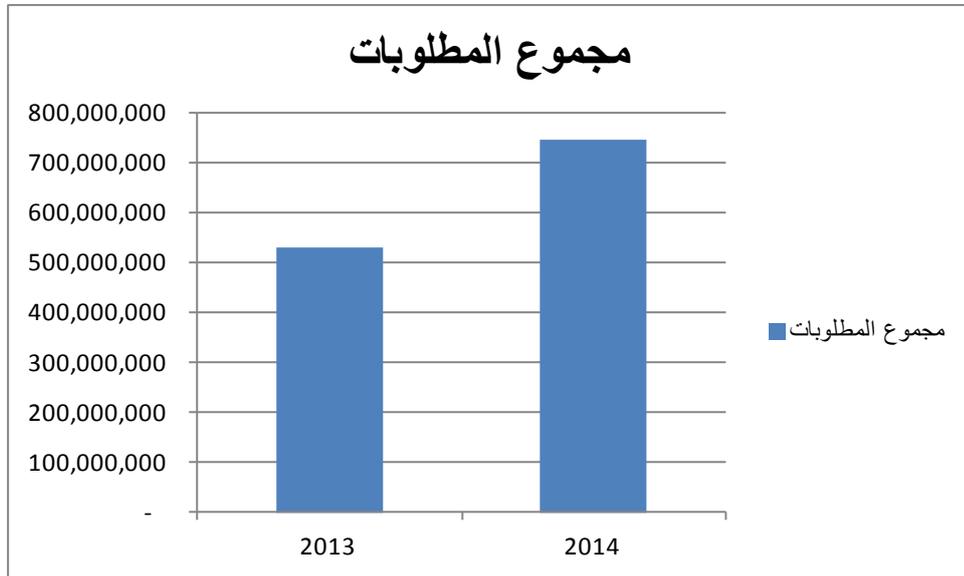
٣. ودائع عملاء والتأمينات النقدية

ارتفعت ودائع العملاء والتأمينات النقدية في نهاية عام ٢٠١٤ بمقدار ٢٤٠ مليون دينار مقارنة مع عام ٢٠١٣ وبنسبة نمو مقدارها ٥٣٪.



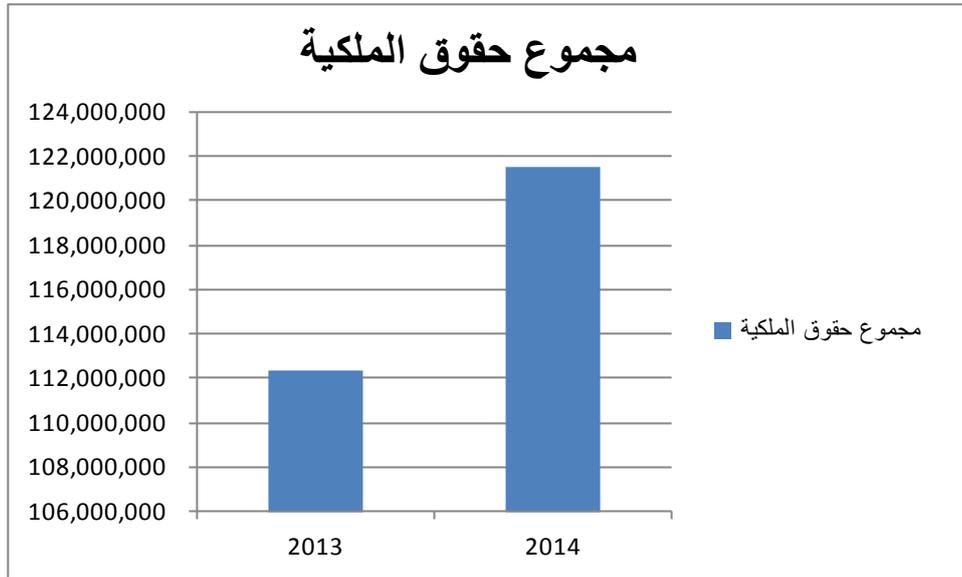
٤. مجموع المطلوبات

ارتفع مجموع المطلوبات في نهاية عام ٢٠١٤ بارتفاع مقداره ٢١٧ مليون دينار مقارنة مع عام ٢٠١٣ وبنسبة نمو مقدارها ٤١٪.



٥. مجموع حقوق الملكية

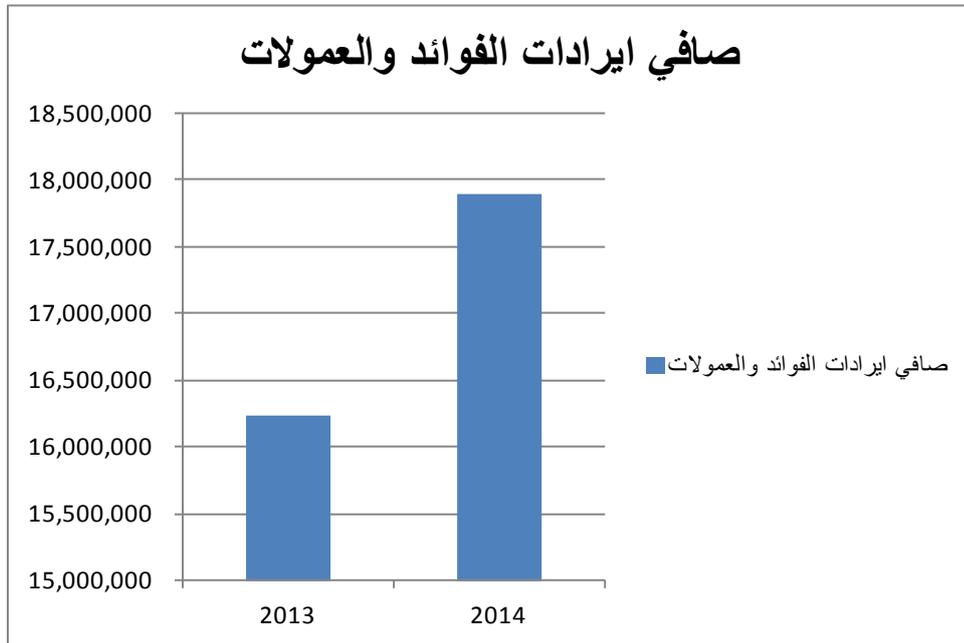
ارتفع مجموع حقوق الملكية في نهاية عام ٢٠١٤ بنسبة نمو مقدارها ٨٪ مقارنة مع عام ٢٠١٣ .



• قائمة الدخل

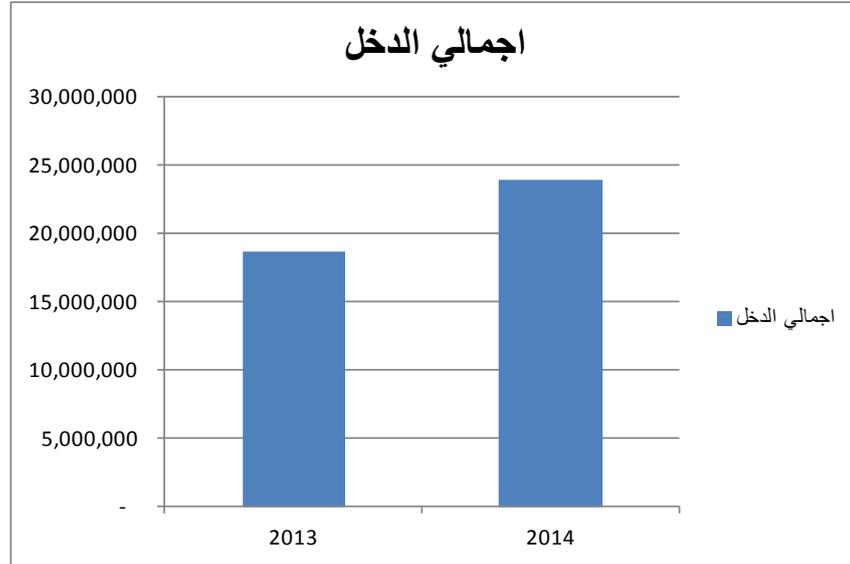
صافي إيرادات الفوائد والعمولات

ارتفع صافي إيرادات الفوائد والعمولات بمقدار ١٠٪ خلال عام ٢٠١٤ مقارنة مع عام ٢٠١٣ .



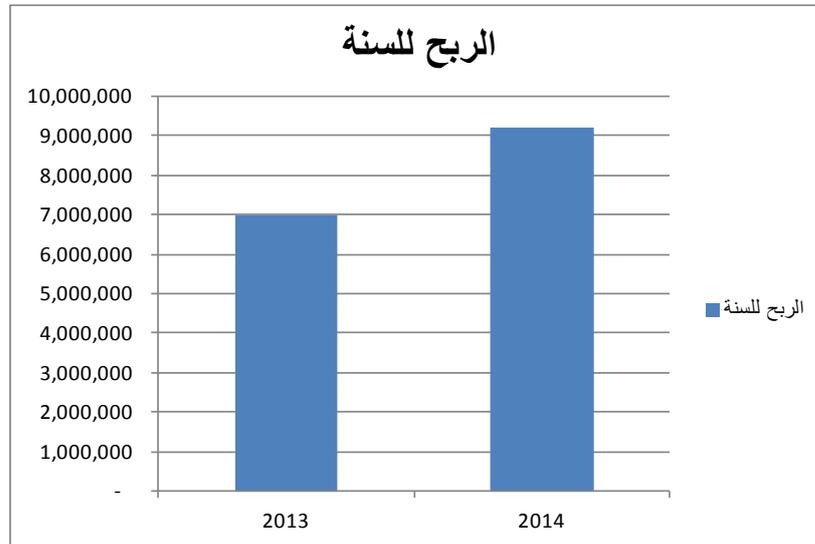
اجمالي الدخل

ارتفع اجمالي الدخل في نهاية عام ٢٠١٤ بنسبة نمو مقدارها ٢٨٪ مقارنة مع عام ٢٠١٣.



الربح للسنة

ارتفع الربح لعام ٢٠١٤ بزيادة مقدارها ٣١٪ مقارنة مع عام ٢٠١٣.



الجدول التالي يظهر أهم النسب المالية لسنة ٢٠١٤ مقارنة مع ٢٠١٣:

الرقم	النسبة المالية	٢٠١٤	٢٠١٣
١	العائد على الموجودات	٪١,٢	٪١,٢
٢	العائد على حقوق الملكية	٪٨,١٩	٪٦,٦٥
٣	كفاية رأس المال	٪٣١,٦٧	٪٣٤,١٦
٤	اجمالي المصروفات/ اجمالي الدخل	٪٤٦	٪٤٦
٥	نسبة السيولة القانونية	٪٢٢٣	٪٢٠٩

تقرير حول تداول أسهم البنك خلال عام ٢٠١٤

الرمز	الشركة	عدد العقود	عدد الأسهم المتداولة	حجم التداول دينار خلال عام ٢٠١٤	معدل السعر خلال عام ٢٠١٤	ادنى سعر خلال عام ٢٠١٤	أعلى سعر خلال عام ٢٠١٤	السوق
SGBJ	بنك سوسيته جنرال - الأردن	٢٩٤	٣١٦,٥٩٧	٢٩٤,٤١٥	٠,٩٣	٠,٨١	١,٢٥	الأولي

(١٥) التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للبنك

اعتماداً على رؤيا مجموعة سوسيته جنرال العالمية ولمواصلة العمل ضمن أعلى معايير الشفافية والمصداقية مع العملاء ، فان خطة عمل البنك لعام ٢٠١٥ سوف تركز على ما يلي:

- سيسعى البنك لتطوير وزيادة الحصة السوقية له مستنداً على النمو الذي حققه خلال السنوات الثلاث الماضية، كما وسيعمل البنك على المضي في تحسين صورته عن طريق تطوير مستوى الخدمات المصرفية المقدمة والسعي الدائم للارتقاء بمستوى الجودة من خلال دعم وتضامن جميع دوائره.
- سيعمل البنك على ابتكار منتجات مصرفية جديدة تستهدف شرائح جديدة وكما وسيسعى ال SGBJ لتطوير المنتجات الحالية بما يتناسب مع احتياجات العملاء.
- زيادة ولاء موظفي البنك وإعداد قيادات جديدة للارتقاء بمستوى الموارد البشرية من خلال تطوير برامج تدريب وتأهيل الموظفين.
- الاستمرار بالمشاركة الفعّالة في مجال المسؤولية الاجتماعية، من خلال مواصلة تقديم كافة أشكال الدعم للمبادرات الاجتماعية.
- تطوير شبكة فروع البنك من خلال افتتاح فروع وصرافات آلية (Offsite ATMs) جديدة، ونقل بعض أماكن الفروع الحالية إلى مواقع أخرى لضمان توفير الراحة للعملاء وتقديم الخدمات لهم بشكل أفضل.

(١٦) مقدار أتعاب التدقيق للبنك والشركة التابعة ومقدار أي أتعاب عن خدمات أخرى تلقاها المدقق و/ أو مستحقة له

بلغت اتعاب التدقيق للبنك مبلغ ٥٠,٠٤٠ دينار، اما الشركة التابعة فقد بلغت ٤,٩٠٠ دينار، هذا و لم يتم دفع أي اتعاب اخرى للمدقق الخارجي او مستحقة له.

(١٧) عدد الاوراق المالية المملوكة من قبل رئيس واعضاء مجلس الادارة له .

أعضاء مجلس الإدارة كما في ٢٠١٤/١٢/٣١				
التسميات الادارية	٣١- كانون أول- ٢٠١٣	نسبة المساهمة	٣١- كانون أول- ٢٠١٤	نسبة المساهمة
الساده / بنك سوسيته جنرال في لبنان ويمثله السيد / حسان حمدي خليل منكو *	٨٧,٦٦٤,٦٧٩	%٨٧,٦٦٥	٨٧,٦٦٤,٦٧٩	%٨٧,٦٦٥
الدكتور / أحمد ابراهيم خليل منكو	٢,٠٢٣,٣٧٧	%٢,٠٢٣	٢,٠٢٣,٣٧٧	%٢,٠٢٣
الساده / سوجيليز لبنان/ ويمثلها السيد انطون نبيل نقولا صحنواي **	١,٩٨٥	%٠,٠٠٢	١,٩٨٥	%٠,٠٠٢
السيد / عادل أحمد داود طاهر الدجاني (استقال في ٢٠١٤/١/٢٧)	١٠,٠٠٠	%٠,٠١٠	٠	%٠,٠٠٠
السيد / زاهي نشأت طاهر المصري	١٦٤,٣٤٦	%٠,١٦٤	١٦٤,٣٤٦	%٠,١٦٤
السيد / ردين توفيق أمين قعوار	٤٩,٦٥٢	%٠,٠٤٩	٤٩,٦٥٢	%٠,٠٤٩
السيد / امانويل ماري جون بيو (استقال في ٢٠١٤/٩/١٨)	١,٣٢٣	%٠,٠٠١	١,٣٢٣	%٠,٠٠١
السيد / فلاح محمد عوض عقل (تم تعيينه في ٢٠١٤/٤/٢٣)	-----	-----	١,٠٠٠	%٠,٠٠١
السيد جيرارد البير غولفن جازويل	١,٣٢٣	%٠,٠٠١	١,٣٢٣	%٠,٠٠١
الساده / شركة سوجيكاب لبنان ويمثلها الانسة / نهى اسبريدون خليل ابوسع	١,٣٢٣	%٠,٠٠١	١,٣٢٣	%٠,٠٠١
السيد / نديم اسكندر فريد قبوات / المدير العام (استقال في ٢٠١٤/١١/٣٠)	١,٣٢٣	%٠,٠٠١	١,٣٢٣	%٠,٠٠١
السيد / جورج ايلي جورج صغيني	١,٣٢٣	%٠,٠٠١	١,٣٢٣	%٠,٠٠١
السيد / فيليب جوزيف برنارد دوبوا (تم تعيينه في ٢٠١٤/١٢/١٨)	-----	-----	١,٠٠٠	%٠,٠٠١
السيد / غريغوار ايفس ماري لوفيفر (تم تعيينه في ٢٠١٤/٩/٢٣)	-----	-----	١,٠٠٠	%٠,٠٠١

* يملك السيد حسان حمدي خليل منكو ٢٨٩٦ سهم بصفته الشخصية كما بتاريخ ٢٠١٤/١٢/٣١
** يملك السيد أنطون نبيل نقولا صحنواي ١٩٨٥ سهم بصفته الشخصية كما بتاريخ ٢٠١٤/١٢/٣١

أقارب أعضاء مجلس الإدارة :-

صلة القرابة	اسم عضو مجلس الادارة	٣١- كانون أول- ٢٠١٣	نسبة المساهمة	٣١- كانون أول- ٢٠١٤	نسبة المساهمة
السيدة / دورثي مارغريتا أريكسون (الجنسية: اردنية)	السيد احمد ابراهيم خليل منكو	٤٧٤,٩٥١	%٠,٤٧٥	٦٤٨,٧٣٥	%٠,٦٤٩
السيدة / سامية ممتاز عبدالرحيم الصلح(الجنسية: اردنية)	السيد / حسان حمدي منكو	٢٨٣,٧٦٨	%٠,٢٨٤	٢٨٣,٧٦٨	%٠,٢٨٤

لا يوجد أسهم مملوكة من قبل اشخاص من الادارة العليا واقاربهم فيما عدا المدير العام (السيد نديم اسكندر قبوات)

لا يوجد أسهم مملوكة لدينا للشركات المسيطر عليها من قبل اعضاء مجلس الادارة واقاربهم فيما عدا شركة الحنان للاستثمارات وشركة حمدي و ابراهيم منكو كما يلي :

اسم المساهم	٣١- كانون أول- ٢٠١٣	نسبة المساهمة	٣١- كانون أول- ٢٠١٤	نسبة المساهمة
شركة الحنان للاستثمارات	٤,٧٥٥,١٣٩	%٤,٧٥٥	٤,٧٥٥,١٣٩	%٤,٧٥٥
شركة حمدي و ابراهيم منكو	٥١٨,٤٨١	%٠,٥١٨	٥١٨,٤٨١	%٠,٥١٨

لا يوجد أسهم مملوكة لدينا لبنوك أردنية أخرى.

لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل اعضاء الادارة العليا واقاربهم

التسهيلات الائتمانية المباشرة/ غير المباشرة الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة :

المجموع	التسهيلات الائتمانية		اسم الشخص/ المجموعة
	غير مباشرة	مباشرة	
مجموعة حسان منكو وتشمل:			
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	٠	حسان حمدي منكو
٣٧٤,٨٠٠	٢٢٠,٩٠٠	١٥٣,٩٠٠	شركة المواد العمرانية الاردنية
٢٠,٣٠٠	٢٠,٣٠٠	٠	شركة الشرق الاوسط للتنمية الاقليمية
١٠٤,٢٠٠	٠	١٠٤,٢٠٠	شركة صناعة الأجهزة المنزلية
٧,٥٠١	٠	٧,٥٠١	عاليه كمال حمدي منكو
٣,٧٦٩,٩٠٠	٣٠٠	٣,٧٦٩,٦٠٠	تمام و غالية حسان حمدي منكو
٤,٢٨٦,٧٠١	٢٥١,٥٠٠	٤,٠٣٥,٢٠١	المجموع
مجموعة احمد منكو وتشمل:			
٣٠٠	٣٠٠	٠	شركة استقبال للاستثمار
١٠٤,٢٠٠	٠	١٠٤,٢٠٠	شركة صناعة الأجهزة المنزلية *
١٠٤,٥٠٠	٣٠٠	١٠٤,٢٠٠	المجموع
مجموعة ردين قعوار وتشمل:			
١٧٩,٠٠٠	١٧٩,٠٠٠	٠	شركة امين قعوار وأولاده
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	٠	شركة قعوار للنقل و الترايزيت
٣٦٢,٤٠٠	٤٦,٠٠٠	٣١٦,٤٠٠	شركة الحصاد الخير للاستثمار
١,٧١١,٥٠٠	٠	١,٧١١,٥٠٠	تيماء سعاد سعيد توفيق الخوري
٢,٠١٤,١٠٠	٠	٢,٠١٤,١٠٠	شركة الاهلية للكمبيوتر ذ.م.م
٤,٢٧٧,٠٠٠	٢٣٥,٠٠٠	٤,٠٤٢,٠٠٠	المجموع
مجموعة عادل احمد الدجاني وتشمل:			
١٢,٩٠٠	٠	١٢,٩٠٠	شركة البريق لتجارة المجوهرات ذ.م.م
٣,٢٠٠	٠	٣,٢٠٠	ناديه عادل احمد الدجاني
١٦,١٠٠	٠	١٦,١٠٠	المجموع
مجموعة زاهي المصري وتشمل:			
٩١٨,٦٠٠	٩١٨,٦٠٠	٠	الشركة الاردنية السعودية لتجارة الالكترونيات
٢٣٦,٥٠٠	٠	٢٣٦,٥٠٠	زاهي نشأت طاهر المصري و/ او سهير العلمي
١,٢٣٣,٩٠٠	٤٥٨,٧٠٠	٧٧٥,٢٠٠	شركة الجوزاء لصناعة و سحب الالمنيوم
٢,٣٨٩,٠٠٠	١,٣٧٧,٣٠٠	١,٠١١,٧٠٠	المجموع
١٠,٩٦٩,١٠١	١,٨٦٤,١٠٠	٩,١٠٥,٠٠١	المجموع الكلي

* تم اضافة شركة صناعة الاجهزة المنزلية الى مجموعة السيد احمد منكو بما ان السيد احمد منكو مفوض بتوقيعها، لم يتم اضافة رصيدها الى المجموع الكلي بما انها مكررة في مجموعة السيد حسان منكو

(١٨) المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس واعضاء مجلس الادارة خلال عام ٢٠١٤

الرقم	اسم العضو	المنصب	بدل التنقلات السنوية	المكافآت السنوية	الاجمالي
١	الساده / بنك سوستيه جنرال في لبنان ويمثله السيد حسان حمدي خليل منكو	رئيس مجلس الإدارة	٢ر٤٠٠	٥٣ر٧٦٣	٥٦ر١٦٣
٢	الساده / سوجيليز لبنان ويمثلها السيد / أنطون نبيل نقولا صحنواوي	نائب رئيس مجلس الإدارة منذ ٢٦/٧/٢٠١١	٢ر٤٠٠	١ر٤٢٩	٣ر٨٢٩
٣	الدكتور / أحمد ابراهيم خليل منكو	عضو مجلس الإدارة	٢ر٤٠٠	٣ر٥٧١	٥ر٩٧١
٤	السيد / مفلح محمد عوض عقل - من تاريخ ٢٣/٠٤/٢٠١٤	عضو مجلس الإدارة	١ر٦٥٤	٣ر٥٧١	٥ر٢٢٥
٥	السيد عادل احمد الدجاني - حتى تاريخ ٢٧/٠١/٢٠١٤	عضو مجلس الإدارة	٢٠٠	٠	٢٠٠
٦	السيد / زاهي نشأت طاهر المصري	عضو مجلس الإدارة	٢ر٤٠٠	٤ر٢٨٦	٦ر٦٨٦
٧	السيد / ردين توفيق أمين فعوار	عضو مجلس الإدارة	٢ر٤٠٠	٥ر٠٠٠	٧ر٤٠٠
٨	السيد / غريغوار ايفس ماري لوفبير - من تاريخ ٢٣/٠٩/٢٠١٤	عضو مجلس الإدارة	٨٠٠	٧١٤	١ر٥١٤
٩	السيد / امانبول ماري جون بيو - حتى تاريخ ١٨/٠٩/٢٠١٤	عضو مجلس الإدارة	١ر٦٠٠	٧١٤	٢ر٣١٤
١٠	السيد / جيرارد ألبير غولفن جارزويل	عضو مجلس الإدارة	٢ر٤٠٠	٢ر١٤٣	٤ر٥٤٣
١١	الساده / شركة سوجيكاب لبيان ويمثلها الأنسة/ نهى اسبريدون خليل أبو سعد	عضو مجلس الإدارة	٢ر٤٠٠	٢ر٨٥٧	٥ر٢٥٧
١٢	السيد / فيليب دوباو - من تاريخ ١٢/١٢/٢٠١٤	عضو مجلس الإدارة	٩٠	٠	٩٠
١٣	السيد / نديم اسكندر فريد قبوات - حتى تاريخ ٣٠/١١/٢٠١٤	عضو مجلس الإدارة	٢ر٢٠٠	٤ر٢٨٦	٦ر٤٨٦
١٤	السيد / جورج ايلي جورج صغبيني	عضو مجلس الإدارة	٢ر٤٠٠	٤ر٢٨٦	٦ر٦٨٦
			٢٥ر٧٤٤	٨٦ر٦٢١	١١٣ر٣٦٥

المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الادارة العليا خلال عام ٢٠١٤

الرقم	الاسم	المنصب	الرواتب السنوية الاجمالية	بدل التنقلات السنوية	المكافآت السنوية	نققات السفر السنوية	مزايا اخرى	اجمالي المزايا السنوية
١	نديم اسكندر فريد قبوات	المدير العام	٢٨٢ر٢١٨	-	-	-	٢٦ر٧٢٨	٣٠٨ر٩٥٦
٢	رامي طلال حسني الخفش	مساعد المدير العام / مدير ادارة الشركات والخزينة	١١٢ر٦٩٦	-	١٦ر٠٠٠	-	-	١٢٨ر٦٩٦
٣	حبيب فيليب حبيب خوري	مدير ادارة الافراد والعمليات الخاصة والتسويق	١٧٥ر٦٤٩	-	-	-	٥.٢٢٣	١٨٠ر٨٨٢
٤	موريس ايليا سليمان كرم	مدير قطاع الدعم والشؤون الادارية	١٢٠ر٦٨٧	-	-	-	٣.٥٠٧	١٢٤ر١٩٤
٥	صالح عبد الوهاب صالح خرما	مدير قطاع العمليات	٤٥ر٠٢٤	-	٢ر٠٠٠	-	-	٤٧ر٠٢٤
٦	مجدي عدلي محمد عجعج	مدير قطاع التحصيل والرقابة الدائمة	٥٤ر٨٢٠	-	١٠ر٠٠٠	-	-	٦٤ر٨٢٠
٧	جاد حارث نسيب حويك	مدير التدقيق الداخلي	٩٥ر٦٨٥	-	-	-	١٤ر٢٥٨	١٠٩ر٩٤٣
٨	أغادير توفيق شاكرا أبو غوش	المدير المالي ابتداءا من حزيران ٢٠١٤	٣٤ر٩٤٩	-	٥ر٥٠٠	-	-	٤٠ر٤٤٩
٩	احمد غالب محمد اللبدي	نائب المدير المالي ابتداءا من حزيران ٢٠١٤	٣٢ر٤٦٤	-	٣ر٥٠٠	-	-	٣٥ر٩٦٤
١٠	ايمن كامل متري حجازين	مدير دائرة المخاطر	٣٣ر٣٦٠	-	٥ر٠٠٠	-	-	٣٨ر٣٦٠
١١	هبة مروان ابراهيم العلاف	سكرتير مجلس الادارة	٣٥ر٣٦٠	-	٢ر٨٥٠	-	-	٣٨ر٢١٠
١٢	محمود خليل إبراهيم السوري	محامي البنك الداخلي	١٣ر٦٠٠	-	١ر٥٠٠	-	-	١٥ر١٠٠
	المجموع		١ر٠٣٦ر٥١٢	-	٤٦ر٣٥٠	-	٤٩ر٧٣٦	١١٣ر٣٥٩٨

المزايا العينية :	
المدير العام	سكن + سيارة
مدير ادارة الافراد والعمليات الخاصة والتسويق	سكن
مدير قطاع الدعم والشؤون الادارية	سكن
مدير التدقيق الداخلي	سكن

(١٩) التبرعات والمنح التي دفعها البنك خلال السنة المالية:

التبرعات التي دفعها البنك :

اسم الجهة المتبرع لها	المبلغ بالدينار
الصندوق الاردني الهاشمي للتنمية البشرية	١٧,٤٢٦
تكية ام علي	٢,٠٠٠
المجموع	١٩,٤٢٦

(٢٠) العقود والمشاريع والارتباطات التي عقدها البنك مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في البنك أو أقاربهم.

قام البنك بتوقيع عدد من اتفاقيات التأمين مع شركة سوجيكاب لبنان وهي إحدى الشركات التابعة لمجموعة سوسيته جنرال في لبنان حيث تبلغ نسبة مساهمة بنك سوسيته جنرال في لبنان في شركة سوجيكاب لبنان ٧٥٪.

نوع العقد	اسم الشركة التي تم التعاقد معها	قيمة العقد السنوية شاملة الضريبة وجميع المصاريف	تاريخ بداية العقد	تاريخ انتهاء العقد
التأمين على الحياة للعملاء الممنوحين قروض سيارات و قروض سكنية وقروض شخصية وقروض الإسكان - ريفكو	سوجيكاب	٧٥,٧٩٧	٢٠١٤/١/١	٢٠١٤/٠٦/٣٠
التأمين على الحياة للعملاء الحاملين للبطاقات الائتمانية	سوجيكاب	١,٢٥٧	٢٠١٤/١/١	٢٠١٤/٠٦/٣٠
التأمين على الحياة لعملاء حسابات التوفير المميز	سوجيكاب	٦,٤١٢	٢٠١٤/١/١	٢٠١٤/٠٦/٣٠

(٢١) أ- مساهمة البنك في خدمة المجتمع المحلي:

انطلاقاً من المسؤولية الاجتماعية وإيماناً بدوره في خدمة المجتمع ، يحرص البنك وباستمرار على تقديم الدعم اللازم للجهات والمؤسسات المختلفة في مختلف الأنشطة والمجالات ، نذكر منها:

- إيماناً برسالة تكية أم علي وبأهمية مكافحة الجوع والقضاء عليه ، شارك ال SGBJ ببرنامج كفالة الأسر بغذائها شهرياً ، حيث قامت التكية وبدعم من البنك بتوفير الدعم الغذائي للأسر المستحقة في كافة محافظات المملكة ، عن طريق توزيع الطرود الغذائية لثلاثة أسر محتاجة تعيش تحت خط الفقر في أنحاء المملكة الأردنية الهاشمية لمدة سنة واحدة.
- انطلاقاً من حرص ال SGBJ على دعم الأنشطة الثقافية وإيماناً منه بأهمية دعم الفنون ، قام البنك برعاية الإصدار الرابع من ال Image Festival بالتعاون مع المركز الثقافي الفرنسي والمخصص للتصوير والذي أقيم خلال شهر آذار في خمسة وعشرين موقع بمشاركة خمسين فنان ، ورشات عمل مختلفة ، منشورات ، تنظيم مسابقتين بالإضافة إلى THE RENCONTRES D'ARLES .
- استمرّ ال SGBJ برعاية معرض الفنون و الحرف اللبنانية للسنة السادسة على التوالي ، وبمشاركة عدد من الفنانين الاردنيين تحت رعاية صاحبة السمو الملكي الأميرة غيداء طلال المعظمة ، حيث يتواجد البنك من خلال ركن خاص للبنك يقدم من خلاله خدمة الشراء باستخدام بطاقات فيزا و ماستر كارد بالإضافة إلى الدفع النقدي لزوار المعرض ، وللتعريف بالخدمات والمنتجات التي يقدمها البنك .
- قام البنك بدعم مؤسسة الحسين للسرطان من خلال رعاية The Giving Report 2013 / تقرير العطاء ٢٠١٣ ، والذي يتم من خلاله شكر وتقدير كبار المتبرعين ليلمسو من خلاله الاثر الايجابي لتبرعاتهم على حياة مرضى السرطان.
- شارك ال SGBJ برعاية مهرجان الفيلم الفرنسي - العربي في دورته العشرين للسنة الرابعة على التوالي، والذي أقيم تحت رعاية صاحبة السمو الملكي الاميرة ريم العلي وبالتعاون مع الهيئة الملكية الاردنية للافلام ، وذلك على شرف مسيرة الفنان عمر الشريف السينمائية. حيث تضمن المهرجان عرضاً لـ ١٥ فيلم جديد ، روائي وثائقي، من إنتاج عربي وفرنسي.
- قام البنك برعاية المعرض السنوي التاسع عشر للحرف اليدوية الذي تنظمه مؤسسة نهر الاردن في صالة العرض التابعة لها في جبل عمان تحت رعاية جلالة الملكة رانيا العبدالله ، حيث حمل المعرض لهذا العام عنوان "الاردن حرف وحكايات" وقدم اعمالاً حرفية مستوحاة من " شجر الرمان والزنبق" بالإضافة الى باقة من الموروثات الشعبية ومجموعة من الاعمال اليدوية.
- يدعم البنك "مؤسسة الحسين للسرطان" و "صندوق الأمان لمستقبل الأيتام" من خلال وضع صناديق التبرعات في فروع البنك .
- قام البنك بدعم "مؤسسة الحسين للسرطان" من خلال اقتناء بطاقات المعايدة السنوية والتي تحتوي على رسومات بأيدي الأطفال الذين يخضعون للعلاج في المركز ، كما وقد قام ال SGBJ بشراء هدايا عملائه المميزين من مؤسسة نهر الأردن وذلك دعماً لأهدافها.

(٢١) ب- مساهمة البنك في حماية البيئة

حصل ال SGBJ على شهادة "منطقة خالية من التدخين" وذلك في حفل اقامته مؤسسة ومركز الحسين للسرطان، وذلك تقديراً لجهود البنك ومسؤوليته في حظر التدخين في مبنى الادارة العامة والفروع ولحرصه الدائم على زيادة الوعي حول أهمية توفير بيئة صحية للموظفين ومنحهم الحق في الوجود في مكان صحي خال من التدخين.

شكاوي العملاء

وردنا خلال سنة ٢٠١٤ (٣٣٧) شكوى، قام البنك باتخاذ جميع الإجراءات الكفيلة بحلها، علماً بأن البنك، وحسب تعليمات البنك المركزي في التعامل مع العملاء بعدالة وشفافية رقم ٢٠١٢/٥٦، قام بإنشاء وحدة مستقلة لمعالجة شكاوي العملاء تتبع لدائرة مراقبة الامتثال.

عدد مرات إجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه

اجتمع مجلس إدارة البنك ٧ مرات في عام ٢٠١٤ كما اجتمعت اللجان المنبثقة عن المجلس كالاتي:

- ١- لجنة التدقيق: ٥ مرات
 - ٢- لجنة التعيينات والمكافآت: ٤ مرات
 - ٣- لجنة إدارة المخاطر: مرتان
 - ٤- لجنة الحاكمية المؤسسية: مرة واحدة
- علماً بأن لجنة الائتمان قد اتخذت قراراتها بالتمرير.

بيان بعدد مرات حضور أعضاء مجلس الإدارة لاجتماعات المجلس

تاريخ الاجتماع							اسم العضو
١٨ كانون الأول	٢٨ تشرين الأول	٢٣ أيلول	٢٢ تموز	٢٥ أيار	٢٣ نيسان	٢٧ شباط	
✓	✓	✓	-	✓	-	✓	السادة بنك سوسيته جنرال في لبنان/ ويمثله السيد حسان حمدي خليل منكو
-	✓	-	-	✓	-	-	السادة شركة سوجيليز لبنان/ ويمثلها السيد أنطون نبيل نقولا صحنوي
✓	-	-	✓	-	✓	✓	السادة شركة سوجيكاب لبنان/ ويمثلها الأنسة نهى اسيريدون خليل أبو سعد
-	✓	-	✓	-	-	✓	السيد جيرارد ألبير غولفن جارزويل
-	-	-	-	✓	-	-	السيد امانويل ماري جون بيو ^١
-	✓	-	-	-	-	-	السيد غريغوار ايفس ماري لوفبير ^٢
✓	✓	-	-	✓	✓	✓	الدكتور أحمد إبراهيم خليل منكو
✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	السيد زاهي نشأت طاهر المصري
-	-	-	-	-	-	-	السيد عادل أحمد داود طاهر الدجاني ^٣
✓	✓	✓	✓	✓	-	-	السيد مفلح محمد عوض عقل ^٤
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	السيد ردين توفيق أمين قعوار
✓	✓	✓	✓	-	✓	✓	السيد جورج ايلي جورج صغيبيني
-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	السيد نديم اسكندر فريد قبوات ^٥
-	-	-	-	-	-	-	السيد فيليب جوزيف برنارد دوبوا ^٦

(✓) حضر الاجتماع (-) تعذر عن الحضور

٥ استقال اعتباراً من ٢٠١٤/١١/٣٠

٣ استقال اعتباراً من ٢٠١٤/١/٢٧

١ استقال اعتباراً من ٢٠١٤/٩/١٨

٦ تم تعيينه اعتباراً من ٢٠١٤/١٢/١٨

٤ تم تعيينه اعتباراً من ٢٠١٤/٤/٢٣

٢ تم تعيينه اعتباراً من ٢٠١٤/٩/٢٣

بيان بعدد مرات حضور أعضاء لجنة التدقيق لاجتماعات اللجنة

تاريخ الاجتماع					اسم العضو
١٨ كانون الأول	٢٨ تشرين الأول	٢٢ تموز	٢٣ نيسان	٢٧ شباط	
-	✓	✓	-	✓	السيد جيرارد ألبير غولفن جارزويل
✓	✓	-	✓	✓	الدكتور أحمد إبراهيم خليل منكو
✓	✓	✓	✓	-	السيد زاهي نشأت طاهر المصري
-	✓	-	✓	-	السيد عادل أحمد داود طاهر الدجاني ^١
-	✓	-	✓	-	السيد ردين توفيق أمين قعوار ^٢
✓	✓	✓	✓	✓	السيد جورج ايلي جورج صغبيني

(✓) حضر الاجتماع (-) تعذر عن الحضور

١ استقال اعتباراً من ٢٠١٤/١/٢٧

٢ تم تعيينه اعتباراً من ٢٠١٤/٢/٢٨

بيان بعدد مرات حضور أعضاء لجنة التعيينات والمكافآت لاجتماعات اللجنة

تاريخ الاجتماع				اسم العضو
١٨ كانون الأول	٢٣ أيلول	٢٣ نيسان	٢٧ شباط	
-	-	-	✓	السيد جيرارد ألبير غولفن جارزويل
✓	-	✓	✓	الدكتور أحمد إبراهيم خليل منكو
✓	✓	✓	-	السيد زاهي نشأت طاهر المصري
-	✓	✓	✓	السيد ردين توفيق أمين قعوار
✓	✓	✓	✓	السيد جورج ايلي جورج صغبيني

(✓) حضر الاجتماع (-) تعذر عن الحضور

بيان بعدد مرات حضور أعضاء لجنة إدارة المخاطر لاجتماعات اللجنة

تاريخ الاجتماع		اسم العضو
٢٢ تموز	٢٧ شباط	
✓	✓	السيد جورج ايلي جورج صغبيني
✓	✓	السادة شركة سوجيكاب لبيان/ ويمثلها الأنسة نهى اسبريدون خليل أبو سعد
✓	✓	السيد ردين توفيق أمين قعوار
-	-	السيد امانويل ماري جون بيو ^١
-	-	السيد غريغوار ايفس ماري لوفيفر ^٢
-	-	السيد مفلح محمد عوض عقل ^٢

(✓) حضر الاجتماع (-) تعذر عن الحضور

١ استقال اعتباراً من ٢٠١٤/٩/١٨

٢ تم تعيينهما اعتباراً من ٢٠١٤/٩/٢٢

بيان بعدد مرات حضور أعضاء لجنة الحاكمية المؤسسية لاجتماعات اللجنة

اسم العضو	تاريخ الاجتماع
السادة بنك سوسيته جنرال في لبنان/ ويمثله السيد حسان حمدي خليل منكو	✓
السيد جيرارد ألبير غولفن جازويل	-
السيد زاهي نشأت طاهر المصري	✓
السيد ردين توفيق أمين قعوار	✓
السيد عادل أحمد داود طاهر الدجاني	

(✓) حضر الاجتماع (-) تعذر عن الحضور
١ استقال اعتباراً من ٢٧/١/٢٠١٤

إقرارات مجلس الإدارة

(١) يقر أعضاء مجلس إدارة البنك بعدم حصول أيأ منهم على أية منافع من خلال عمله في البنك ولم يفصح عنها، سواء كانت تلك المنافع مادية أم عينية، وسواء كانت له شخصياً أو لأبي من ذوي العلاقة به، وذلك عن عام ٢٠١٤.

رئيس مجلس الإدارة:

السادة بنك سوسيته جنرال في لبنان ويمثله السيد حسان حمدي خليل منكو

نائب رئيس مجلس الإدارة:

السادة شركة سوجيليز لبنان ويمثلها السيد أنطون نبيل نقولا صحنواوي

عضو مجلس الإدارة:

السادة شركة سوجيكاب لبيان ويمثلها الأنة نهى اسبريدون خليل أبو سعد

عضو مجلس الإدارة:

السيد جيرارد ألبير غولفن جارزويل

عضو مجلس الإدارة:

السيد غريغوار ايفس ماري لوفبير

عضو مجلس الإدارة:

الدكتور أحمد إبراهيم خليل منكو

عضو مجلس الإدارة:

السيد زاهي نشأت طاهر المصري

عضو مجلس الإدارة:

السيد مفلح محمد عوض عقل

عضو مجلس الإدارة:

السيد ردين توفيق أمين قعوار

عضو مجلس الإدارة:

السيد جورج ايلي جورج صغبيني

عضو مجلس الإدارة:

السيد فيليب جوزيف برنارد دوبا

عضو مجلس الإدارة:

السيد عادل أحمد داود طاهر الدجاني

عضو مجلس الإدارة:

السيد امانويل ماري جون بيوتا

عضو مجلس الإدارة- المدير العام:

السيد نديم اسكندر فريد قبوات

(٢) يقر مجلس إدارة البنك بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية البنك خلال السنة المالية ٢٠١٥.

(٣) يقر مجلس الإدارة بمسئوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في البنك.

رئيس مجلس الإدارة: السادة بنك سوسيته جنرال في لبنان ويمثله السيد حسان حمدي خليل منكو

نائب رئيس مجلس الإدارة: السادة شركة سوجيليز لبنان ويمثلها السيد أنطون نبيل نقولا صحنوي

عضو مجلس الإدارة: السادة شركة سوجيكاب لبنان ويمثلها الأنسة نهى اسبريدون خليل أبو سعد

عضو مجلس الإدارة: السيد جيرارد ألبير غولفن جازويل

عضو مجلس الإدارة: السيد غريغوار ايفس ماري لوفبير

عضو مجلس الإدارة: الدكتور أحمد إبراهيم خليل منكو

عضو مجلس الإدارة: السيد زاهي نشأت طاهر المصري

عضو مجلس الإدارة: السيد مفلح محمد عوض عقل

عضو مجلس الإدارة: السيد ردين توفيق أمين قعوار

عضو مجلس الإدارة: السيد جورج ايلي جورج صغيبني

عضو مجلس الإدارة: السيد فيليب جوزيف برنارد دويوا

(٤) نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي لعام ٢٠١٤.

الدائرة المالية

أغادير توفيق شاكرا أبوغوش أحمد غالب محمد اللبدي



المدير العام

نديم اسكندر فريد قبوات

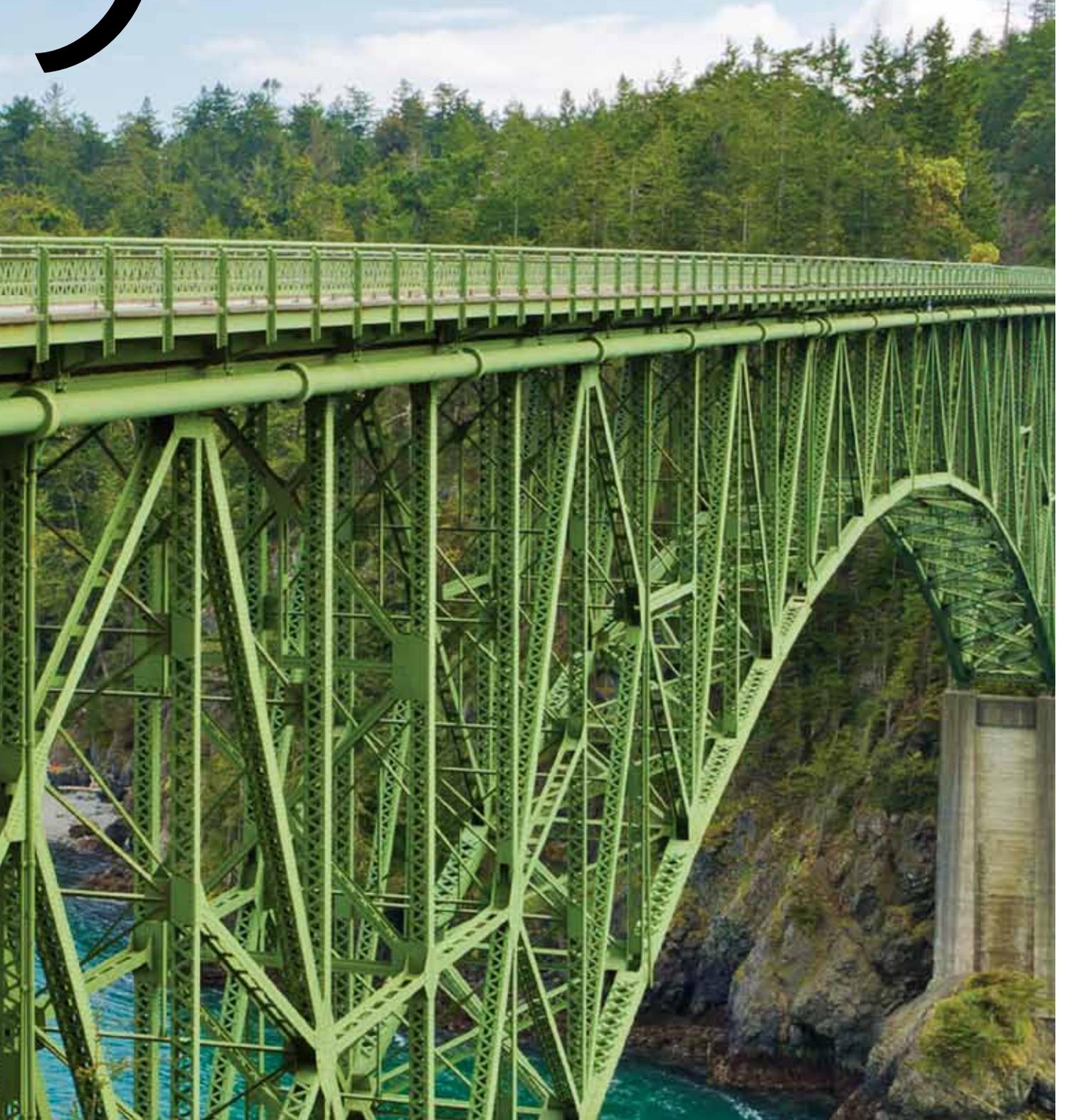


رئيس المجلس

حسان حمدي خليل منكو



القو



ع

الم

المالية الموحدة



تقرير مدققي الحسابات المستقلين

إلى مساهمي بنك سوسيته جنرال - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد دققنا القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك سوسيته جنرال - الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) وشركته التابعة (المجموعة) والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا، لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة، إن إختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للمجموعة ذي الصلة بأعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمجموعة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية الموحدة. في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحفظ المجموعة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية، وان القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها.

إرنست ويونغ / الأردن
مستشارين محاسبين
عماد إبراهيم بكر
ترخيص رقم ٥٩٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٤ شباط ٢٠١٥

قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤

الموجودات

الموجودات	إيضاحات	٢٠١٤	٢٠١٣
		دينار	دينار
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي	٤	٢٢٤,٣٩٧,٢٠٨	٥١٦,٢٧٩,٤٤٩
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٥	٣٠,٥٧٧,١٩٥	٢٧,٤٨٤,٠٦٤
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٦	١٦,١٠٩,٨٧٣	٢٧,٨١٥,٦٥٦
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي	٧	٣٢٠,٠٤٣,٨٦٨	٢١٧,٧٤١,٧٦١
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٨	١٩٠,٣٣٥	١٨٦,٥٨٥
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	٩	٢٣٩,١٦٧,٨٢٦	٢٣٠,٢٠١,٥٠٢
موجودات مالية مرهونة	٩	١,٤٥٦,٧٩٠	٥٢,٨٨٤,٠٠٠
ممتلكات ومعدات بالصافي	١٠	٢٢,١٢٨,٥٩٩	٢١,٥٣١,٦٤٦
موجودات غير ملموسة بالصافي	١١	١,٠٢٦,٧٨٥	١,٠٠٧,٠٦١
موجودات ضريبية مؤجلة	١٨	١,١١٧,٣٣٢	٧٢٩,٤٠٨
موجودات أخرى	١٢	١٠,٣٤٤,٣٦٤	٩,٥٨٧,٧٨٧
مجموع الموجودات		٨٦٦,٥٦٠,١٧٥	٦٤٠,٧٩٧,٤١٩

المطلوبات وحقوق الملكية

المطلوبات	إيضاحات	٢٠١٤	٢٠١٣
		دينار	دينار
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٣	٢٠,٣٥٧,٣٥٧	٤,٤٤٤,٣٦٢
ودائع عملاء	١٤	٦٠٧,٥٦٣,٧٤١	٣٩٥,٣٥٧,٤٤٢
تأمينات نقدية	١٥	٨٢,٥٧٨,٨٢٨	٥٤,٧٤٣,٢١١
أموال مقترضة	١٦	١٨,٩٦٢,٤١١	٦٣,٦١٠,٧٨٤
مخصصات متنوعة	١٧	١٨٢,٢٧٥	١٠٧,٣٩٤
مخصص ضريبة الدخل	١٨	٣,٣٢٤,٠٨٣	٢,٥٠٤,٠٧٧
مطلوبات أخرى	١٩	١٢,٠٧٣,٦٧٨	٧,٧١٧,٠٨٩
مجموع المطلوبات		٧٤٥,٠٤٢,٣٧٣	٥٢٨,٤٨٤,٣٥٩
حقوق الملكية			
حقوق مساهمي البنك			
رأس المال المكتتب به (المدفوع)	٢٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
(خصم) الإصدار	٢٠	-	(٢,٣١٣,٧٣٠)
إحتياطي قانوني	٢١	٧,١٩٧,١٨٤	٥,٩٠٠,٩٦٠
إحتياطي إحتياري	٢١	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
إحتياطي مخاطر مصرفية عامة	٢١	٢,٦٦٢,٧٠١	٢,٢٤٧,٣٥٣
إحتياطي القيمة العادلة بالصافي	٢٢	(٥٨,٧٥٠)	(٦٢,٥٠٠)
أرباح مدورة	٢٣	١١,٦١٦,٦٦٧	٦,٤٤٠,٩٧٧
مجموع حقوق الملكية		١٢١,٥١٧,٨٠٢	١١٢,٣١٣,٠٦٠
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		٨٦٦,٥٦٠,١٧٥	٦٤٠,٧٩٧,٤١٩

قائمة الدخل الموّحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاحات	
دينار	دينار		
٣٣,٠٦٦,٢٢٥	٤٢,٨٣٤,٣٠٨	٢٤	الفوائد الدائنة
(١٩,٢٠٨,٨٠٣)	(٢٦,٩٩٠,٨٢٧)	٢٥	الفوائد المدينة
١٣,٨٥٧,٤٢٢	١٥,٨٤٣,٤٨١		صافي إيرادات الفوائد
٢,٣٧٥,٨٨٦	٢,٠٥٠,١٢٧	٢٦	صافي إيرادات العمولات
١٦,٢٢٣,٣٠٨	١٧,٨٩٣,٦٠٨		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٧٤١,٧١١	٨٤١,٨٣٩	٢٧	أرباح عملات اجنبية
٦٣١,٠٠٨	٢,٧٠٦,٥٤٧	٩	أرباح بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
-	٨٦٠,٤٧٤		أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
١٥٨,٧٥٠	١٩٠,٠٠٠	٨	توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١,٠٧٢,٤٦٠	١,٥٤١,٢٢٧	٢٨	إيرادات أخرى
١٨,٦٩٤,٢٣٧	٢٣,٨٦٢,٦٩٥		إجمالي الدخل
(٤,١٨٤,٧٧٥)	(٤,٧١٤,١٣٤)	٢٩	نفقات الموظفين
(٦٨٢,٨٩٩)	(١,١٣٥,٠٧٢)	١١ و ١٠	إستهلاكات وإطفاءات
(٣,٩٢١,٣٨٤)	(٤,١٦٧,٨٥٣)	٣٠	مصاريف أخرى
١٦٤,٠١٢	(٨٩٤,١٩٣)	٧	(المخصص) / المسترد من تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
(١,٩٤٦)	(٧٥,٨٣٣)	١٧	مخصصات متنوعة
(٨,٦٢٦,٩٩٢)	(١٠,٩٨٧,٠٨٥)		إجمالي المصروفات
١٠,٦٧٢,٤٥٥	١٢,٨٧٥,٦١٠		الربح قبل ضريبة الدخل
(٣,٠٦٥,٦٢٥)	(٣,٦٧٤,٦١٨)	١٨	ضريبة الدخل
٧,٦٠٦,٨٣٠	٩,٢٠٠,٩٩٢		ربح السنة
فلس / دينار	فلس / دينار		
٠/٠٧٠	٠/٠٩٢	٣١	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة

قائمة الدخل الشامل الموّحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٧,٦٠٦,٨٣٠	٩,٢٠٠,٩٩٢	الربح للسنة
		يضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى التي لا يتم تصنيفها إلى الأرباح والخسائر في الفترات اللاحقة
٨١	٣,٧٥٠	التغير في احتياطي القيمة العادلة بالصافي بعد الضريبة
٧,٦٠٦,٧٠١	٩,٢٠٤,٧٤٢	مجموع الدخل الشامل للسنة

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤

مجموع حقوق الملكية	أرباح مدورة	الإحتياطيات				القانوني	(خصم) الاصدار	رأس المال المكتتب به (المدفوع)	٢٠١٤
		القيمة العادلة	مخاطر مصرفية عامة	اختياري	القيمة العادلة				
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١١٢٣١٣٠٦٠	٦٤٤٠٠٩٧٧	(٦٢٥٠٠)	٢٢٤٧٣٥٣	١٠٠٠٠٠	٥٩٠٠٠٩٦٠	(٢٣١٣٧٣٠)	١٠٠٠٠٠٠٠٠	الرصيد في ١ كانون الثاني ٢٠١٤	
٩٢٠٠٩٩٢	٩٢٠٠٩٩٢	-	-	-	-	-	-	ربح السنة	
٣٧٥٠	-	٣٧٥٠	-	-	-	-	-	التغير في إحتياطي القيمة العادلة بالصافي بعد الضريبة	
٩٢٠٠٩٧٤٢	٩٢٠٠٩٩٢	٣٧٥٠	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل	
-	(٢٣١٣٧٣٠)	-	-	-	-	٢٣١٣٧٣٠	-	المحول من الأرباح لإطفاء خصم الاصدار	
-	(١٧١١٥٧٢)	-	٤١٥٣٤٨	-	١٢٩٦٢٢٤	-	-	المحول الى الإحتياطيات	
١٢١٥١٧٨٠٢	١١٦١٦٦٦٧	(٥٨٧٥٠)	٢٦٦٢٧٠١	١٠٠٠٠٠	٧١٩٧١٨٤	-	١٠٠٠٠٠٠٠٠	الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤	
٢٠١٣									
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٠٥٣١٣٥٩	٤٩٩٢٦٦٣	(٦٢٥٨١)	١٨٥٥٣٨٥	١٠٠٠٠٠	٤٨٩٠٥٢٢	(٥٩٦٤٣٠)	١٠٠٠٠٠٠٠٠	الرصيد في ١ كانون الثاني ٢٠١٣	
٧٠٠١٦٢٠	٧٠٠١٦٢٠	-	-	-	-	-	-	ربح السنة	
٨١	-	٨١	-	-	-	-	-	التغير في إحتياطي القيمة العادلة	
٧٠٠١٧٠١	٧٠٠١٦٢٠	٨١	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل	
-	(٣٦٥٠٧٠٠)	-	-	-	-	٣٦٥٠٧٠٠	-	المحول من الأرباح لإطفاء خصم الاصدار	
-	(١٤٠٢٤٠٦)	-	٣٩١٩٦٨	-	١٠١٠٤٢٨	-	-	المحول الى الإحتياطيات	
١١٢٣١٣٠٦٠	٦٤٤٠٠٩٧٧	(٦٢٥٠٠)	٢٢٤٧٣٥٣	١٠٠٠٠٠	٥٩٠٠٠٩٦٠	(٢٣١٣٧٣٠)	١٠٠٠٠٠٠٠٠	الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣	

تتضمن الأرباح المدورة مبلغ ١١٧٣٣٢٣٢ دينار والتي تمثل صافي الموجودات الضريبية المؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤، مقابل ٧٢٩٤٠٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣، وبناء على تعليمات البنك المركزي الأردني يحظر التصرف بها.

يحظر التصرف برصيد احتياطي مخاطر مصرفية عامة والبالغ ٢٦٦٢٧٠١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني. يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٤٨٨٣١ دينار يمثل اثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)، ولا يمكن التصرف به الا بمقدار ما يتحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع بما في ذلك الرسملة او التوزيع. كما يحظر التصرف بالرصيد السالب لاحتياطي القيمة العادلة البالغ ٥٨٧٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.

قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤

التدفق النقدي من عمليات التشغيل:

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح
دينار	دينار	
١٠٠٦٧٢٤٥	١٢٨٧٥٦١٠	الربح قبل ضريبة الدخل
		تعديلات بنود غير نقدية -
٦٨٢٨٩٩	١٠١٣٥٠٧٢	استهلاكات واطفاءات
(١٦٤٠١٢)	٨٩٤١٩٣	مخصص / (المسترد من) تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
-	(٨٦٠٤٧٤)	ارباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الارباح والخسائر
(٦٣١٠٠٨)	(٢٠٦٠٦٥٤٧)	ارباح بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١٤٩٣	(١١٣٧٦)	(أرباح) خسائر بيع ممتلكات ومعدات
١٩٤٦	٧٥٨٣٣	مخصصات متنوعة
(٥٤٠٣٨٣)	(٦٢٤٢٤٧)	تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٩٤١٨١٨٠	١٠٧٧٨٠٦٤	الربح قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات -
(٤٩٤٢٤٥٥)	١١٧٠٥٧٨٣	النقص (الزيادة) في أرصدة لدى البنوك ومؤسسات مصرفية (التي يزيد استحقاقها عن ٣ أشهر)
(٤٦٥٥٠٠٤٠)	(١٠٣١٩٦٣٠٠)	الزيادة في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(١٠٦١٥٥١٠)	(٧٥٦٥٧٧)	الزيادة في الموجودات الأخرى
٦٩٣٠٣٨٥٤	٢١٢٢٠٦٢٩٩	الزيادة في ودائع العملاء
٢٦٣٥١٤٨٣	٢٧٨٣٥٦١٧	الزيادة في تأمينات نقدية
١٨٩٠٢٥١	٤٣٥٦٥٨٩	الزيادة في مطلوبات أخرى
٥٤	(٩٥٢)	(النقص) الزيادة في مخصصات أخرى مدفوعة
٥٣٨٥٥٨١٧	١٦٢٩٢٨٥٢٣	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل الضريبة المدفوعة
(٢١٩٢٧٣٤)	(٣٢٤٢٥٣٦)	الضرائب المدفوعة
٥١٦٦٣٠٨٣	١٥٩٦٨٥٩٨٧	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الإستثمارية
(١٨١٦٥٥٥٦٩)	(٥٦٠١٢١٢٧)	شراء موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
(٢٤٠٠٠)	-	شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
٣٤٧٧٢٧٧٨	٦٣٨٧٦٠١٢	المتحصل من استحقاق موجودات ماليه بالتكلفة المطفأة
-	(٣١٤٥٨٠٢١)	شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الارباح والخسائر
-	٣٢٣١٨٤٩٥	المتحصل من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الارباح والخسائر
٢٤١١٥٦٥٤	٢٧٣٠٣٥٤٨	المتحصل من بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٨٢٤٨٣	١١٣٧٦	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
(٢١٦١٢٥)	(٣٥٦٢٧٨)	شراء ممتلكات ومعدات
(٣٤٧٦١٩٩)	(١٠١٩٢٨٤٧)	دفعات على شراء ممتلكات ومعدات
(٥٠٧٠٠)	(٢٠٢٦٢٤)	شراء موجودات غير ملموسة
(١٢٦٥٢٥٨٧٨)	٤٤٢٨٧٥٣٤	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
٢١٤٣٩١٤٣٠	٩٧٣١٢٨٩٠	المتحصل من الأموال المقرضة
(١٦٠٢٥١٨٩٦)	(١٤١٩٦١٢٦٣)	تسديد الاموال المقرضة
٥٤١٣٩٥٣٤	(٤٤٦٤٨٣٧٣)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية
(٢٠٧٢٣٢٦١)	١٥٩٣٢٥١٤٨	صافي الزيادة (النقص) النقد وما في حكمه
٥٤٠٣٨٣	٦٢٤٢٤٧	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٩٤٨٥٠٥٢٩	٧٤٦٦٧٦٥١	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٧٤٦٦٧٦٥١	٢٣٤٦١٧٠٤٦	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

(١) معلومات عامة

تأسس البنك كشركة مالية عقارية بتاريخ ٢٢ نيسان ١٩٦٥ طبقاً لأحكام قانون الشركات رقم ٥٥ ، وتحول الى بنك استثماري خلال العام ١٩٩٣ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩. يقوم البنك بتقديم كافة الأعمال المصرفية المتعلقة بنشاطه وذلك من خلال فروع داخل المملكة وعددها (١٦) فرع ولا يوجد له فروع خارج المملكة.

يبلغ رأس المال المكتتب به ١٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار موزعاً على ١٠٠٠٠٠٠٠٠٠ سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار واحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ و٢٠١٣. ان اسهم بنك سوسيته جنرال - الأردن مدرجة بالكامل في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢٠١٥/١) بتاريخ ٢٤ شباط ٢٠١٥، وهي خاضعة لموافقة البنك المركزي والهيئة العامة للمساهمين.

(١-٢) أسس إعداد القوائم المالية الموحدة

تم اعداد القوائم المالية الموحدة للبنك والشركة التابعة له وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية و التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الاردني. تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

(٢-٢) التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المالية السابقة باستثناء أن البنك قام بتطبيق التعديلات التالية على معايير التقارير المالية الدولية ابتداء من أول كانون الثاني ٢٠١٤: المنشآت الاستثمارية- تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) تبين هذه التعديلات الإستثناء من متطلبات التوحيد للمنشآت التي ينطبق عليها تعريف شركة استثمار حسب معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠). يتطلب هذا الإستثناء من الشركة الأم تسجيل الشركات التابعة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) تقاص الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات)

توضح هذه التعديلات ما ورد في المعيار والمتعلقة بوجود حق قانوني ملزم بإجراء التقاص، توضح التعديلات أيضاً تطبيق آلية التقاص لأنظمة التسوية والتي تطبق آليات التسوية الإجمالية التي لا تحدث جميعاً بنفس الوقت.

التفسير رقم ٢١ الصادر عن لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية - الرسوم (التفسير رقم ٢١ الصادر عن لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية)

يوضح التفسير رقم ٢١ الصادر عن لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية أن المنشأة تقوم بتثبيت التزام عن رسوم ما عند إجراء نشاط سيتوجب السداد، كما حددتها التشريعات ذات العلاقة. يوضح التفسير كذلك أنه يتم تسجيل الالتزام على فترات فقط إذا كان النشاط الذي يستدعي السداد قد حصل خلال فترة محده بالتشريعات ذات العلاقة. بالنسبة للرسوم التي تنشأ عند بلوغ الحد الأدنى لمستوى السداد، يوضح التفسير أنه لا يتم الاعتراف بأي التزام قبل الوصول إلى الحد الأدنى من مستوى السداد المحدد.

إفصاحات المبالغ القابلة للتحصيل للموجودات غير المالية - التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ تدني قيمة الموجودات المالية

تزيل هذه التعديلات التبعات غير المقصودة لمعيار التقارير المالية الدولي رقم ١٣ (قياس القيمة العادلة) حول الإفصاحات المطلوبة بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ (تدني قيمة الموجودات). بالإضافة إلى ذلك، تتطلب هذه التعديلات إفصاح حول المبالغ القابلة للتحصيل للموجودات أو وحدات توليد النقد التي تم تسجيل خسائر التدني في القيمة المتعلقة بها أو عكسها خلال الفترة. لم ينتج عن تطبيق هذه التعديلات والتفسيرات أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

(٣-٢) أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له (المجموعة) والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون البنك قادراً على إدارة الأنشطة الرئيسية للشركة التابعة وعندما يكون معرضاً للعوائد المتغيرة الناتجة من استثماره في الشركة التابعة أو يكون له حقوق في هذه العوائد، ويكون قادراً على التأثير في هذه العوائد من خلال سلطته على الشركة التابعة، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة:

شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية ذ.م.م، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها المدفوع البالغ ٧٥٠.٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية، وقد قام البنك بتأسيسها بتاريخ ٦ حزيران ٢٠٠٦.

يتم إعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، إذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

حقوق غير المسيطرين تمثل ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركة التابعة.

في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم اظهار الإستثمارات في الشركة التابعة بالكلفة.

(٤-٢) أهم السياسات المحاسبية المتبعة

معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل صانع القرار الرئيسي لدى البنك.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

تسهيلات ائتمانية مباشرة

إن التسهيلات الائتمانية المباشرة هي موجودات مالية لها دفعات ثابتة أو محددة قدمها البنك في الأساس أو جرى اقتناؤها وليس لها أسعار سوقية في أسواق نشطة.

يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة اذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل الموحدة.

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتزليلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - الى قائمة الدخل الموحدة، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أدوات الملكية بغرض الاحتفاظ بها على المدى الطويل.

يتم اثبات هذه الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء وبعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية الموحدة بما فيه التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية الموحدة ويتم تحويل رصيد احتياطي القيمة العادلة للموجودات المباشرة الى الأرباح والخسائر المدورة وليس من خلال قائمة الدخل الموحدة.

لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدني.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة في قائمة الدخل الموحدة.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

- إن أدوات الدين التي لا تتفق مع نموذج الأعمال الخاص بالموجودات المالية بالكلفة المطفأة، أو تلك التي اختار البنك عند شرائها تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل، فيتم قياسها بالقيمة العادلة لها من خلال قائمة الدخل الموحدة.
- يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الموحدة، إلا إذا قام البنك بتصنيف استثمار محتفظ به لغير المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الشراء.
- يتم اثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحدة.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل الموحدة.

موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم.

يتم اثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفأ العلاوة أو الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة، قيماً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم امكانية استرداد الأصل أو جزء منه، ويتم قيد أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة.

يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من/إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية (وفي حال بيع أي من هذه الموجودات قبل تاريخ استحقاقها يتم تسجيل نتيجة البيع ضمن قائمة الدخل في بند مستقل والإفصاح عن ذلك وفقاً لمتطلبات معايير التقارير المالية الدولية بالخصوص).

القيمة العادلة

يقوم البنك بقياس الأدوات المالية مثل المشتقات المالية والموجودات المالية والموجودات غير المالية بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة كما يتم الإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية والتي تم قياسها باستخدام الكلفة المطفأة في إيضاح (٣٤).

تمثل القيمة العادلة السعر الذي سيتم الحصول عليه عند بيع الموجودات أو الذي سيتم دفعه لنقل إلزام في معاملة منظمة بين المشاركين في السوق بتاريخ القياس.

يتم قياس القيمة العادلة بناءً على فرضية أن عملية بيع الموجودات أو نقل الإلتزام تم من خلال الأسواق الرئيسية للموجودات والمطلوبات.

في حال غياب السوق الرئيسي، يتم استخدام السوق الأكثر ملائمة للموجودات أو المطلوبات.

يحتاج البنك لامتلاك فرص الوصول للسوق الرئيسي أو السوق الأكثر ملائمة.

يأخذ قياس القيمة العادلة للموجودات غير المالية بعين الاعتبار قدرة المشاركون في السوق على توليد المنافع الاقتصادية من خلال استخدام الموجودات بأفضل استخدام له أو ببيعها لمشارك آخر سيستخدم الموجودات بأفضل استخدام له.

يقوم البنك باستخدام أساليب تقييم ملائمة وتناسب مع الظروف وتوفر المعلومات الكافية لقياس القيمة العادلة وتوضيح استخدام المدخلات الممكنة ملاحظتها بشكل مباشر وتقليل استخدام المدخلات الممكنة ملاحظتها بشكل غير مباشر.

يقوم البنك باستخدام الترتيب التالي لأساليب وبدائل التقييم وذلك في تحديد وعرض القيمة العادلة للأدوات المالية:

إن جميع الموجودات والمطلوبات التي يتم استخدام القيمة العادلة لقياسها أو تم الإفصاح عنها في القوائم المالية أو تم شطبها باستخدام المستويات التالية للقيمة العادلة، وبناءً على أدنى مستوى للمدخلات التي لديها تأثير مهم لقياس القيمة العادلة ككل:

المستوى الأول: الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق الفعالة للموجودات والمطلوبات المشابهة.

المستوى الثاني: تقنيات أخرى حيث تكون على المدخلات لها تأثير مهم على القيمة العادلة ويمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر.

المستوى الثالث: تقنيات أخرى حيث تستخدم مدخلات لها تأثير مهم على القيمة العادلة ولكنها ليست مبنية على معلومات في السوق يمكن ملاحظتها. يقوم البنك بتحديد إذا ما تم تحويل أي من الموجودات والمطلوبات ما بين مستويات القيمة العادلة من خلال إعادة تقييم التصنيفات (بناءً على أدنى مستوى للمدخلات ذات الأثر الجوهرية على قياس القيمة العادلة ككل) في نهاية كل فترة مالية.

لغايات إيضاح القيمة العادلة، يقوم البنك بتحديد تصنيفات الموجودات والمطلوبات حسب طبيعتها ومخاطر الموجودات أو المطلوبات ومستوى القيمة العادلة

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصيلي.

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل الموحدة كما يتم تسجيل اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية لادوات الدين في قائمة الدخل الموحدة ولادوات حقوق الملكية في قائمة الدخل الشامل الموحدة.

ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

معدات وأجهزة وأثاث	%
وسائط نقل	٥ - ١٥
أجهزة الحاسب الآلي	٢٠
مباني	٢

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحدة.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغيير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغيير في التقديرات.

يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من إستخدامها أو من التخلص منها.

مخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة ناشئة عن أحداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية

الموحدة لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية.

تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في المملكة الأردنية الهاشمية.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية والمؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تأدية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

حسابات مدارة لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل الموحدة. يتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وازدواج المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي الموحدة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسديدها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسديد المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة.

يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الاستحقاق.

يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح اسهم الشركات عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

عقود إعادة الشراء أو البيع

يستمر الاعتراف في القوائم المالية الموحدة بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة. (هذا وفي حال وجود حق للمشتري بالتصرف بهذه الموجودات (بيع أو إعادة رهن) فيجب إعادة تصنيفها ضمن الموجودات المالية المرهونة) تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

أما الموجودات المشتراة مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية الموحدة، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الائتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

الموجودات المالية المرهونة

وهي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي الموحدة ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، وبعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحدة ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الموحدة إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

موجودات غير ملموسة

يتم تسجيل الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من طريقة أخرى غير الإدماج بالكلفة.

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة، ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل الموحدة. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة.

لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية الموحدة. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

تشمل الموجودات غير الملموسة برامج وانظمة الحاسب الآلي ورسوم مشاركة وتقوم ادارة البنك بتقدير العمر الزمني لكل بند حيث يتم اطفاء تلك الموجودات بطريقة القسط الثابت بنسبة ٢٠٪ للبرامج وانظمة الحاسب الآلي و ٥٪ لرسوم المشاركة.

العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحدة.

يتم تسجيل فروقات التحويل لبند الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر من تاريخ اقتنائها، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى البنك المركزي والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

(٣) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.
- يتم احتساب التدني في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني في قيمة الاصل. ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب واثبات المطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل الموحدة.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير، أي تدني في قيمتها ويتم أخذ التدني في قائمة الدخل الموحدة للسنة.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

(٤) نقد وأرصدة لدى البنك المركزي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٤٩٥٦٦٥٧	٤٩٤١٩٣٤٢	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى البنك المركزي الأردني:
١٩٦١٥٤٢٠	١٨١٦٧٠٠٠٧	حسابات جارية وتحت الطلب وناقد ايداع
٢٧٠٥٥٨٧٢	٣٨٣٠٧٨٥٩	متطلبات الإحتياطي النقدي
٥١٦٢٧٩٤٩	٢٢٤٣٩٧٢٠٨	المجموع

- لا يوجد ارصدة مقيدة السحب باستثناء الإحتياطي النقدي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ و ٢٠١٣.
- لا توجد اي ايداعات تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة اشهر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ و ٢٠١٣.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

البيان	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		المجموع	
	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
حسابات جارية وتحت الطلب	٨٦١٩٩١	٢٩٨٧٤١٩	٤٥٦٤١٤٣	٣٣٣٧٠٠٥	٥٤٢٦١٣٤	٣٣٣٧٠٠٥
ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو أقل	١٠٢٥٤٠٠٠	١٦٢٤٨٠٣٠	١١٨٠٣٩٣٠	٢٧٢٤٠١٩٠	٢٢٠٥٧٩٣٠	٢٧٢٤٠١٩٠
المجموع	١١٣٤١٧٤٦	١٩٢٣٥٤٤٩	١٦٣٦٨٠٧٣	٣٠٥٧٧١٩٥	٢٧٤٨٤٠٦٤	٣٠٥٧٧١٩٥

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٣٣٣٧٠٠٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ٥٤٢٦١٣٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.
- لا يوجد ارصدة مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

(٦) إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
		إيداعات تستحق خلال فترة
٣٦٣٦٥٠٥٧٢	١٦١٠٩٨٧٣	من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر
٧٢٥٠١٧٣	-	أكثر من ٦ أشهر إلى ٩ أشهر
٧٢٤٠٩١٠	-	أكثر من ٩ أشهر إلى ١٢ شهر
٢٧٨١٥٦٥٦	١٦١٠٩٨٧٣	المجموع

بلغت الايداعات مقيدة السحب ٣٠٥٤٥٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٤ و ٣١ كانون الاول ٢٠١٣.

(٧) تسهيلات ائتمانية مباشرة، بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
		الافراد (التجزئة)
٣٥٤٢٥٠٩٨٥	٥١٦٠١٢٠٧	قروض و كمبيالات *
١٣٨٨٦٧٤	١٥١٦١٣٣	بطاقات الائتمان
٥٢٢٩٣٤٤٩	٦٤٥٥٦٨٣١	القروض العقارية
		الشركات الكبرى
٣٦١٨١٠٤٤٣	٣٦١٦٤٦٣٩	حسابات جارية مدينة
٦٣١٧١٠٢٣	٨٠٤٩٨٣٠٨	قروض و كمبيالات *
		منشآت صغيرة ومتوسطة
٨٤٠٥٠٥٨٦	١١٧١٠٨٤٧	حسابات جارية مدينة
٣٦٢٩٩٥٧٩	٣٩٥٣٢١٠٩	قروض و كمبيالات *
-	٥٢٤١١١١١	حكومة وقطاع عام
٢٣٣١٦٤٧٣٩	٣٣٧٩٩١١٨٥	المجموع
٨٨٨٥٢٥٠	١٠٥١٥٣٩٦	ينزل : فوائد معلقة
٦٥٣٧٧٢٨	٧٤٣١٩٢١	ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢١٧٧٤١٧٦١	٣٢٠٠٤٣٨٦٨	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

- صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٦٩٤٧٢٤٧٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ٦٧٣٩٤١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.
- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة بكفالة الحكومة الاردنية ٥٢٤١١١١١ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٤ مقابل صفر كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٩٥٤٢٤٣٨ دينار أي ما نسبته ٥,٧٨٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ١٧٣٨٠٢٧١ دينار أي ما نسبته ٧,٤٥٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة مقابل ديون غير عاملة مبلغ ٩٠٢٧٠٤٢ دينار أي ما نسبته ٢,٧٦٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ٨٤٩٥٠٢١ دينار أي ما نسبته ٣,٧٩٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.
- لا يوجد فوائد معلقة مقابل ديون عاملة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٤ و ٣١ كانون الاول ٢٠١٣.

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الاجمالي	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الافراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٠١٤					
٦٥٣٧٧٢٨	١٨٧٨٧٦٣	٨١١٥	٦٩٦٠٥٤	٣٩٥٤٧٩٦	الرصيد في بداية السنة
٨٩٤١٩٣	٥٣٨١١٧	٢٢١٠٢٠	١٧٠٥٣٤	(٣٦١٧٨)	(المسترد) / المقتطع خلال السنة
٧٤٣١٩٢١	٢٤١٧٥٨٠	٢٢٩١٣٥	٨٦٦٥٨٨	٣٩١٨٦١٨	الرصيد في نهاية السنة
٧٠٤٩٤٧٥	٢٤٠١٨٤٥	-	٨٣٦٩٢٢	٣٨١٠٧٠٨	مخصص ديون متعثرة على أساس العميل الواحد
٣٨٢٤٤٦	١٥٧٣٥	٢٢٩١٣٥	٢٩٦٦٦	١٠٧٩١٠	مخصص ديون مصنفة على أساس المحفظة للديون تحت المراقبة
٧٤٣١٩٢١	٢٤١٧٥٨٠	٢٢٩١٣٥	٨٦٦٥٨٨	٣٩١٨٦١٨	الإجمالي
٢٠١٣					
٩٠٨٢٨٣٠	١٩١٦٧١٠	٦١٩٤٧٩	١١١٠١٣٤	٥٤٣٦٥٠٧	الرصيد في بداية السنة
(١٦٤٠١٢)	٣٦٠١٨٢	(٥١٩٠٩٩)	(٢٣٠٨٤٧)	٢٢٥٧٥٢	(المسترد) / المقتطع خلال السنة
(٢٣٨١٠٩٠)	(٣٩٨١٢٩)	(٩٢٣٦٥)	(١٨٣٢٣٣)	(١٧٠٧٤٦٣)	المستخدم من المخصص (الديون المشطوبة)
٦٥٣٧٧٢٨	١٨٧٨٧٦٣	٨١١٥	٦٩٦٠٥٤	٣٩٥٤٧٩٦	الرصيد في نهاية السنة
٦٣٩٤٠٢٤	١٨٦٢٠٩٤	-	٦٦٥٠٦١	٣٨٦٦٨٦٩	مخصص ديون متعثرة على أساس العميل الواحد
١٤٣٧٠٤	١٦٦٦٩	٨١١٥	٣٠٩٩٣	٨٧٩٢٧	مخصص ديون مصنفة على أساس المحفظة للديون تحت المراقبة
٦٥٣٧٧٢٨	١٨٧٨٧٦٣	٨١١٥	٦٩٦٠٥٤	٣٩٥٤٧٩٦	الإجمالي

بلغت قيمة المخصصات التي انتقلت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى ١٦٠٥٩٥٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ٢٠١٣ ٢٨٥٣٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

الاجمالي	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الافراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٠١٤					
٨٨٨٥٢٥٠	٢١١٥١٧١	-	٧٨٢٤١٤	٥٩٨٧٦٦٥	الرصيد في بداية السنة
٢٢٩٥١٤٢	٦٣٨٩٥٥	-	١٧٨٥٠٥	١٤٧٨١٤٢	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
(٣٧٩٩٣٦)	(٤٥٤٣٢)	-	-	(٣٣٤٥٠٤)	ينزل: الفوائد المحولة للايرادات
(٢٨٥٠٦٠)	(٤٠٤٨٩)	-	-	(٢٤٤٥٧١)	ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها
١٠٥١٥٣٩٦	٢٦٦٧٧٤٥	-	٩٦٠٩١٩	٦٨٨٦٧٣٢	الرصيد في نهاية السنة
٢٠١٣					
٣١٠١١٢٨١	٤٧٦٤٢٠٠	٢٩٠٠٣٤٢	٢٢٨٢٩٧٧	٢١٠٦٣٧٦٢	الرصيد في بداية السنة
٤١٦٤٢٨٥	٤٧٦١٤١	١٤٧٢٢١٢	١٠٤٨٢٤	٢١١١١٠٨	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
(٦٦٤٢٩٦)	(٨٦٤٠٩)	(٩٠٠٠٠)	-	(٤٨٧٨٨٧)	ينزل: الفوائد المحولة للايرادات
(٢٥٦٢٦٠٢٠)	(٣٠٢٨٧٦١)	(٤٢٨٢٥٥٤)	(١٦٠٥٣٨٧)	(١٦٦٩٩٣١٨)	ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها
٨٨٨٥٢٥٠	٢١١٥١٧١	-	٧٨٢٤١٤	٥٩٨٧٦٦٥	الرصيد في نهاية السنة

- بموجب اجتماع مجلس الإدارة رقم (٢٠١٣/٢) بتاريخ ٢٤ نيسان ٢٠١٣ تمت الموافقة على إدراج بعض التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي مضى عليها فترات زمنية طويلة مع ما يقابلها من فوائد معلقة ومخصصات بمبلغ ٢٥٢٤٥٦٨٤ دينار في حسابات نظامية مع احتفاظ البنك بحقه القانوني بمتابعة مطالبه المدينين بهذه الديون وعليه فقد بلغ رصيد التسهيلات الائتمانية غير العاملة المدرجة في حسابات نظامية ٢٥٢٤٥٦٨٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

(٨) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٦٢ر٥٠٠	٦٦ر٢٥٠	أسهم شركات متوفر لها اسعار سوقية
١٢٤ر٠٨٥	١٢٤ر٠٨٥	أسهم شركات غير متوفر لها اسعار سوقية
١٨٦ر٥٨٥	١٩٠ر٣٣٥	المجموع

- بلغت توزيعات الأرباح النقدية على الموجودات المالية أعلاه مبلغ ١٩ر٠٠٠ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ١٥ر٧٥٠ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

(٩) موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
-	-	موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية
		موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية:
		أذونات خزينة حكومية
٢ر٩٠٧ر٦٩٩	٩ر٧٦٦ر٦٤٩	سندات مالية حكومية وبكفالتها
٢٢١ر٢١٦ر٣٠٢	٢٢٩ر٢٨١ر١٧٧	سندات واسناد قروض شركات
٦ر٦١٩ر٣٠٠	٦٦١ر٨٠٠	مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية
٢٣٠ر٧٤٣ر٣٠٢	٢٣٩ر٧٠٩ر٦٢٦	مخصص تدني اسعار سندات واسناد قروض شركات
(٥٤١ر٨٠٠)	(٥٤١ر٨٠٠)	
٢٣٠ر٢٠١ر٥٠٢	٢٣٩ر١٦٧ر٨٢٦	مجموع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
		تحليل السندات والأذونات:
٢٣٠ر٢٠١ر٥٠٢	٢٣٩ر١٦٧ر٨٢٦	ذات عائد ثابت

- كافة السندات ستستحق خلال الأعوام ٢٠١٥ إلى ٢٠١٩.

- بلغ رصيد مخصص تدني أسعار سندات وأسناد قروض شركات ٥٤١ر٨٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ (٢٠١٣: ٥٤١ر٨٠٠).

- قام البنك خلال عام ٢٠١٤ ببيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة بقيمة ٣٤ر٥٩٧ر٠٠٠ دينار والتي نتج عنها أرباح بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة بقيمة ٢٧٠٦ر٥٤٧ دينار (٢٠١٣: ٦٣١ر٠٠٨ دينار).

موجودات مالية مرهونة:

ان تفاصيل هذا البند كما يلي:

٢٠١٣		٢٠١٤		
المطلوبات المرتبط بها المرهونة	الموجودات المالية المرهونة	المطلوبات المرتبط بها المرهونة	الموجودات المالية المرهونة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٥٢ر٤٩٦ر٩٠٠	٥٢ر٨٨٤ر٠٠٠	١ر٣٠٩ر٦٦٤	١ر٤٥٦ر٧٩٠	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٥٢ر٤٩٦ر٩٠٠	٥٢ر٨٨٤ر٠٠٠	١ر٣٠٩ر٦٦٤	١ر٤٥٦ر٧٩٠	المجموع

- تم رهن تلك السندات مقابل سلف واتفاقيات إعادة شراء من البنك المركزي:

السند	رقم الإصدار	رصيد السند	تاريخ الاستحقاق
سندات خزينة	٢٠١٠/١٢	٢٢٣ر٠٠٠	٢٠١٥/٠٤/٠١
سندات خزينة	٢٠١٠/٥٠	٧٠ر٥١٨	٢٠١٥/١٠/٢١
سندات خزينة	٢٠١٠/٥٠	١٥٢ر٣٨٠	٢٠١٥/١٠/٢١
سندات خزينة	٢٠١٠/٥٠	٢٢٢ر٠٠٠	٢٠١٥/١٠/٢١
سندات خزينة	٢٠١٠/٥٠	٧٨٨ر٨٩٢	٢٠١٥/١٠/٢١
المجموع		١ر٤٥٦ر٧٩٠	

(١٠) ممتلكات ومعدات بالصادفي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٤	مباني	معدات وأجهزة وأثاث	وسائط نقل	أجهزة الحاسب الآلي	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الكلفة:					
الرصيد في بداية السنة	١١,٧٣٤,٦٥٣	٣,٦٩٤,٢٣٨	٢٠٣,٥٠٩	٢,٩٢١,٩١٤	١٨,٥٥٤,٣١٤
إضافات	-	٢٩٥,٦٨٣	-	٦٠,٩٩٥	٣٥٦,٢٧٨
المحول من دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات استبعادات	١,٢٩٢,١٢٠	٤٢٠,٠٨٦	-	٧٤٢,٦٦٤	٢,٤٥٤,٨٧٠
الرصيد في نهاية السنة	١٣,٠٢٦,٧٧٣	٤,٤٠٥,٢٥١	١٧٩,٠٠٩	٣,٦٦٣,٧٠١	٢١,٢٧٤,٧٣٤
الإستهلاك المتراكم					
الإستهلاك المتراكم في بداية السنة	٤,٤٦١,١٤	٢,٦٥٨,٩٢٢	١٠٦,٩١١	٢,٢٨٥,٣٢١	٥,٠٩٥,٩٦٨
إستهلاك السنة	٢,٦٥٥,٥٨	٢٨٧,٢٩٩	١٨,٣١٦	٣٨٠,٩٩٩	٩٥٢,١٧٢
استبعادات	-	(٤٧٥,٦)	(٢٤,٥٠٠)	(١٠١,٤٧٢)	(١٣٠,٧٢٨)
الإستهلاك المتراكم في نهاية السنة	٣,١٠١,٧٢	٢,٩٤١,٩٦٥	١٠٠,٧٢٧	٢,٥٥٥,٠٤٨	٥,٩٩٩,٤٦٢
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات	١٢,٧١٦,٠٥١	١,٤٦٣,٢٨٦	٧٨,٢٨٢	١,١٠٨,٦٥٣	١٥,٣٦٧,٢٧٢
دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات	٦,٦٢٧,٨٧٠	١١٥,٣٨١	-	٦٨,٠٢٦	٦,٨١١,٢٧٧
صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة	١٩,٣٤٤,٩٢١	١,٥٧٨,٦٦٧	٧٨,٢٨٢	١,١٧٦,٦٧٩	٢٢,١٨٨,٥٩٩

٢٠١٣	مباني	معدات وأجهزة وأثاث	وسائط نقل	أجهزة الحاسب الآلي	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الكلفة:					
الرصيد في بداية السنة	٢,٩٩,٦٦٩	٣,٤٠٨,٦٥٦	١٠٧,١٥٩	٢,٧٩٨,٢٢٠	٦,٦١٣,٧٠٤
إضافات	-	٨٥,٤٨٥	٩٦,٣٥٠	٣٤,٢٩٠	٢١٦,١٢٥
المحول من دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات استبعادات	١,١٤٣,٩٨٤	٣٣٣,٧٠١	-	٨٩,٤٠٤	١,٥٦٧,٠٨٩
الرصيد في نهاية السنة	٤,١٤٣,٦٥٣	٣,٦٩٤,٢٣٨	٢٠٣,٥٠٩	٢,٩٢١,٩١٤	١٨,٥٥٤,٣١٤
الإستهلاك المتراكم					
الإستهلاك المتراكم في بداية السنة	٤,٠٠٣	٢,٥٦٠,١٤٩	٩٢,٥٨١	٢,٠٢٠,٣٥٤	٤,٦٧٧,٠٨٧
إستهلاك السنة	٤,٠٦١,١	٢٢٢,٦٠١	١٤,٣٣٠	٢٦٥,١٦٧	٥٤٢,٧٠٩
استبعادات	-	(١٢٣,٨٢٨)	-	-	(١٢٣,٨٢٨)
الإستهلاك المتراكم في نهاية السنة	٤,٤٦١,١٤	٢,٦٥٨,٩٢٢	١٠٦,٩١١	٢,٢٨٥,٥٢١	٥,٠٩٩,٤٦٢
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات	١١,٦٨٢,٥١٩	١,٠٣٥,٣١٦	٩٦,٥٩٨	٦٣٦,٣٩٣	١٣,٤٥٨,٣٤٦
دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات	٧,٦٢٤,٦٣٣	١٠١,٤١٥	-	٣٤٧,٢٥٢	٨,٠٧٣,٣٠٠
صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة	١٩,٣٠٧,١٥٢	١,١٣٦,٧٣١	٩٦,٥٩٨	٩٨٣,٦٤٥	٢١,٥٢٣,١٢٦

- تتضمن الممتلكات والمعدات بنود مستهلكة بالكامل بمبلغ ٣,٦٧٩,٨٣٤ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ٣,٤٧٣,٨١٤ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وما زالت مستخدمة حتى تاريخه.

- ان الكلفة التقديرية لانجاز المشاريع تحت التنفيذ تبلغ ٦,٨١٥,٨٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.

(١٤) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٤	الأفراد	الشركات الكبرى	منشآت صغيرة ومتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
حسابات جارية وتحت الطلب	٢٦١٨٤٦٤٩	١١٦٧٠٧٠٦	٢٤٥٩٦١٧٠	١١٤٠٨٣٣٥	٧٣٨٥٩٨٦٠
ودائع توفير	١٧٣٥٤٠٠١	٢٥٩٤٥	٢٠٤٩٧٦	-	١٧٥٨٤٩٢٢
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار	١٤٧٧٦٠٨١٧	١٥٥٣٢٤٦٤	١١٥٨٠٩٠٤٤	٨٢٣٣١٦١٠	٥٠١٠٢٥٩٣٥
شهادات ايداع	١٤٨٨٦٠٢٤	-	٢٠٧٠٠٠	-	١٥٠٩٣٠٢٤
المجموع	٢٠٦١٨٥٤٩١	١٦٦٩٢١١١٥	١٤٠٨١٧١٩٠	٩٣٦٣٩٩٤٥	٦٠٧٥٦٣٧٤١
٢٠١٣	الأفراد	الشركات الكبرى	منشآت صغيرة ومتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
حسابات جارية وتحت الطلب	٢٢٣٧١٧٢٥	٢٣٣٥٢٣٩١	٥٩١٩٤١٢	٣٠٤١	٥١٦٤٦٥٦٩
ودائع توفير	٦٤٤٧٠٣١	٤٥٦٣٠١	١١٩٩٩٢	-	٨٠٢٣٣٢٤
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار	١٢٢٦٠٠٣٢٧	٨٤١٤٢٩١٦	٦٣٤٣١٨٥٣	٤٤٦٧٢١٣٣	٣١٤٨٤٧٣٩
شهادات ايداع	١٦٠٦٣١٩٧	٢١٨٥٣٨٩	٢٥٩١٣٢٤	-	٢٠٨٣٩٩١٠
المجموع	١٦٧٤٨٢٦٩٠	١١٠١٣٦٩٩٧	٧٣٠٦٢٥٨١	٤٤٦٧٥١٧٤	٣٩٥٣٥٧٤٤٢

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ٩٣٦٣٩٩٤٥ دينار أي ما نسبته ١٥,٤١٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ٤٤٦٧٥١٧٤ دينار أي ما نسبته ١١,٣٠٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٦٤٠١١٧١٥ دينار أي ما نسبته ١٠,٥٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ٤٧٢٤٥٦٣١ دينار أي ما نسبته ١١,٩٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٤٦٤٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ٤٦٩١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

- بلغت قيمة الودائع الجامدة ١٠٢٣٩٩٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ١٠٧٣٧١٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

(١٥) تأمينات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٥٠٥٤٣٤٠٨	٧٩١٣٢٤٣٥	تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة
٣٦٣٠٤٣٢	٢٨٥٦٦١٢	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
٥٦٩٣٧١	٥٨٩٧٨١	تأمينات أخرى
٥٤٧٤٣٢١١	٨٢٥٧٨١٢٨	المجموع

(١٦) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٤	عدد الاقساط		الضمانات	دورية استحقاق الاقساط	المتبقية	الكلية	المبلغ	٢٠١٤
	القيمة الضمانات	سعر فائدة الاقتراض						
	سعر فائدة إعادة الاقتراض	سعر فائدة الاقتراض					دينار	
	%	%						
الوكالة الفرنسية للتأمين	٨٧٢	متغيرة ٠,٢٥	-	نصف سنوي	١١	٢٤	٥٩٢٤٨٠٧	
سلفة البنك المركزي *	٦٢٥	ثابتة ٢,٧٥	٢٢٣,٠٠٠	شهرية	٢	١٠	٢٠٠,٠٠٠	
سلفة البنك المركزي *	٥٧٥	ثابتة ٢,٧٥	٧٠,٥١٨	شهرية	٤	١٠	٦٣,٤٠٠	
سلفة البنك المركزي *	٦	ثابتة ٢,٧٥	١٥٢,٣٨٠	شهرية	٥	١٠	١٣٧,١٠٠	
سلفة البنك المركزي *	٦	ثابتة ٢,٧٥	٧٨٨,٨٩٢	شهرية	٥	١٠	٧١٠,٠٠٠	
سلفة البنك المركزي *	٥	متغيرة ٢,١٣	-	شهرية	١٦٨	١٨١	٢,٠٠٠,٠٠٠	
سلفة البنك المركزي *	٦٢٥	ثابتة ٢,٥٠	-	نصف سنوي	٢٠	٢٠	١,٧٠٠,٠٠٠	
سلفة البنك المركزي *	٥٥	ثابتة ٢,٢٥	-	شهرية	٢	١٠	١٢,٨١٦	
سلفة البنك المركزي *	٥٥	ثابتة ٢,٢٥	-	شهرية	٣	١٠	١٠٠,٢٠٠	
سلفة البنك المركزي *	٥٥	ثابتة ٢,٢٥	-	شهرية	٣	١٠	٨٩,٥٠٠	
سلفة البنك المركزي *	٦٢٥	ثابتة ٢,٢٥	-	شهرية	٨	١٠	٧٢٠,٠٠٠	
سلفة البنك المركزي *	٦	ثابتة ٢,٢٥	-	شهرية	٩	١٠	٢٧٨,٩٤٧	
سلفة البنك المركزي *	٥٥	ثابتة ٢,٢٥	-	شهرية	٩	١٠	٣٠٠,٠٠٠	
سلفة البنك المركزي *	٥٥	ثابتة ٢,٢٥	-	شهرية	٣	١٠	٥١,٧٥٠	
سلفة البنك المركزي *	٥٥	ثابتة ٢,٢٥	-	شهرية	٣	١٠	٨٥,٠٠٠	
سلفة البنك المركزي *	٥٥	ثابتة ٢,٢٥	-	شهرية	٣	١٠	٢٩,٠٠٠	
سلفة البنك المركزي *	٥٧٥	ثابتة ٢,٥٠	-	شهرية	٥	١٠	١,٠٠٠,٠٠٠	
سلفة البنك المركزي *	٥٥	ثابتة ٢,٢٥	-	شهرية	٣	١٠	١٠,٠٠٠	
سلفة البنك المركزي *	٥٥	ثابتة ٢,٢٥	-	شهرية	٣	١٠	٦٨,٠٠٠	
سلفة البنك المركزي *	٥٥	ثابتة ٢,٢٥	-	شهرية	٣	١٠	١٦,١٥٠	
سلفة البنك المركزي *	٥٥	ثابتة ٢,٢٥	-	شهرية	٣	١٠	٧,٧٠٣	
سلفة البنك المركزي *	٥٥	ثابتة ٢,٢٥	-	شهرية	٣	١٠	٩,٠٠٠	
سلفة البنك المركزي *	٥٥	ثابتة ٢,٢٥	-	شهرية	٣	١٠	١٥,٨٢٤	
سلفة البنك المركزي *	٥٥	ثابتة ٢,٢٥	-	شهرية	٣	١٠	٦٩,٠٠٠	

٢٠١٤	عدد الاقساط		الضمانات	دورية استحقاق الاقساط	المتبقية	الكلية	المبلغ	٢٠١٤
	القيمة الضمانات	سعر فائدة الاقتراض						
	سعر فائدة إعادة الاقتراض	سعر فائدة الاقتراض					دينار	
	%	%						
سلفة البنك المركزي *	٥٥	ثابتة ٢,٢٥	-	شهرية	٣	١٠	٤,٠٧٩	
سلفة البنك المركزي *	٥٥	ثابتة ٢,٢٥	-	شهرية	٣	١٠	١٤٥,١٠٠	
سلفة البنك المركزي *	٦	ثابتة ٢,٧٥	-	شهرية	٦	١٠	١٥٧,٠٠٠	
سلفة البنك المركزي *	٥٥	ثابتة ٢,٢٥	-	شهرية	٣	١٠	١٩,٨٨٥	
سلفة البنك المركزي *	٥٥	ثابتة ٢,٢٥	-	شهرية	٣	١٠	٥٥,٠٠٠	
سلفة البنك المركزي *	٥٥	ثابتة ٢,٢٥	-	شهرية	٣	١٠	٨٥,٥٠٠	
سلفة البنك المركزي *	٥٥	ثابتة ٢,٢٥	-	شهرية	٣	١٠	١٢,٩٠٣	
سلفة البنك المركزي *	٥٥	ثابتة ٢,٢٥	-	شهرية	٣	١٠	٧,٠٠٠	
سلفة البنك المركزي *	٥٥	ثابتة ٢,٢٥	-	شهرية	٣	١٠	٣٧,٥٧٣	

٦	٢,٢٥	-	كمبيالات	شهرية	٨	١٠	١٨٠,٠٠٠	سلفة البنك المركزي *
٦	٢,٢٥	-	كمبيالات	شهرية	٨	١٠	٧٠,٠٠٠	سلفة البنك المركزي *
٥,٥	٢,٢٥	-	كمبيالات	شهرية	٣	١٠	٤٠,٠٠٠	سلفة البنك المركزي *
٥,٥	٢,٢٥	-	كمبيالات	شهرية	٣	١٠	٤٤,٠٠٠	سلفة البنك المركزي *
٦,٧٥	٢,٧٥	-	كمبيالات	شهرية	٨	١٠	٧٠٠,٠٠٠	سلفة البنك المركزي *
٥,٥	٢,٢٥	-	كمبيالات	شهرية	٣	١٠	٤٧,٠٠٠	سلفة البنك المركزي *
٥,٥	٢,٢٥	-	كمبيالات	شهرية	٣	١٠	٦,٢٠٠	سلفة البنك المركزي *
٦	٢,٢٥	-	كمبيالات	شهرية	٨	١٠	٩٠,٤٨٠	سلفة البنك المركزي *
٥,٥	٢,٢٥	-	كمبيالات	شهرية	٣	١٠	٣١,٨٠٧	سلفة البنك المركزي *
٥,٥	٢,٢٥	-	كمبيالات	شهرية	٩	١٠	٥٥,٠٤٤	سلفة البنك المركزي *
٦	٢,٧٥	-	كمبيالات	شهرية	٩	١٠	١٤٦,١٢٥	سلفة البنك المركزي *
٥,٧٥	٢,٧٥	٢٢٢,٠٠٠	رهن سندات	شهرية	٩	١٠	١٩٩,١٦٤	سلفة البنك المركزي *
٥,٥	٢,٢٥	-	كمبيالات	شهرية	٩	١٠	٩٦,٠٠١	سلفة البنك المركزي *
٥,٥	٢,٢٥	-	كمبيالات	شهرية	٩	١٠	٦٠,٤٠٥	سلفة البنك المركزي *
٥,٥	٢,٢٥	-	كمبيالات	شهرية	٩	١٠	٦٣,٩٢٨	سلفة البنك المركزي *
٧,٩	٥,٣٥	٧,٢٩٤,٥٢٠	رهن عقاري	نصف سنوي	١	٢	٣,٠٠٠,٠٠٠	الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري **
							١٨,٩٦٢,٤١١	المجموع
							٨,٧٥١,٣٢٠	

* تتضمن سلف البنك المركزي مبلغ ٣,٧٠٠,٠٠٠ دينار لتمويل ودعم الشركات متناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة ومبلغ ٦,٣٣٧,٦٠٤ دينار والذي يمثل سلف متوسط الاجل لدعم القطاع الصناعي.

** جميع المبالغ المقرضة من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري تستحق خلال عام ٢٠١٥.

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣	المبلغ	عدد الاقساط		دورية استحقاق الاقساط	الضمانات	قيمة الضمانات	سعر فائدة الاقتراض	سعر فائدة إعادة الاقتراض
		الكلية	المتبقية					
	دينار						%	%
الوكالة الفرنسية للتنمية	٧,٩٤٥,٨٨٤	٢	١	نصف سنوي	بدون ضمانات	-	متغيرة ٠,٢٥	٨,٨٥
سلفة البنك المركزي	٧٠٠,٠٠٠	١٠	٢	شهرية	رهن سندات	٧٨٠,٠٠٠	ثابتة ٣	٦,٧٥
سلفة البنك المركزي	٤٠٠,٠٠٠	١٠	٣	شهرية	رهن سندات	٤٤٧,٠٠٠	ثابتة ٣	٦,٧٥
سلفة البنك المركزي	٣٥٢,٠٠٠	١٠	٣	شهرية	رهن سندات	٣٩٢,٠٠٠	ثابتة ٣	٦
سلفة البنك المركزي	١٦٧,٠٠٠	١٠	٣	شهرية	رهن سندات	١٨٦,٠٠٠	ثابتة ٣	٦,٢٥
سلفة البنك المركزي	٢٠٠,٠٠٠	١٠	٥	شهرية	رهن سندات	٢٢٣,٠٠٠	ثابتة ٣	٦,٥
سلفة البنك المركزي	٧٨,٩٠٠	١٠	٧	شهرية	رهن سندات	٩٦,٠٠٠	ثابتة ٢,٧٥	٦
سلفة البنك المركزي	١٨٩,٠٠٠	١٠	٨	شهرية	رهن سندات	٢٧٠,٠٠٠	ثابتة ٢,٧٥	٦
سلفة البنك المركزي	٧١٠,٠٠٠	١٠	٨	شهرية	رهن سندات	٧٩٠,٠٠٠	ثابتة ٢,٧٥	٦
سلفة البنك المركزي	١,٠٠٠,٠٠٠	١٠	٨	شهرية	رهن سندات	-	ثابتة ٢,٥٠	٥,٧٥
سلفة البنك المركزي	١٦٨,٠٠٠	١٠	٩	شهرية	كمبيالات	١٩٨,٠٠٠	ثابتة ٢,٧٥	٦,٢٥
سلفة البنك المركزي	١,٠٠٠,٠٠٠	١٨١	١٧٥	شهرية	رهن سندات	-	ثابتة ٢,٥٠	٦
اقتراض من البنك المركزي	٤٩,٧٠٠,٠٠٠	١	١	شهرية	رهن سندات	٤٩,٧٠٠,٠٠٠	٣,٧٥	٦,٧٥
الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري	١,٠٠٠,٠٠٠	٢	١	سنوي	رهن عقاري	٤,٠٠٠,٠٠٠	ثابتة ٧,٩٥	٨
							٦٣,٦١٠,٧٨٤	المجموع
							٥٧,٠٨٢,٠٠٠	

(١٧) مخصصات متنوعة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٤	رصيد بداية السنة	المكون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	ما تم رده للإيرادات	رصيد نهاية السنة
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
مخصص القضايا المقامة ضد البنك	١٠٧٣٩٤	٧٨٣٨١	(٩٥٢)	(٢٥٤٨)	١٨٢٢٧٥
٢٠١٣	١٠٥٣٩٤	٣٠٠٠	-	(١٠٠٠)	١٠٧٣٩٤

- يمثل بند مصروف مخصصات متنوعة الظاهر في قائمة الدخل الموحدة، المخصص المكون خلال السنة مطروحاً منه ما تم رده للإيرادات.

(١٨) ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
١٦٣٢١٢٩	٢٥٠٤٠٧٧	رصيد بداية السنة
(٢١٩٢٧٣٤)	(٣٢٤٢٥٣٦)	ضريبة الدخل المدفوعة
٣٠٦٤٦٨٢	٤٠٦٢٥٤٢	ضريبة الدخل المستحقة
٢٥٠٤٠٧٧	٣٣٢٤٠٨٣	رصيد نهاية السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحدة ما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٣٠٦٤٦٨٢	٤٠٦٢٥٤٢	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
٩٤٣	(٣٨٧٩٢٤)	موجودات ضريبية مؤجلة للسنة
٣٠٦٥٦٢٥	٣٦٧٤٦١٨	

- حصل البنك على مخالصة نهائية مع دائرة ضريبة الدخل حتى نهاية عام ٢٠١٢.

- حصلت الشركة التابعة للبنك على مخالصة نهائية مع ضريبة الدخل حتى نهاية عام ٢٠١١.

- تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي لفروع البنك في الأردن والشركة التابعة للعام ٢٠١٣ وتسديد الضرائب المعلنة وتم مراجعتها من قبل ضريبة الدخل ولم يتم التوصل إلى تسوية نهائية حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية.

ب- موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

الحسابات المشمولة	رصيد بداية السنة	المبالغ المحررة	المبالغ المضافة	الرصيد في نهاية السنة	الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
موجودات ضريبية مؤجلة						
مخصص التسهيلات الائتمانية	١٧٧٥٤٩٩	(٧٩٢٩)	-	١٧٦٧٥٧٠	٦١٨٦٤٩	٥٣٢٦٥٠
خسارة تدني في العقارات المستمكة	١٤٤٦	-	-	١٤٤٦	٥٠٦	٤٣٤
احتياطي قروض الخصم الآجل	٥٢١٩	-	-	٥٢١٩	١٨٢٧	١٥٦٦
مخصص تدني موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	٥٤١٨٠٠	-	-	٥٤١٨٠٠	١٨٩٦٣٠	١٦٢٥٤٠
مخصص مكافآت موظفين واعضاء مجلس الادارة	-	-	٣١١٦٢١	٣١١٦٢١	١٠٩٠٦٨	-
مخصص ديون تحت المراقبة	-	-	٣٨٢٤٤٦	٣٨٢٤٤٦	١٣٣٨٥٦	-
مخصص قضايا مقامة ضد البنك	١٠٧٣٩٤	(٣٥٠٠)	٧٨٣٨١	١٨٢٢٧٥	٦٣٧٩٦	٣٢٢١٨
المجموع	٢٤٣١٣٥٨	(١١٤٢٩)	٧٧٢٤٤٨	٣١٩٢٣٧٧	١١١٧٣٣٢	٧٢٩٤٠٨

- لا يوجد مطلوبات ضريبية مؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ و ٢٠١٣، ناتجة عن أرباح تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر التي تظهر ضمن احتياطي القيمة العادلة في حقوق الملكية.

- لقد تم احتساب الموجودات الضريبية المؤجلة للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ باستخدام نسبة ضريبة ٣٥٪ والتي كان لها أثر زيادة على الموجودات الضريبية المؤجلة بقيمة ١٥٩٦١٩ دينار، وذلك بناءً على قانون ضريبة الدخل الجديد الصادر في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ وساري المفعول ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٥.

- في رأي ادارة البنك فان الموجودات الضريبية المؤجلة سيتم الانتفاع منها في السنوات اللاحقة.

ان الحركة على حساب الموجودات الضريبية المؤجلة كما يلي:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	دينار	دينار
رصيد بداية السنة	٧٢٩٤٠٨	٧٣٠٣٥١
المضاف	٣٩١٩٢٤	١٣٣٤
المستبعد	(٤٠٠٠)	(٢٢٧٧)
رصيد نهاية السنة	١١١٧٣٣٢	٧٢٩٤٠٨

ج- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	دينار	دينار
الربح المحاسبي	١٢٨٧٥٦١٠	١٠٠٦٧٢٤٥
ارباح غير خاضعة للضريبة	(٢٨٠٥٧٣)	(٢٣٧٨٤٠)
مصروفات غير مقبولة ضريبيا	٩٥٨٦٨٨	٣٩١٨٠٧
الربح الضريبي	١٣٥٥٣٧٢٥	١٠٢٢١٢١٢
نسبة ضريبة الدخل الفعلية	٢٨,٥٤٪	٣٠,٤٥٪

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنك ٣٠٪، بينما تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية على الشركة التابعة للبنك ٢٤٪.

(١٩) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٤١٨٩٤٩٩	٦٦٥٩٩٨٠	فوائد برسم الدفع
١٨٢٤٨٢	٨٠٢١٨	ايرادات مقبوضة مقدماً
١٢٤٥٧٣٤	٥٧٢٥٩٧	مصرفات مستحقة وغير مدفوعة
١٣٤٠٣٤	١٤٤٦٠٩	امانات الضمان الاجتماعي وضريبة الدخل
٩٥٥٢١٦	٢٤٩٨١٢٦	شيكات وأوامر الدفع
٧١٠٨٧	١٥٩٤٧٢	تقاص الفروع
٣٧١٤٤	٨٦٦٢١	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٩٠١٨٩٣	١٨٧٢٠٥٥	مطلوبات أخرى
٧٧١٧٠٨٩	١٢٠٧٣٦٧٨	المجموع

(٢٠) رأس المال المكتتب به (المدفوع) و(خصم) الإصدار

رأس المال المكتتب به (المدفوع)

يبلغ رأس المال المكتتب به ١٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ موزعاً على ١٠٠٠٠٠٠٠٠٠ سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار.

خصم الإصدار

تم خلال عام ٢٠١٤ إطفاء خصم الإصدار بمبلغ ٢٣١٣٧٣٠ دينار على حساب الأرباح المدورة.

(٢١) الإحتياطيات

- احتياطي قانوني -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

- احتياطي اختياري -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقرها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين .

- احتياطي مخاطر مصرفية عامة -

يمثل هذا البند إحتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

ان الاحتياطيات المقيد التصرف بها هي كما يلي:

اسم الاحتياطي	المبلغ	طبيعة التقييد
	دينار	
احتياطي قانوني	٧١٩٧١٨٤	بموجب قانون الشركات والبنوك
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٢٦٦٢٧٠١	بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني

(٢٢) إحتياطي القيمة العادلة بالصافي

ان الحركة الحاصلة على هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
(٦٢٥٨١)	(٦٢٥٠٠)	الرصيد في بداية السنة
٨١	٣٧٥٠	التغير في إحتياطي القيمة العادلة
(٦٢٥٠٠)	(٥٨٧٥٠)	الرصيد في نهاية السنة

(٢٣) أرباح مدورة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٤٤٩٢٤٦٣	٦٤٤٠٩٧٧	الرصيد في بداية السنة
٧٠٠١٦٢٠	٩٢٠٠٩٩٢	الربح للسنة
(٣٦٥٠٧٠٠)	(٢٣١٣٧٣٠)	المحول من الأرباح لإطفاء خصم الإصدار
(١٤٠٢٤٠٦)	(١٧١١٥٧٢)	المحول إلى الإحتياطيات
٦٤٤٠٩٧٧	١١٦١٦٦٦٧	الرصيد في نهاية السنة

تتضمن الأرباح المدورة مبلغ ١١٧٣٣٢ دينار والتي تمثل صافي الموجودات الضريبية المؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤، مقابل ٧٢٩٤٠٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣، وبناء على تعليمات البنك المركزي الأردني يحظر التصرف بها .

يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٤٨٨٣١ دينار يمثل اثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) ، ولا يمكن التصرف به الا بمقدار ما يتحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع بما في ذلك الرسمة او التوزيع. كما يحظر التصرف بالرصيد السالب لاحتياطي القيمة العادلة البالغ ٥٨٧٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ .

(٢٤) الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
		تسهيلات ائتمانية مباشرة
		الأفراد والتجزئة:
٣٢٢٤٢٤٨	٣٠٩٥٥٧٩	قروض وكمبيالات
٨٥٤٩٠	٩٢٦٧٠	بطاقات الائتمان
٣٧٧٨٤٨١	٤٢٧٩٣٨٠	القروض العقارية
		الشركات الكبرى:
٢٣٤٦٧٢٩	٢٢٢٨٦٧١	حسابات جارية مدينة
٣٧٣٨٥٩٦	٥١٦٩٣٩٠	قروض وكمبيالات
		منشآت صغيرة و متوسطة
٥٢٠٤٣٤	٧٢١٦٨٩	حسابات جارية مدينة
٢٦٨٠٩٢٦	٣٤٦٦٨٩٢	قروض وكمبيالات
-	٢٤١١١١١	حكومة وقطاع عام
٩٧٨٩٦٩	٢٢٨٣٥١٤	أرصدة لدى البنك المركزي
٨٦٩٣٥٩	٦٤٤٣٠٤	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٤٨٤٢٩٩٣	١٨٤٤١٢٠٨	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٣٣٠٦٦٢٢٥	٤٢٨٣٤٣٠٨	المجموع

(٢٥) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٧٢١,٥٢٦	٤٧٦,٤٧٩	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء:
١٢٦,٤١٢	٢٧٢,٧٠٨	حسابات جارية وتحت الطلب
٣٦,٤٩٧	١٣,٣٢٤	حسابات توفير
١٤٩,٩٢٤,٢٤٣	٢١٠,٣٣٨,٩١١	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١,١٥٧,٦١٦	٧٥٧,٥٢٠	شهادات إيداع
١,٤٣٧,٣٥٤	٣,٣٦٢,٣٤٣	تأمينات نقدية
٩٤,٠٠٤	١٦٨,٢١٦	أموال مقترضة
٧١١,١٥١	٩٠٧,٣٤٦	رسوم ضمان الودائع
١٩٢,٠٨٨,٠٠٣	٢٦٩,٩٠,٨٢٧	المجموع

(٢٦) صافي إيرادات العمولات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
		عمولات دائنة
١,٤٠٥,١٨٠	١,١٤٣,٦٣٩	عمولات تسهيلات مباشرة
٩٠٤,١٣٢	٨٤٤,٧١٣	عمولات تسهيلات غير مباشرة
٦٦,٥٧٤	٦١,٧٧٥	عمولات شركة الوساطة
٢,٣٧٥,٨٨٦	٢,٠٥٠,١٢٧	صافي إيرادات العمولات

(٢٧) أرباح عملات أجنبية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٢٠١,٣٢٨	٢١٧,٥٩٢	ناتجة عن التداول / التعامل
٥٤٠,٣٨٣	٦٢٤,٢٤٧	ناتجة عن التقييم
٧٤١,٧١١	٨٤١,٨٣٩	المجموع

(٢٨) إيرادات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٣٢٢,٧٣٥	٣٢٨,١٦١	عمولات بطاقات ائتمانية
٢٥٢,١٤٧	٢٣٦,٩١٨	عمولات حوالات صادرة وواردة
١٤,٤٤٥	١٣,٦٢١	عمولات شيكات مصدقة
١٧,٢٠٥	١٨,٠٨٣	عمولات شيكات للتحويل
٦٤,٦٢٢	٦٥,٦٤٩	عمولات رواتب محولة
١١٢,٣٤٤	١٢٥,١٦٩	عمولات شيكات مرتجعة
١٧,١٣٠	١٩,٩٠٨	عمولات صناديق حديدية
٣٦,٦٤٥	٣٣,٣٧١	عمولات دفاتر شيكات
٣,١٢٤	٣,٢٠٧	عمولات هاتف وفاكس ومياه وكهرباء
-	١١,٣٧٦	ارباح بيع اصول ثابتة
-	٢٥٧,٨٧٧	ارباح بيع عقارات مستملكة لقاء ديون
٣١,٧٠٩	١٦,٢٦٢	عمولات على حسابات جامدة
١,٥١٤	٣,٣٧٢	عمولات منتوجات بنكية خاصة
٧٣,١٥٤	١٥٢,٧٩٤	عمولات ادارة حسابات العملاء
١١٥,٦٨٦	٢٥٥,٤٥٩	إيرادات أخرى
١,٠٧٢,٤٦٠	١,٥٤١,٢٢٧	

(٢٩) نفقات الموظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٣,٥٨٧,١٧٥	٤,٠٣٨,٥٠٩	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
٣٢٦,٣٦٧	٣٨٣,٠٩٨	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
١٩٣,٠٦٧	١٩٣,٨٩٦	نفقات طبية
٣٢,٥٤٠	٤٤,٩٣٦	تدريب الموظفين
١٤,٩٤٦	١٥,٩٩٧	مياومات سفر
٧,٦٠٢	٧,٤٤٦	تامين على الحياة
٢٣,٠٧٨	٣٠,٢٥٢	مزايا اخرى
٤,١٨٤,٧٧٥	٤,٧١٤,١٣٤	المجموع

(٣٠) مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٢٥٨٩٢٩	٢٩٨٠١٢	تأمين
٤٥٠٥٠٥	٥٥٥٠٨٣	كهرباء ومياه
١٣٢١٨	١٤٣٨٨	سيارات
٤٠٣٧٢	٤٥٢٤٥	تقنيات
٢٦٤٠٠	٢٥٧٤٤	تقنيات أعضاء مجلس الإدارة
١٣٥٣٨٦	٢٥٤٨٣١	صيانة
٤٨٦٠٤٩	٣٧٠٢٠٧	كمبيوتر
١٤٦٨٦٩	١٤٩٦١٨	قرطاسية ومطبوعات
٥١١٩٨	٥٣٩١٧	ضيافة
١٤١٦٥	١٩٤٢٦	تبرعات
٢٩٧٣٦	٢٩٤٦٨	نقل نقد
١٣١٧	١٦٣٧	عقارية
٣٨٦٤	٣٣٧٩	كتب ومجلات
٤٩٣٧٦٣	٣٣٤٩٩٦	ايجارات
١٠٩٢٨٥	١٤١٣٨٩	اتعاب محاماة واستشارات
٧٠٣٧٩	٥٤٩٤٠	اتعاب تدقيق خارجي واستشارات
٨١١٩	٦٧٣٧	استشارات اخرى
٤٩٣٣٤٩	٥٩٠٧٤٥	هاتف وفاكس
٢٣٠٠٧٤	٣٨٢٧٠٤	دعاية وعلان
٣٤٢٦٨	١٨١٠٧٨	رسوم وضرائب ورخص
١٤٩٣	-	خسائر بيع اصول ثابتة
٧٤٧٧٢	١٠٣١٣٢	اشتراكات خاصة
١١٠٦٠٠	١٨٣٥٧٣	اشتراكات حكومية
٤٩٦٤٠	٥٢١٥٠	امن وحراسة
٣٥٠٠٠٠	-	اتعاب استشارات ادارية
٥٧١٤٤	٨٦٦٢١	مكافاة أعضاء مجلس الإدارة
١٤٧٩٧٩	٢٠٧٢٦٩	مصاريف قضائية
١٥٤٩	١٤٦٤	صندوق حماية المستثمرين
٣١٩٦٢	٢٠٦٠٠	مصاريف اخرى
٣٩٢١٣٨٤	٤١٦٧٨٥٣	

(٣١) الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٧٠٠١٦٢٠	٩٢٠٠٩٩٢	ربح السنة (دينار)
١٠٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠/٠٧٠	٠/٠٩٢	الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة العائد الى مساهمي البنك

(٣٢) النقد وما في حكمه في نهاية السنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٥١٦٢٧٩٤٩	٢٢٤٣٩٧٢٠٨	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي تستحق خلال ثلاثة أشهر
٢٧٤٨٤٠٦٤	٣٠٥٧٧١٩٥	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٤٤٤٤٣٦٢)	(٢٠٣٥٧٣٥٧)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
٧٤٦٦٧٦٥١	٢٣٤٦١٧٠٤٦	المجموع

(٣٣) المعاملات مع اطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة التالية:

رأس مال الشركة			
٢٠١٣	٢٠١٤	نسبة الملكية	اسم الشركة
دينار	دينار	%	
٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	١٠٠	سوسيتيه جنرال للوساطة المالية ذ.م.م

قام البنك بالدخول في معاملات مع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الادارة والادارة التنفيذية العليا مع شركات تابعة لهذه الأطراف ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة				
٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٤	أخرى (الموظفين واقربائهم واقرباء اعضاء مجلس الادارة والادارة التنفيذية)	اعضاء الادارة التنفيذية	الشركات التابعة	اعضاء مجلس الادارة	الشركة المالكة (بنك سوسيتيه جنرال في لبنان)
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
بنود داخل قائمة المركز المالي						
٨٥٩٠٠٢٦	١١٥٧٤١٢٢	٧١٨٠٨٠٣	٧٨٠١٣٠	-	٣٦١٣١٨٩	-
٨٦٤٤٨٤٢	١٤٤٥٦٠٣٥	١٥٨٦١٦	١٣٢٥٠	١٢١٥٧٣٦	٤٥٤٨٠٧٢	٨٥٢٠٣٦١
٨٨٩٢٥١١	٤٨٢٦٣٧٨	٢٥١٥٦٩٠	١٥٦١	-	٢٣٠٩١٢٧	-
٣٦٦١٥٢٩٧	١٨٧١٣٩٣٤	-	-	-	-	١٨٧١٣٩٣٤
بنود خارج قائمة المركز المالي						
٣١٠٢٨٦٠	٢٢٢٣٦٥٥	١٠٥٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠	١٨٦٣٨٥٥	١٠٤٨٠٠
عناصر قائمة الدخل:						
٦٦٣٥٦٣	١٥٦٩٧١٦	٧٣٥٥٥٧	٣٦٢٦٢	٦٥٣	٢٧٥٣٤٠	٥٢١٩٠٤
٥١٣١١٢	٥٩١٠٧٢	٢٨٤٣٥٦	١٤٥	٥٠٥٣١	٢٥٠٣١٢	٥٧٢٧
٣٥٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-

* بموجب اتفاقية الإدارة الموقعة بتاريخ ٣ تشرين الأول ١٩٩٩ والتي جددت بتاريخ ١ كانون الثاني ٢٠١٠ بين البنك و (**SGSI) وفيما إذا تحققت نسبة ربحية ونمو معينة يستحق لشركة (**SGSI) أتعاب استشارات إدارية وقد انتهت هذه الاتفاقية اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٤ .

**SGSI: Societe Generale Services d'Investissement

تتراوح اسعار الفائدة المدينة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ١٥٪ الى ١٥٪. تتراوح اسعار الفائدة المدينة على التسهيلات بالعملة الأجنبية بين ٢٪ الى ٥٠٪. تتراوح اسعار الفائدة الدائنة على الودائع بالدينار الأردني بين ٠.١٥٪ الى ٧٪. تتراوح اسعار الفائدة الدائنة على الودائع بالعملة الأجنبية بين ٠.٢٪ الى ٣٥٪. فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الادارة التنفيذية العليا للبنك:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٩٤٦١٣٨	١١٣٧٣٩٨	المنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الادارة التنفيذية العليا للبنك

(٣٤) القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالقوائم المالية

٢٠١٣		٢٠١٤		
القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٩٧٠١٢١٩٦٧	٢٨٣٠٨٥٥٠٢	٢٤٩٠٣٤٦٥٨٢	٢٤٠٦٢٤٦١٦	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٢١٧٠٧٤١٧٦١	٢١٧٠٧٤١٧٦١	٣٢٠٠٤٣٨٦٨	٣٢٠٠٤٣٨٦٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
١٢٤٠٨٥	١٢٤٠٨٥	١٢٤٠٨٥	١٢٤٠٨٥	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر

- لا يوجد فروقات جوهرية بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤

(٣٥) ادارة المخاطر

يحافظ البنك ببيئة إدارة مخاطر قوية ويعمل على إدارة العلاقة وتحقيق التوازن ما بين المخاطر التي يتحملها والعاقد الذي يسعى لتحقيقه على مستوى المحفظة ككل وعلى مستوى كل دائرة من دوائر أعماله بشكل منفصل.

إن تداخل أنشطة أعمال البنك وتنوع المنتجات التي يقدمها يتطلب تحديد وقياس وتجميع وإدارة المخاطر والتوزيع الفعال لرأس المال لتحقيق المعدل الأمثل للعائدات مقابل المخاطر. ويدير البنك المخاطر التي يتعرض لها بطريقة منظمة ومنمطية وشفافة من خلال سياسة المخاطر التي تجعل إدارة المخاطر الشاملة جزءاً أساسياً من الهيكل التنظيمي، وأيضاً من خلال إجراءات قياس ومراقبة المخاطر.

فيما يلي السمات الأساسية لسياسة البنك الشاملة لإدارة المخاطر:

- يقدم مجلس الإدارة توجيهات ورؤى لإدارة المخاطر التي يتعرض لها البنك.
- إدارة المخاطر هي إجراء أساسي في البنك ويعتبر اختصاص رئيسي لكل الموظفين.
- وظيفة إدارة المخاطر في البنك مستقلة عن أقسام الأعمال الأخرى.
- وظيفة التدقيق الداخلي في البنك ترفع تقاريرها إلى لجنة التدقيق وتقدم تأكيدات مستقلة على التزام وحدات الأعمال بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر وكفاية وفعالية إطار عمل إدارة المخاطر لكافة وحدات البنك.
- تقوم إدارة المخاطر بمساعدة الإدارة العليا في المراقبة والإدارة الفعالة للمخاطر التي يتعرض لها البنك حيث تتلخص المهام الرئيسية لإدارة المخاطر في ما يلي:
- التأكد من أن الإستراتيجية العامة لأعمال البنك تتوافق مع حدود المخاطر المقبولة والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة والمحددة بواسطة الإدارة التنفيذية كما يتم التأكد من أن سياسات وإجراءات ومنهجيات المخاطر تتوافق مع حدود المخاطر المقبولة للبنك.
- تقييم وتحليل ملف مخاطر البنك من خلال تطوير وتطبيق أساليب لمراقبة المخاطر.
- وضع وتطوير معايير واضحة لتعريف وتحديد حدود لكل نوع من أنواع المخاطر.
- تطوير طرق ومنهجيات لقياس كل نوع من أنواع المخاطر التي يتعرض لها البنك.
- رفع توصيات بالاستراتيجيات والإجراءات الواجب اتخاذها للتخفيف من المخاطر التي يتعرض لها البنك.
- يقوم البنك بتطبيق مقررات بازل ٢ وتعليمات البنك المركزي الأردني الصادرة بهذا الخصوص ضمن إطار إدارة المخاطر التي يتعرض لها البنك وهي كما يلي:

- ١- يقوم البنك بتطبيق معيار كفاية رأس المال ضمن إطار بازل ٢ حيث وضع هذا المعيار القواعد الجديدة لاحتساب كفاية رأس المال والحفاظ على الحد الأدنى من رأس المال المطلوب لتغطية مخاطر الائتمان والسوق (طريقة المدخل المعياري) ومخاطر التشغيل (طريقة المؤشر الأساسي).
- ٢- يقوم البنك بتطبيق الاختبارات الضاغطة ضمن إطار بازل ٢ الدعامات الثانية حيث تهدف هذه الاختبارات إلى تعزيز عملية تحديد وضبط المخاطر، توفير أدوات إدارة مخاطر مكملة لأدوات إدارة المخاطر الأخرى وتحسين إدارة البنك لرأس ماله وسيولته.
- ٣- قام البنك بتطوير سياسات وإجراءات مكتوبة حول الأسس التي سببها البنك في عملية التقييم الداخلي لرأس ماله (ICAAP) والتي تهدف إلى تطوير واستخدام أساليب أفضل لإدارة المخاطر بالإضافة إلى قياس وتقييم مدى كفاية رأس المال لاستيعاب كافة المخاطر التي يتعرض لها البنك.

قياس المخاطر وأنظمة التقارير

يقوم البنك بشكل مستمر بعمل قياس للمخاطر التي تعرض لها وتصنيفها وانعكاساته على نتائج البنك حسب نوعية المخاطر.

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تتجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي إلى حدوث خسائر.

إستراتيجية إدارة مخاطر الائتمان:

يحدد مجلس الإدارة إستراتيجية إدارة مخاطر الائتمان في البنك ويعتمد السياسات المتعلقة بإدارة مخاطر الائتمان لضمان أن تعرضات البنك لهذه المخاطر هي ضمن الحدود المقبولة والتي تعكس درجة تحمل المخاطر لدى مجلس إدارة البنك مقارنة مع العوائد المتوقعة.

يستند أسلوب إدارة مخاطر الائتمان على أساس حماية إستقلالية وسلامة إجراءات تقييم وإدارة ورفع تقارير بمخاطر الائتمان بصورة متلازمة مع السياسات والحدود وهياكل الصلاحيات والتي تقدم دليلاً إرشادياً للإدارة اليومية لتعرضات البنك لمخاطر الائتمان.

تهدف السياسة الائتمانية للبنك إلى إيجاد إدارة مخاطر قوية مبنية على سياسات وإجراءات تحدد الأنشطة الإقراضية للبنك وهدفها الأساسي هو تحقيق نتائج مالية على درجة عالية من المصدقية والفعالية. وتتطلب الإجراءات الدائمة المبينة ضمن دليل سياسة المخاطر للبنك أن تخضع كافة توصيات منح الائتمان لمراجعة تفصيلية من قبل أقسام رقابة التسهيلات الائتمانية قبل تقديمها إلى لجنة الائتمان المختصة وعند الضرورة يتم طلب ضمانات للتسهيلات الائتمانية للتخفيف من مخاطر الائتمان ذات الصلة.

هيكل إدارة مخاطر الائتمان:

تقوم الإدارة العليا بتنفيذ إستراتيجية مجلس الإدارة بالنسبة لإدارة مخاطر الائتمان وإعداد السياسات والإجراءات لتحديد وتقييم ومراقبة والتحكم في مخاطر الائتمان.

يتضمن هيكل إدارة مخاطر البنك عقد عدة لجان تنفيذية يتم من خلالها مناقشة التقارير المتعلقة بتحليل مخاطر الائتمان المتضمنة في محفظة البنك الائتمانية كالتالي:

لجنة المخاطر على مستوى مجلس الإدارة: يتم فيها مناقشة تقارير المخاطر من ضمنها تقرير مخاطر الائتمان حيث يتم عرض التقرير على أعضاء لجنة إدارة المخاطر في مجلس الإدارة.

لجنة مخاطر الائتمان: يتم فيها مناقشة تقارير مخاطر الائتمان على مستوى الإدارة العليا حيث يتم مناقشة محفظة موجودات البنك وتوزيعها حسب الجهة المقترضة، القطاع الاقتصادي، التصنيف الائتماني الداخلي، نوع التسهيلات، كما يتم مناقشة محفظة الديون غير العاملة و آخر الإجراءات المتخذة في القضايا المرفوعة ضد العملاء وغيرها من الأمور المتعلقة بهذا النوع من المخاطر.

لجان الحسابات الحساسة: حيث يتم عقد اجتماعات مع مختلف المستويات الإدارية اعتماداً على حجم التعرض الائتماني للعملاء الذين يتم مناقشة أوضاعهم وحسب أعضاء كل لجنة. ويتم في هذه اللجان مناقشة الحسابات التي أظهرت مؤشرات ضعف أو حسابات تتبع لقطاع اقتصادي معين يعاني من عدم استقرار ومؤشرات سلبية.

السمات الرئيسية لإدارة مخاطر الائتمان:

تعتمد عملية إدارة مخاطر الائتمان على التركيز على العلاقة والتداخل ما بين:

الخطط والاستراتيجيات المتعلقة بمحفظة البنك: يتم وضع الخطط والاستراتيجيات المتعلقة بمحفظة البنك بناءً على النتائج المالية المرجوة والعائد المرغوب المتضمن مستوى المخاطر المقبول لدى البنك. حيث يتم تصميم هذه الخطط والاستراتيجيات على مستوى كل وحدة عمل ويتم وضع الحدود والتركيزات المرغوبة والمسموحة في كل وحدة عمل بحيث يحقق العائد الكلي المتوقع ضمن مستوى مخاطر مقبول.

منح/تجديد/زيادة/تعديل/متابعة الائتمان: كل وحدة عمل تقوم بمنح، تقييم وإدارة محفظة الائتمان الخاص بها حسب الخطط والاستراتيجيات الموضوعة لكل وحدة عمل وحسب مستوى العائد ومستوى المخاطر المطلوب بحيث يتم دراسة الأسواق والوضع الاقتصادي بالإضافة إلى دراسة وضع المقترض نفسه ودراسات قوائمه المالية والإدارة وغيرها من المعايير المحددة ومن ثم يتم اتخاذ القرار الائتماني وتحديد نوع الضمانات المتوقع استيفاؤها وبناءً على ما سبق أعلاه يتم تصنيف المقترض ضمن نظام تصنيف معتمد من قبل البنك.

تقييم الأداء ورفع التقارير: يتم بصورة دورية عمل تقييم على مستوى كل وحدة عمل وعلى مستوى محفظة البنك الائتمانية لتقييم مدى الفعالية والدقة في تنفيذ الخطط والاستراتيجيات وتحقيق الأهداف والنتائج الموضوعة على مستوى كل وحدة عمل وعلى مستوى البنك كما يتم عمل تقييم لمحفظة البنك الائتمانية من ناحية توزيعها حسب القطاعات الاقتصادية، المقترضين، درجات التقييم، المدد، المنتجات، الضمانات وغيرها من الأسس.

يتم بصورة دورية مراجعة التصنيف الائتماني الداخلي للشركات من قبل إدارة المخاطر في البنك بالتنسيق مع الإدارة المختصة ويتم تعديله باستمرار تبعاً لتاريخ العميل الائتماني والتطورات التي تطرأ على وضعه المالي وعلى نشاطه الاقتصادي ومدى تأثيرها على درجة المخاطر التي يتعرض لها البنك من هذه العلاقة. علماً بأن جميع السياسات الائتمانية، وبرامج الائتمان والمعايير الجديدة لجودة الموجودات يتم مراجعتها والموافقة عليها من قبل لجنة إدارة مخاطر الائتمان والتي تتألف من أعضاء بارزين في مجال الأعمال وإدارة المخاطر.

مراقبة المخاطر الائتمانية:

يتم مراقبة تعرضات البنك بصورة مستمرة من خلال نظام التنبيه وعلامات التحذير المبكر التي تهدف لكشف أي مؤشرات سلبية التي قد تؤدي إلى انخفاض جودة مخاطر الائتمان. إن نظم التنبيه وعلامات التحذير المبكر تتم من خلال التقارير الائتمانية الدورية التي ترفع إلى الإدارة العليا وكذلك إعادة تقييم العميل عند تجديد الملف أو حدوث تغيرات جوهرية تؤثر على وضع العميل المالي وذلك لتمكين الإدارة من اتخاذ الإجراءات التصحيحية في الوقت المناسب.

التخفيف من مخاطر الائتمان للبنك:

إن تنوع المحافظ هو ركن أساسي من إستراتيجية البنك للتخفيف من مخاطر الائتمان وذلك من خلال توزيع المحفظة الائتمانية بناءً على نوع المقترض، القطاع الاقتصادي الذي يتبع له و غيرها من الأسس التي تضمن تحقيق أعلى مستوى من العائد ضمن مستوى المخاطر المقبول لدى البنك. كما يتم استخدام مخفضات مخاطر الائتمان مثل الضمانات والكفالات والتي تعتبر عوامل فعالة لتخفيف هذا النوع من المخاطر ضمن محفظة البنك ويتم مراقبة وتقييم جودة الضمانات بصورة مستمرة.

تركزات مخاطر الائتمان

تظهر تركزات مخاطر الائتمان عندما تتعامل مجموعة من الاطراف في أنشطة تجارية متشابهة أو في أنشطة ضمن منطقته جغرافية واحده. أو عندما تكون لها نفس السمات الاقتصادية مما يؤثر على مقدرتها للوفاء بالتزاماتها في حال بروز تغيرات اقتصادية أو سياسية أو أي تغيرات أخرى. يسعى البنك إلى إدارة مخاطر تركز الائتمان من خلال توزيع أنشطته الائتمانية لتفادي تركزات المخاطر غير المناسبة تجاه أفراد أو مجموعات من العملاء أو قطاع أعمال معين ومن خلال تنوع المحفظة لتفادي أي خسارة ممكنة.

(١) التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني والفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخفضات المخاطر الأخرى)

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
بنود داخل قائمة المركز المالي الموحدة		
٤٦٦٧١٢٩٢	٢١٩٩٧٧٨٦٦	أرصدة لدى البنك المركزي
٢٧٤٨٤٠٦٤	٣٠٥٧٧١٩٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٧٨١٥٦٥٦	١٦١٠٩٨٧٣	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢١٧٧٤١٧٦١	٣٢٠٠٤٣٨٦٨	التسهيلات الائتمانية:
٢٦٨٧٢١٩٨	٤٢٣١١٩٩٠	للأفراد
٥٠٨١٣٩٨١	٦٢٧٢٩٣٢٤	القروض العقارية
٩٩٣٤٤٣٥١	١١٦٤٣٣٨١٢	للشركات الكبرى
٤٠٧١١٢٣١	٤٦١٥٧٦٣١	المنشآت الصغيرة والمتوسطة (SMEs)
-	٥٢٤١١١١١	الحكومة والقطاع العام
٢٨٣٠٨٥٥٠٢	٢٤٠٦٢٤٦١٦	سندات واسناد وأذونات:
٢٣٠٢٠١٥٠٢	٢٣٩١٦٧٨٢٦	ضمن موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٥٢٨٨٤٠٠٠	١٤٥٦٧٩٠	ضمن موجودات مالية مرهونة
٥٤٩٢٣٨١	٤٢٤١٠٣٦	الموجودات الأخرى
٦٠٨٢٩٠٦٥٦	٨٣١٥٧٤٤٥٤	اجمالي بنود داخل قائمة المركز المالي الموحدة
بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة-		
٣٨٤٨٣٤٩٠	٤٢١٥٢٨٦٠	كفالات
٨٩١٦٦٩٩	١٦٦٩٩٤٣٨	اعتمادات صادرة
٤٦٨٩٧٨٢	٢٩٥٣٦٦٣	قبولات صادرة
٣٤٨٣٣٤٢١	٣٩١٠١٩٦٣	سقوف تسهيلات غير مستغلة
٨٦٩٢٣٣٩٢	١٠٠٩٧٠٩٢٤	اجمالي بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة
٦٩٥٢١٤٠٤٨	٩٣٢٤٨٢٣٧٨	اجمالي بنود داخل وخارج قائمة المركز المالي الموحدة

- الجدول أعلاه يمثل الحد الأقصى لمخاطر الائتمان للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ و ٢٠١٣ دون أخذ الضمانات أو مخفضات مخاطر الائتمان الأخرى بعين الاعتبار.

- بالنسبة لبنود الموجودات داخل قائمة المركز المالي فإن التعرض الوارد أعلاه قائم على أساس الرصيد كما يظهر في قائمة المركز المالي.

(٢) تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

٢٠١٤	الأفراد	التقروض العقارية	الشركات الكبرى	منشآت صغيرة ومتوسطة	الحكومة والقطاع العام	البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
متدنية المخاطر	٦٥٠٩٣٧٦	١٠٩٨٣٨	٣١٤٤٧٣٨	٦٦٩٤٩٦٦	٥١٦٦٢٣٧٨١	-	٥٣٤٠٨٢٦٩٩
مقبولة المخاطر	٣٣٢٥٣٦٠٥	٥٨٣٣٣٨١٠	١١١٦٩٦٧٧٦٤	٣٨٢٢٧٨١٨	-	٤٦٨٢٢١٥٥	٢٨٨٣٤٤٨١٥٢
منها مستحقة: *							
لغاية ٣٠ يوم	٢٢٦٤٨٢	١١٠٠٠٨	٦٩٥٨٩	١١٣٨٢٣	-	-	٥١٩٩٠٢
من ٣١ إلى ٦٠ يوم	٥٦٥٢٦	٥٦٨١٦	-	١٦٨٣٥٤	-	-	٢٨١٦٩٦
تحت المراقبة	٢٠٨٥٥٥٣	٢٥٤٢٥٢٥	١٩٤١٤٤٥	٩٨٢٩٥٩	-	-	٧٥٥٢٤٨٢
غير عاملة:	١١٩٤٢٠١٢	٢٥٧٠٦٥٨	-	٥٥٢٩٧٦٨	-	-	١٩٥٤٢٤٢٨
دون المستوى	٣٦٣٨١٠	٣٢٠٢٩٠	-	٧٧٦	-	-	٦٨٤٨٧٦
مشكوك فيها	٣٩٧٨٣٧	١٧٤٦٨٩	-	٧١٠٣٩١	-	-	١٢٨٢٩١٧
هالكة	١٠٠٦٨٠٣٦٥	٢٠٧٥٦٧٩	-	٤٨١٨٦٠١	-	-	١٧٥٧٤٦٤٥
المجموع	٥٣٢٩٠٥٤٦	٦٤٥٥٦٨٣١	١١٦٧٨٢٩٤٧	٥١٤٤٥٥١١	٥١٦٦٢٣٧٨١	٤٦٨٢٢١٥٥	٨٤٩٥٢١٧٧١
ينزل: فوائد معلقة	٦٨٨٦٧٣٢	٩٦٠٩١٩	-	٢٦٦٧٧٤٥	-	-	١٠٥١٥٣٩٦
ينزل: مخصص التدني	٣٩١٨٦١٨	٨٦٦٥٨٨	٢٢٩١٣٥	٢٤١٧٥٨٠	-	-	٧٤٣١٩٢١
الصافي	٤٢٤٨٥١٩٦	٦٢٧٢٩٣٢٤	١١٦٥٥٣٨١٢	٤٦٣٦٠١٨٦	٥١٦٦٢٣٧٨١	٤٦٨٢٢١٥٥	٨٣١٥٧٤٨٥٤

٢٠١٣	الأفراد	التقروض العقارية	الشركات الكبرى	منشآت صغيرة ومتوسطة	الحكومة والقطاع العام	البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
متدنية المخاطر	١٩٤٢٦٤٨	-	٢٤٦٢١٥٧	٣٠٢٧٨٥٧	٣٢٨٦٢٩٨٦٠	-	٣٣٦٠٦٢٥٢٢
مقبولة المخاطر	٢٢٥١٤٣٣٢	٤٧٦٦٩٥٢٥	١٠٢٦٣٤٠٥٤	٣٦٣١٥٦٧٠	-	٥٥٥٤٦٤٨١	٢٦٤٦٨٠٠٦٢
منها مستحقة: *							
لغاية ٣٠ يوم	٧٧٣٢٨	٨٨١٤٦	١٩٣٢٩٢	٤١٠٢٨٥	-	-	٧٦٩٠٥١
من ٣١ إلى ٦٠ يوم	٦٧٠٤٩	١٣٤٠٢٧	٨٥٥٦٤٥	٣٢٢٩١٨	-	-	١٢٧٩٦٣٩
تحت المراقبة	١٦٨٠٧٠١	٢٤٢٢١٩٩	٥٤١٠١٢	٩٤٦٨٦٧	-	-	٥٥٩٠٧٧٩
غير عاملة:	١٠٧٦٤٧٧٤	٢٢٠٠٧٢٥	-	٤٤١٤٧٧٢	-	-	١٧٣٨٠٢٧١
دون المستوى	٤٤٥٩٣٨	٢١٣٤٤٣	-	٥٠٢٢٨	-	-	٧٠٩٦٠٩
مشكوك فيها	٣٦٧٧٢٠	٢٩٧٨٥١	-	١٦٤٢٤٦	-	-	٨٢٩٨١٧
هالكة	٩٩٥١١١٦	١٦٨٩٤٣١	-	٤٢٠٢٩٨	-	-	١٥٨٤٠٨٤٥
المجموع	٣٦٩٠٢٤٥٥	٥٢٢٩٢٤٤٩	١٠٥٦٢٧٢٢٣	٤٤٧٠٥١٦٦	٣٢٨٦٢٩٨٦٠	٥٥٥٤٦٤٨١	٦٢٣٧١٣٦٣٤
ينزل: فوائد معلقة	٥٩٨٧٦٦٥	٧٨٢٤١٤	-	٢١١٥١٧١	-	-	٨٨٨٥٢٥٠
ينزل: مخصص التدني	٣٩٥٤٧٩٦	٦٩٦٠٥٤	٨١١٥	١٨٧٨٧٦٢	-	-	٦٥٣٧٧٢٨
الصافي	٢٦٩٥٩٩٩٤	٥٠٨١٣٩٨١	١٠٥٦٢٩١٠٨	٤٠٧١١٢٣٢	٣٢٨٦٢٩٨٦٠	٥٥٥٤٦٤٨١	٦٠٨٢٩٠٦٥٦

* يعتبر كامل رصيد الدين مستحق في حال استحقاق احد الاقساط او الفوائد ويعتبر حساب الجاري مدين مستحق اذا تجاوز السقف.

تشمل التعرضات الائتمانية التسهيلات، الارصدة وايداعات لدى البنوك، سندات، اذونات خزينة واي موجودات لها تعرضات ائتمانية.

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات (مخففات المخاطر):

٢٠١٤	الأفراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	منشآت صغيرة ومتوسطة	حكومة وقطاع عام	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الضمانات مقابل:						
متدنية المخاطر	٦٥٠٩٣٧٦	١٠٩٨٢٨	٣١٤٤٧٢٨	٦٦٩٤٩٦٦	٥٢٤١١١١	٦٩٨٧٠٢٩
مقبولة المخاطر	٧٨٩٠٤٣٢	٦٢١٦٩٣١١	٧٤٠٨٤٨٢	١١٦٨١٤٥٧	-	٨٩١٤٩٦٨٢
غير عاملة:	٢٥٦٨٥٦٦	٢٣٢٠٩٧١	-	٥٥١١٥٢	-	٥٤٤٠٦٨٩
دون المستوى	١١٧٢٥٧	٤٣١٨٨٠	-	-	-	٥٤٩١٣٧
مشكوك فيها	٤٦٢٩٠٢	٣٦٤٨٨٥	-	٩٢٦٤٩	-	٩٢٠٤٣٦
هالكة	١٩٨٨٤٠٧	١٥٢٤٢٠٦	-	٤٥٨٥٠٣	-	٣٩٧١١١٦
المجموع	١٦٩٦٨٣٧٤	٦٥٦٠٠١٢٠	١٠٥٥٣٢٢٠	١٨٩٢٧٥٧٥	٥٢٤١١١١	١٦٤٩٦٠٤٠٠
منها:						
تأمينات نقدية	٦٥٠٩٣٧٦	١٠٩٨٢٨	٣١٤٤٧٢٨	٦٦٩٤٩٦٦	-	١٧٤٥٨٩١٨
عقارية	١٧٦٢٣٦٢	٦٣١٧٩٥٧٤	٧١٨٩٧٤٣	١٠٤٢٥١٧٥	-	٨٢٥٥٦٨٥٤
سيارات وآليات	٨٦٩٦٦٦٦	١٣١٠٧٠٨	٢١٨٧٣٩	١٨٠٧٤٣٤	-	١٢٠٣٣٥١٧
كفالة الحكومة الاردنية	-	-	-	-	٥٢٤١١١١	٥٢٤١١١١
المجموع	١٦٩٦٨٣٧٤	٦٥٦٠٠١٢٠	١٠٥٥٣٢٢٠	١٨٩٢٧٥٧٥	٥٢٤١١١١	١٦٤٩٦٠٤٠٠
٢٠١٣	الأفراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	منشآت صغيرة ومتوسطة	حكومة وقطاع عام	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الضمانات مقابل:						
متدنية المخاطر	١٩٤٢٦٤٨	-	٢٤٦٢١٥٧	٣٠٢٧٨٥٧	-	٧٤٣٢٦٦٢
مقبولة المخاطر	٤٨٠٢٠٢٣	٥١٧٥٠٦٤٢	٢١٩٢٢٣٩٠	٩٨٨٤٣٧٠	-	٨٨٣٥٦٨٥٤
غير عاملة:	٢٥٧٩١٦٤	١٨٣٣٨٤٧	-	١٣٠٣٤٤٤	-	٥٧١٦٤٥٥
دون المستوى	١٦٧٩٢٦	٢٣٢٤٣٨	-	٣١٥٢٦٤	-	٧١٥٦٢٨
مشكوك فيها	١٩٤٤٧٤	٣٥١٢٣١	-	١٥٣٨٨٢	-	٦٩٩٥٨٧
هالكة	٢٢١٦٧٦٤	١٢٥٠١٧٨	-	٨٣٤٢٩٨	-	٤٣٠١٢٤٠
المجموع	٩٣٣٢٨٣٥	٥٣٥٨٤٩٨٩	٢٤٣٨٤٥٤٧	١٤٢١٥٦٧١	-	١٠١٥٠٨٥٤٢
منها:						
تأمينات نقدية	١٩٤٢٦٤٨	-	٢٤٦٢١٥٧	٣٠٢٧٨٥٧	-	٧٤٣٢٦٦٢
عقارية	٧٥٥٣٩	٥٣٢٦٩٩٥١	٢١٦٠٢٧٦٠	١٠٣٤٦٢٩١	-	٨٥٩٤٤٥٤١
سيارات وآليات	٦٦٥٥٦٤٨	٣١٤٥٣٨	٣١٩٦٣٠	٨٤١٥٢٣	-	٨١٣١٣٣٩
المجموع	٩٣٣٢٨٣٥	٥٣٥٨٤٩٨٩	٢٤٣٨٤٥٤٧	١٤٢١٥٦٧١	-	١٠١٥٠٨٥٤٢

الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغ اجماليها ٢٨٧٠٤١٨ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٤ دينار مقابل ٥٧١٥٢٦٣ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣.

يمثل رصيد الديون المجدولة التي تم جدولتها سواء ما زالت مصنفة تحت المراقبة او حولت الى عاملة.

الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح وغيرها من الإجراءات ذات العلاقة، وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغ اجماليها ١٦٥١٣٩٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٤، مقابل ٣٨٨٥٨٥٤ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣.

(٣) سندات وأذونات:

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والاذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ و٢٠١٣:

درجة التصنيف	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر	موجودات مالية بالتكلفة المضافة	موجودات مالية مرهونة	الاجمالي
٢٠١٤	دينار	دينار	دينار	دينار
حكومية	-	٢٣٩٠٤٧٨٢٦	١٤٥٦٧٩٠	٢٤٠٥٠٤٦١٦
غير مصنف	-	١٢٠٠٠٠	-	١٢٠٠٠٠
الاجمالي	-	٢٣٩٠٦٧٨٢٦	١٤٥٦٧٩٠	٢٤٠٦٢٤٦١٦

درجة التصنيف	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	موجودات مالية مرهونة	الاجمالي
٢٠١٣	دينار	دينار	دينار	دينار
حكومية	-	٢٢٤١٢٤٠٠٢	٥٢٠٨٨٤٠٠٠	٢٧٧٠٠٨٠٠٢
غير مصنف	-	٦٠٧٧٥٠٠	-	٦٠٧٧٥٠٠
الاجمالي	-	٢٣٠٢٠١٥٠٢	٥٢٠٨٨٤٠٠٠	٢٨٣٠٠٨٥٠٠٢

٤) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:

البنك / المنطقة الجغرافية	داخل المملكة	دول الشرق الاوسط الاخرى	اوروپا	اسيا*	امريكا	دول اخرى	المجموع
أرصدة لدى البنك المركزي	٢١٩٩٧٧٨٦٦	-	-	-	-	-	٢١٩٩٧٧٨٦٦
أرصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١١٣٤١٧٤٦	٢٤١١١٦٤٥	١٠٦٧١١١٣	٤٧٥٠٤	٥٠٧١٠٤	٧٩٥٦	٤٦٦٨٧٠٦٨
التسهيلات الائتمانية:	٣٢٠٠٤٣٨٦٨	-	-	-	-	-	٣٢٠٠٤٣٨٦٨
للأفراد	٤٢٣١١٩٩٠	-	-	-	-	-	٤٢٣١١٩٩٠
القروض العقارية	٦٢٧٢٩٣٢٤	-	-	-	-	-	٦٢٧٢٩٣٢٤
الشركات الكبرى	١١٦٤٣٣٨١٢	-	-	-	-	-	١١٦٤٣٣٨١٢
منشآت صغيرة ومتوسطة (SMEs)	٤٦١٥٧٦٣١	-	-	-	-	-	٤٦١٥٧٦٣١
حكومة وقطاع عام	٥٢٤١١١١١	-	-	-	-	-	٥٢٤١١١١١
سندات وأسناد وأذونات:	٢٤٠٦٢٤٦١٦	-	-	-	-	-	٢٤٠٦٢٤٦١٦
ضمن الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة	٢٣٩١٦٧٨٢٦	-	-	-	-	-	٢٣٩١٦٧٨٢٦
ضمن موجودات مالية مرهونة	١٤٥٦٧٩٠	-	-	-	-	-	١٤٥٦٧٩٠
الموجودات الأخرى	٤٢٤١٠٣٦	-	-	-	-	-	٤٢٤١٠٣٦
الاجمالي ٢٠١٤	٧٩٦٢٢٩١٣٢	٢٤١١١٦٤٥	١٠٦٧١١١٣	٤٧٥٠٤	٥٠٧١٠٤	٧٩٥٦	٨٣١٥٧٤٤٥٤
الاجمالي ٢٠١٣	٥٦٤١٠٦٩٣٣	٣٢٧٣٢٦٤٦	٩٧٠٦٢٩٦	٧٤٨٦	١٧٣٦٠٣٩	١٢٥٦	٦٠٨٢٩٠٦٥٦

* باستثناء الدول العربية.

٥) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

البنك / القطاع الاقتصادي	مالي	صناعة	تجارة	عقارات	زراعة	أسهم	أفراد	حكومة وقطاع عام	اخرى	اجمالي
أرصدة لدى البنك المركزي	-	-	-	-	-	-	-	٢١٩٩٧٧٨٦٦	-	٢١٩٩٧٧٨٦٦
أرصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٦٦٨٧٠٦٨	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٦٦٨٧٠٦٨
التسهيلات الائتمانية:	١٥١١٥٩٠٧	٢٣٣٣٤٦٤٦٤	١٠٨٥٠١١٥٩	٤٢٤٥٩٣٢٦٢	٤٢٥٣٤٣٠٢	-	٦٢٧٨٣	٥٢٤١١١١١	١١٢٢٨٠٨٨٠	٣٢٠٠٤٣٨٦٨
الأفراد	-	٥٦٥٦١٩	٥٩٢٠١٨١	٢٣٥٧١٧٤	٢٦٣٠٨٨	-	٣٣٢٠٦٩٢٨	-	-	٤٢٣١١٩٩٠
القروض العقارية	٧٠٩٨٩٧	٧١١٤١٠	١٤١٦٨٨٢٩	٢٧٨٢٢٩٨٧	١٩٨٠٤١	-	١٩١١٨١٦٠	-	-	٦٢٧٢٩٣٢٤
الشركات	١٤١٤٢٩٢١	١٧٧١٠٤٨٣	٦١٥٢٦٤٥٤	٧٩٦١٠٠٤	٣٨١٢٠٧٠	-	-	-	١١٢٢٨٠٨٨٠	١١٦٤٣٣٨١٢
منشآت صغيرة ومتوسطة (SMEs)	٢٦٣٠٨٩	٤٣٤٦٩٥٢	٢٦٨٨٥٦٩٥	٤٣٢١٨٠٩٧	٢٦٢١٠٢	-	١٠٠٨١٦٩٥	-	-	٤٦١٥٧٦٣١
حكومة وقطاع عام	-	-	-	-	-	-	-	٥٢٤١١١١١	-	٥٢٤١١١١١
سندات وأسناد وأذونات:	-	-	١٢٠٠٠٠	-	-	-	-	٢٤٠٦٢٤٦١٦	-	٢٤٠٦٢٤٦١٦
ضمن الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة	-	-	١٢٠٠٠٠	-	-	-	-	٢٣٩٠٤٧٨٢٦	-	٢٣٩٠٤٧٨٢٦
ضمن موجودات مالية مرهونة	-	-	-	-	-	-	-	١٤٥٦٧٩٠	-	١٤٥٦٧٩٠
الموجودات الأخرى	-	-	-	-	-	-	-	٤٢٤١٠٣٦	٤٢٤١٠٣٦	٤٢٤١٠٣٦
الاجمالي ٢٠١٤	٦١٨٠٢٩٧٥	٢٣٣٣٤٦٤٦٤	١٠٨٦٢١١٥٩	٤٢٤٥٩٣٢٦٢	٤٢٥٣٤٣٠٢	-	٦٢٧٨٣	٥١٢٨٩٣٠٩٣	١٥٢١٩١٦	٨٣١٥٧٤٤٥٤
الاجمالي ٢٠١٣	٥٥٢٩٩٧٢٠	٣٨٩٤٥٦٦٦	٧٦٦٦١٢٣١	٢٦٩٥٥٤٢٤	٤١٨٧٦٩٣	١٨١٨٧٠٢٨	٧٩٦٥١٢٤٩	٣٢٣٦٧٩٢٩٤	٥٤٩٢٣٨١	٦٠٨٢٩٠٦٥٦

مخاطر السوق

تتجم مخاطر السوق عن التقلبات في أسعار الفوائد وأسعار صرف العملات وأسعار الأسهم، ويقوم مجلس الإدارة بوضع حدود لقيمة المخاطر المقبولة. يسعى البنك لإدارة مخاطر السوق والحد منها حيث قام البنك بتأسيس إدارة مختصة ومستقلة تعنى بإدارة مخاطر السوق وقام أيضا بوضع السياسات والإجراءات اللازمة بهذا الخصوص حيث أن مهام قسم مخاطر السوق في البنك يتمثل في إدارة موجودات البنك ومطلوباته من العملات الأجنبية بالإضافة إلى مراقبة كافة العمليات المتعلقة بالعملات الأجنبية والتأكد من أنها ضمن السقف المحددة من قبل الإدارة والتبليغ عن أية تجاوزات محتملة في حال حدوثها.

إن السياسة المتبعة لدى البنك تتمثل في عدم اتخاذ أية مراكز مفتوحة لحسابه وكذلك عدم تنفيذ عمليات لحسابه الخاص إلا في حالات استثنائية خاصة وكما هو منصوص عليه في السياسة الاستثمارية للبنك الموافق عليها من قبل مجلس الإدارة حيث لا تتم أي عملية استثمار إلا لحساب العملاء كما أن القاعدة العامة لدى البنك هي عدم وجود مراكز مفتوحة بمبالغ تزيد عن السقف المحددة.

يتم مراقبة مراكز البنك في العملات الأجنبية بشكل يومي من قبل وحدة مخاطر السوق ضمن السقف المحددة والتأكد من أن جميع هذه المراكز تغلق بشكل يومي. بالإضافة إلى ذلك، لا يحتفظ البنك بأية محافظ استثمارية في الأسهم العالمية، المعادن الثمينة وأية أدوات استثمارية أخرى متعلقة بالمشتقات المالية، تتلخص استثمارات البنك في أدوات الدين العام التي تصدر من قبل البنك المركزي الأردني وأدوات سوق المال ذات العائد الثابت.

١) مخاطر أسعار الفائدة:

تتجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية حيث يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الأجل الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فتره زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات في البنك.

تتمثل حساسية قائمة الدخل الموحدة بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على ربح البنك لسنة واحدة، ويتم احتسابها على الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل سعر فائدة متغير كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

٣١ كانون الأول ٢٠١٤:	التغير (زيادة) بسعر الفائدة	حساسية إيرادات الفائدة الأرباح و (الخسائر)	حساسية حقوق الملكية
العملة	(نقطة مئوية)	دينار	دينار
دولار امريكي	%١	(٦٦٣١)	(٦٦٣١)
يورو	%١	(٤٥)	(٤٥)
أخرى	%١	(٣٦٤)	(٣٦٤)
٣١ كانون الأول ٢٠١٣:			
العملة			
دولار امريكي	%١	(٧٥٠١٠)	(٧٥٠١٠)
يورو	%١	(٣١٢)	(٣١٢)
أخرى	%١	(٢٤٠)	(٢٤٠)

في حال كان هنالك تغير معاكس في المؤشر يكون الأثر مساوي للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

٢) مخاطر العملات:

تتجم مخاطر العملات الأجنبية عن تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية. حيث تم وضع حدود للمركز المالي لكل عمله لدى البنك ضمن السياسة الاستثمارية، ويتم مراقبة مراكز العملات الأجنبية بشكل يومي من خلال وحدة مخاطر السوق، ويتم تزويد دائرة الخزينة بشكل يومي بجميع المراكز القائمة بالعملات المتداولة من قبل البنك لغايات المراقبة والتحوط من أسعار العملات واتخاذ القرارات في الوقت المناسب.

يتبع البنك سياسة متحفظة بخصوص التداول والاحتفاظ بأرصدة للعملات الأجنبية بعدم أخذ مراكز طويلة أو قصيرة ضمن محافظه وهي بالتالي تعتبر مخاطر متدنية ليس لها أية آثار سلبية مرتبطة بتغير أسعار الصرف أو بتغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية، يعتبر الدينار الأردني عملة الأساس.

فيما يلي جدول يبين أثر التغير الممكن المعقول في سعر صرف الدينار الأردني مقابل العملات الأجنبية على قائمة الدخل الموحدة، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

٣١ كانون الأول ٢٠١٤:	التغير في سعر صرف العملة	الاثر على الأرباح والخسائر	الاثر على حقوق الملكية
العملة	(نقطة مئوية)	دينار	دينار
يورو	%٥	(٢٢٣)	(٢٢٣)
أخرى	%٥	(١٨٢١)	(١٨٢١)
٣١ كانون الأول ٢٠١٣:			
العملة			
يورو	%٥	(١٥٦٢)	(١٥٦٢)
أخرى	%٥	(١٢٠١)	(١٢٠١)

في حال كان هنالك تغير معاكس لاسعار صرف العملات أعلاه يكون الأثر مساو للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

٣) مخاطر التغير بأسعار الأسهم:

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم ويوضح الجدول التالي حساسية التغير في احتياطي القيمة العادلة نتيجة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الأسهم، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

٣١ كانون الأول ٢٠١٤	التغير في المؤشر (نقطة مئوية)	الآثر على الأرباح والخسائر	الآثر على حقوق الملكية
مؤشر سوق عمان المالي	(%)	دينار	دينار
٣١ كانون الأول ٢٠١٣	(%)	-	(٣٠٣١٣)
مؤشر سوق عمان المالي	(%)	-	(٣٠٣٢٥)

في حال كان هنالك تغير معاكس في المؤشر يكون الأثر مساو للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

ان حساسية أسعار الفوائد هي كما يلي :

المجموع	أقل من شهر واحد	من شهر حتى ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ٦ شهور	من ٦ شهور إلى سنة	من سنة إلى ٣ سنوات	من ٣ سنوات وأكثر	عناصر بدون فائدة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الموجودات								
٢٢٤٠٣٩٧٢٠٨	١٨٠٠٠٠٠٠٠٠	٣٨١٩٨٤٧	-	-	-	-	٤٠٥٧٧٣٦٦	٢٢٤٠٣٩٧٢٠٨
٣٠٥٧٧١٩٥	٢١٧٣١٤٧١	٥٥٠٨٧١٩	-	-	-	-	٣٢٣٧٠٠٥	٣٠٥٧٧١٩٥
١٦١٠٩٨٧٣	-	-	١٦١٠٩٨٧٣	-	-	-	-	١٦١٠٩٨٧٣
٣٢٠٤٣٨٦٨	١٦٦٥٤	١١٩٠٢٧٨	٣١٩٠٢٣٢٧٧٧	٣١٢٠٢٩٥	١٧٧٧١١	١٨٥١٥٣	-	٣٢٠٤٣٨٦٨
١٩٠٠٣٣٥	-	-	-	-	-	-	١٩٠٠٣٣٥	١٩٠٠٣٣٥
٢٣٩١٦٧٨٢٦	-	٣٩٨٨٠٥٥٢	٣٧٧٣٧٧٥	٣٤٦٢٢٨٦٢٦	٨٣٠٨٦٥١٨٧	١١٢٠٩١١٦٨٦	-	٢٣٩١٦٧٨٢٦
١٤٥٦٧٩٠	-	-	٢٢٣٠٠٠	١٠٢٣٣٧٩٠	-	-	-	١٤٥٦٧٩٠
٢٢١٢٨٥٩٩	-	-	-	-	-	-	٢٢١٢٨٥٩٩	٢٢١٢٨٥٩٩
١٠٢٦٧٨٥	-	-	-	-	-	-	١٠٢٦٧٨٥	١٠٢٦٧٨٥
١١١٧٣٣٢	-	-	-	-	-	-	١١١٧٣٣٢	١١١٧٣٣٢
١٠٣٤٤٣٦٤	-	-	-	-	-	-	١٠٣٤٤٣٦٤	١٠٣٤٤٣٦٤
٨٦٦٥٦٠١٧٥	٢٠١٧٤٨١٢٥	١٣٤٣٦٣٩٦	٣٣٩٠٣٣٩٤٢٥	٣٦١٧٤٧١١	٨٤٠٤٢٨٩٨	١١٣٠٩٦٨٣٩	٧٨٧٢١٧٨١	٨٦٦٥٦٠١٧٥
المطلوبات								
٢٠٣٥٧٣٥٧	٢٠١٨٢١١٠	-	-	-	-	-	١٧٥٢٤٧	٢٠٣٥٧٣٥٧
٦٠٧٥٦٣٧٤١	١٨٢٦٤٨٩٨٨	١١٣٣٧٢٤٩٤	١٤٣٩٨٥٥٤٢	٧٦٠٠٥٣٠٠	١٠٦٦٣٥	-	٩١٤٤٤٧٨٢	٦٠٧٥٦٣٧٤١
٨٢٥٧٨٨٢٨	٦٠٥٨٢٦٧٩	١٥٦٤٤٥٩١	١٥٥٤١٥٩	٤٦٢٠١١٩	١٧٦٢٨٠	-	-	٨٢٥٧٨٨٢٨
١٨٩٦٢٤١١	-	٣٩٣٠٠٠٠	٧٦٩٤٢٣٤	٣٦٢٣٨١٧٧	-	٣٧٠٠٠٠٠	-	١٨٩٦٢٤١١
١٨٢٢٧٥	-	-	-	-	-	-	١٨٢٢٧٥	١٨٢٢٧٥
٣٣٢٤٠٨٣	-	-	-	-	-	-	٣٣٢٤٠٨٣	٣٣٢٤٠٨٣
١٢٠٧٣٦٧٨	-	-	-	-	-	-	١٢٠٧٣٦٧٨	١٢٠٧٣٦٧٨
٧٤٥٠٤٢٣٧٣	٢٦٣٤١٤٧٧٧	١٣٢٩٤٧٠٨٥	١٥٣٢٣٣٩٣٥	٨٤٠٢٦٣٥٩٦	٢٨٢٩١٥	٣٧٠٠٠٠٠	١٠٧٢٠٠٦٥	٧٤٥٠٤٢٣٧٣
١٢١٥١٧٨٠٢	(٦١٦٦٦٦٥٢)	(١١٩٥١٠٦٨٩)	١٨٦١٠٥٤٩٠	(٤٨٠٨٨٨١٥)	٨٣٧٥٩٩٨٣	١٠٩٣٩٦٨٣٩	(٢٨٤٧٨٢٨٤)	١٢١٥١٧٨٠٢
٢٠١٣								
٦٤٠٧٩٧٤١٩	٦٥٩٣٠١٠٣	٢٢٠٤١٠٠	٢٤٨٩٨٦٧٣٢	٤٠٣٦٢٣٥٥	١٠١٥٥٠٥٥٢	١١٧٦٦٧٠٠٧	٦٤٠٩٦٥٧٠	٦٤٠٧٩٧٤١٩
٥٢٨٤٨٤٣٥٩	٢٤٢٦٣٤٢٢٩	٦٩٠٨١١٧٤	٩٩٦٧١٧١٢	٤٥٦٤٢٤٤٦	١٠٧٦٧٣٦	-	٧٠٣٧٨٠٦٢	٥٢٨٤٨٤٣٥٩
١١٢٣١٣٠٦٠	(١٧٦٧٠٤١٢٦)	(٦٦٨٧٧٠٧٤)	١٤٩٣١٥٠٢٠	(٥٢٨٠٩١)	١٠٠٤٧٣٨١٦	١١٧٦٦٧٠٠٧	(٦٢٨١٤٩٢)	١١٢٣١٣٠٦٠
الفائدة								

التركز في مخاطر العملات الاجنبية

العملة / البند	دولار امريكي	يورو	جنيه استرليني	ين ياباني	اخرى	المجموع
٢٠١٤	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
موجودات:						
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي	٥٦٤٠٠٠٩	٣٥١٢٧٠	٤٠٧٦٣	-	٢٤١٧	٦٠٣٤٤٥٩
أرصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٣٤٤١٧٤٧	١٧٤٢٣٥٢٩	١٤٤١٧٣٨	٤٧١٩٦	٣٦٥٥٤	٤٢٣٩٠٧٦٤
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي	٣٠٦٧٣٨٧٩	٣٩٨٧٢	-	-	٦	٣٠٧١٣٧٥٧
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	٤٦٧٩٤٠٠	-	-	-	-	٤٦٧٩٤٠٠
موجودات اخرى	٥١١٤٥٧	١١٠١٤	-	-	-	٥٢٢٤٧١
مجموع الموجودات	٦٤٩٤٦٤٩٢	١٧٨٢٥٦٨٥	١٤٨٢٥٠١	٤٧١٩٦	٣٨٩٧٧	٨٤٣٤٠٨٥١
مطلوبات:						
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٩٩٣٩٤٧٨	٧٧٨٣٣٦١	-	-	-	١٧٧٢٢٨٣٩
ودائع عملاء	٤٨٤٣٨٤١٧	٣٩٤٩٩٧٤	١٣٧٨٣٧٠	٤٢٥٧٦	٦٢٥٥	٥٣٨١٥٠٩٢
تأمينات نقدية	٥٤٢٨٨١٠	١٤٩٥٧٥	٩٤١٧٧	-	-	٥٦٧٢٥٦٢
مبالغ مقترضة	-	٥٩٢٤٨٠٧	-	-	-	٥٩٢٤٨٠٧
مطلوبات أخرى	٤٧٦٦٧٩	١٤٠١٦	٩٩٩٢	-	٨٩١	٥٠١٥٧٨
مجموع المطلوبات	٦٤٢٨٣٣٨٤	١٧٨٢١٢٣٣	١٤٨٢٥٣٩	٤٢٥٧٦	٧١٤٦	٨٣٦٣٦٨٧٨
صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي	٦٦٣١٠٨	٤٤٥٢	(٣٨)	٤٦٢٠	٣١٨٣١	٧٠٣٩٧٣
التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي	٢١٩٨٩٨٠٢	١٨٨٤٤٢٩	٥٦٨٨٠	١١٢٨٤٨٢٠	٣٧٧٨٨	٣٥٢٥٣٧١٩

العملة / البند	دولار امريكي	يورو	جنيه استرليني	ين ياباني	اخرى	المجموع
٢٠١٣	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
موجودات:						
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي	٦٤٤٨٢٢١	١٢٤١٤١٤١	١٧٤٩٠٤	-	١٣٠٩١	٧٧٦٠٣٥٧
أرصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٣٥٢١٢٩٢٥	١٢٣٢٨٩٧٦	٩٣٤٤٨٨	٤٢٦٩٠	١٧٠٩٤	٤٨٤٩٨١٧٣
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي	١٣٤٣٢٩٢٤	١٤٢٤١	-	٣٤٠٩	١٠	١٣٤٥٠٥٨٤
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	٤٦٧٩٤٠٠	-	-	-	-	٤٦٧٩٤٠٠
موجودات اخرى	٣٧٣٨١٤	٣٠٢٢٤	-	-	-	٤٠٤٠٣٨
مجموع الموجودات	٦٠١٤٧٢٨٤	١٣٤٩٧٥٨٢	١٠٩٣٩٢	٨٠٩٩	٣٠١٩٥	٧٤٧٩٢٥٥٢
مطلوبات:						
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٢٦٦١٢١	٣١٩٣٦	-	-	-	٤٢٩٨٠٥٧
ودائع عملاء	٤١١٧٨٧٨٨	٥٢٣٤٦٤٣	٩٩٨٧٨٠	-	١١٧٤٦	٤٧٤٢٣٩٥٧
تأمينات نقدية	٧٠٣٣٤٤٠	٢٠٩٤١٠	١٠٨٣٠٥	-	-	٧٣٥١١٥٥
مبالغ مقترضة	-	٧٩٤٥٨٨٤	-	-	-	٧٩٤٥٨٨٤
مطلوبات أخرى	١٦٧٨٩٧	٤٤٤٧٣	٣٠٤٩	-	١٧٩٠	٢١٧٢٠٩
مجموع المطلوبات	٥٢٦٤٦٢٤٦	١٣٤٦٦٣٤٦	١١٠١٣٤	-	١٣٥٣٦	٦٧٢٣٦٢٦٢
صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي	٧٥٠١٠٣٨	٣١٢٣٦	(٧٤٢)	٨٠٩٩	١٦٦٥٩	٧٥٥٦٢٩٠
التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي	١٩٧٢٠٦٧١	٢٠٤٩٦٩٢	-	٢٨٣٠٣٩	٣٧٨٠٩	٢٢٠٩١٢١٢

مخاطر السيولة النقدية

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها، وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الإدارة بتوزيع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة آجالها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول كما تشمل عملية مراقبة السيولة وإدارتها تحليل آجال استحقاق الموجودات والمطلوبات بشكل متكامل ودائم.

تنوع مصادر التمويل

لجأت إدارة البنك إلى تنوع مصادر الأموال بالتركيز على مصادر أموال متوسطة وطويلة الأجل من خلال إصدار شهادات الإيداع بأسعار فائدة منافسة لتشمل مختلف القطاعات.

متابعة تحليل آجال الاستحقاقات للموجودات والمطلوبات

يقوم البنك بدراسة سيولة آجال موجوداته ومطلوباته مع الأخذ بعين الاعتبار الفجوات التي تؤثر على السيولة.

التوزيع الجغرافي والتوزيع القطاعي

يهتم البنك بالتنوع في توزيع موجوداته ومطلوباته على قطاعات مختلفة ومناطق جغرافية متعددة والموائمة بين قطاع الشركات والأفراد والذي من شأنه التنوع في مصادر التمويل وتنوع الاستحقاقات.

الإحتياطات النقدية لدى السلطة الرقابية المصرفية

يحتفظ البنك بإحتياطي نقدي إلزامي لدى السلطات الرقابية المصرفية يبلغ ٣٨٣٠٧٨٥٩ دينار.

الالتزام بنسب السيولة المقررة من السلطات الرقابية المصرفية

يقوم البنك بشكل دوري بمراقبة نسب السيولة ومدى مطابقتها مع التعليمات السارية.

أولاً : يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير مخصومة) على اساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدى بتاريخ القوائم المالية الموحدة:

المجموع	بدون إستحقاق	أكثر من ٣ سنوات	من سنة حتى ٣ سنوات	من ٦ شهور حتى سنة واحدة	من ٣ شهور إلى ٦ شهور	من شهر إلى ٣ شهور	أقل من شهر
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٤							
المطلوبات:							
٢٠٣٥٧٣٥٧	١٧٥٢٤٧	-	-	-	-	-	٢٠١٨٢١١٠
٦٠٧٥٦٣٧٤١	٩١٤٤٤٧٨٢	-	١٠٦٦٣٥	٧٦٠٠٥٣٠٠	١٤٣٩٨٥٥٤٢	١١٣٣٧٢٤٩٤	١٨٢٦٤٨٩٨٨
٨٢٥٧٨٨٢٨	-	-	١٧٦٢٨٠	٤٦٢٠١١٩	١٥٥٥٤١٥٩	١٥٦٤٤٥٩١	٦٠٥٨٢٦٧٩
١٨٩٦٢٤١١	-	٣٧٠٠٠٠٠	-	٣٦٢٨١٧٧	٧٦٩٤٢٣٤	٣٩٣٠٠٠٠	-
١٨٢٢٧٥	١٨٢٢٧٥	-	-	-	-	-	-
٣٣٢٤٠٨٣	٣٣٢٤٠٨٣	-	-	-	-	-	-
١٢٠٧٣٦٧٨	١٢٠٧٣٦٧٨	-	-	-	-	-	-
٧٤٥٠٤٢٣٧٣	١٠٧٢٠٠٠٦٥	٣٧٠٠٠٠٠	٢٨٢٩١٥	٨٤٢٦٣٥٩٦	١٥٣٢٣٣٩٣٥	١٣٢٩٤٧٠٨٥	٢٦٣٤١٤١٧٧٧
٨٦٦٥٦٠١٧٥	٧٨٧٢١٧٨١	٢٨٧٩٠٢٧٦٨	١٣٤٢٤٤٠٩٧	٩٦٩٠٥٤٠٤	٣٣٠٨١٦٥٤	٢٤١١٠٩٨٠	٢١١٥٩٣٤٩١
٢٠١٣							
المطلوبات:							
٤٤٤٤٣٦٢	-	-	-	-	-	-	٤٤٤٤٣٦٢
٣٩٥٣٥٧٤٤٢	٥٩٨٥٩١٤٠	-	٢٣٠٠٠	٤٢٩٩٣٢٧٣	٩٠٨٧٩٩٠٨	٦٦١٢١٥٣١	١٣٥٤٨٠٥٩٠
٥٤٧٤٣٢١١	٥٣٠٣٤٠٦٨	-	٥٣٧٣٦	٥٠٣٢٧٣	٦٤٥٩٢٠	٣٤٠٦٤٣	١٦٥٥٧١
٦٣٦١٠٧٨٤	-	١٠٠٠٠٠٠	-	٢١٤٥٩٠٠	٨١٤٥٨٨٤	٢٦١٩٠٠٠	٤٩٧٠٠٠٠
١٠٧٣٩٤	١٠٧٣٩٤	-	-	-	-	-	-
٢٥٠٤٠٧٧	-	-	-	-	-	٢٥٠٤٠٧٧	-
٧٧١٧٠٨٩	٧٧١٧٠٨٩	-	-	-	-	-	-
٥٢٨٤٨٤٣٥٩	١٢٠٧١٧٦٩١	١٠٠٠٠٠٠	٧٦٧٣٦	٤٥٦٢٤٤٦	٩٩٦٧١٧١٢	٧١٥٨٥٢٥١	١٨٩٧٩٠٥٢٣
٦٤٠٧٩٧٤١٩	٤٧٦١٧٢٢٢	١٧٠٧٧٠٦٢٧	١٦٨٨٥٠١١٢	١٢٣١٣٣٧٧١	٣٥٦١٦٢٧٧	٤٦٣٠٧٢	٩٤٣٤٦٣٣٨

ثانياً: بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة:

المجموع	من سنة لغاية ٥ سنوات	لغاية سنة
دينار	دينار	دينار
٢٠١٤		
١٩٦٥٣١٠١	-	١٩٦٥٣١٠١
٣٩١٠١٩٦٣	-	٣٩١٠١٩٦٣
٤٢١٥٢٨٦٠	٦٨٣١٢٨٨	٣٥٣٢١٥٧٢
١٠٠٩٠٧٩٢٤	٦٨٣١٢٨٨	٩٤٠٧٦٢٣٦
٢٠١٣		
١٣٦٠٦٤٨١	-	١٣٦٠٦٤٨١
٣٤٨٣٣٤٢١	-	٣٤٨٣٣٤٢١
٣٨٤٨٣٤٩٠	٤٠٧١٨٨	٣٨٠٧٦٣٠٢
٨٦٩٢٣٣٩٢	٤٠٧١٨٨	٨٦٥١٦٢٠٤

إدارة المخاطر التشغيلية:

المخاطر التشغيلية تتمثل في خطر التعرض لخسارة تنتج من عدم كفاية أو فشل العمليات الداخلية، والقوى العاملة والأنظمة والتي تنشأ من الأحداث الداخلية أو الخارجية.

يسعى البنك لإدارة المخاطر التشغيلية والحد منها حيث قام البنك بتأسيس إدارة مختصة، ومستقلة تعنى بإدارة المخاطر التشغيلية وقام أيضا بوضع السياسات وتطبيق الإجراءات المعمول بها في مجموعة بنك سوسيته جنرال العالمية .

وفي هذا السياق قام بنك سوسيته جنرال بتعزيز الأطر المؤسسية التي تحكم إدارة المخاطر التشغيلية من خلال تحديث وتطوير السياسات وتبني الإجراءات اللازمة لإدارة هذه المخاطر، حيث تقوم دائرة إدارة المخاطر التشغيلية بإدارة المخاطر التشغيلية والعمل على قياسها والتحكم بها من خلال أساليب كمية ونوعية تشتمل على ما يلي:

- الأخطار وتسجيل جميع الخسائر التشغيلية الداخلية التي يتعرض لها البنك والإجراءات التصحيحية لها لضمان عدم التعرض لها مره أخرى، من خلال استخدام نظام خاص بتسجيل المعلومات عن هذه الخسائر (Internal Operational Risk Loss Data Collection).
- التقييم الذاتي للمخاطر (Risk Control Self Assessment) والتي تتضمن تقييم الخسائر المحتملة لجميع أنشطة البنك والتي تمكنا من تقييم مستوى تعرض البنك للخسائر التشغيلية.
- المؤشر الرئيسي للمخاطر (Key Risk Indicator) والذي يبرز أهم مصادر المخاطر التشغيلية التي قد يتعرض البنك لها والعمل على إدارتها بشكل فعال.

مخاطر عدم الامتثال:

هي مخاطر العقوبات التنظيمية أو القانونية أو خسارة السمعة أو التي يمكن أن يتعرض لها البنك نتيجة لعدم الامتثال بالقوانين، الأنظمة، القواعد والتعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية.

يولي البنك تعليمات سلطات الرقابة المصرفية اهتماما خاصا، حيث قام البنك بتأسيس دائرة مستقلة ومجموعه متكاملة من السياسات والإجراءات المكتوبة لتفادي وقوع البنك في هذا النوع من المخاطر.

وكجزء من إستراتيجية البنك فقد قام مؤخرا بتطبيق حلول مؤتمتة لمكافحة غسل الأموال وتجنب وقوع المؤسسة في هذه العمليات التي قد تؤثر على سمعة البنك.

المخاطر الاستراتيجية:

تعرف بأنها المخاطر ذات التأثير السلبي القائم أو المحتمل على حقوق المساهمين نتيجة لقرارات العمل والتنفيذ غير المناسب أو عدم كفاية الوعي وردة الفعل تجاه التغيرات الداخلية أو الخارجية.

بيئة الضبط والرقابة الداخلية

يقوم مجلس إدارة البنك بالتأكد من وجود أنظمة ضبط ورقابة داخلية مناسبة وفعالة، ومتابعتها بشكل مستمر، حيث تقوم الدوائر المعنية عن الرقابة الداخلية (المستمرة ، الدورية) بالعمل على رفع التقارير الدورية الى لجنة التدقيق ومجلس الإدارة للتأكد من قيام إدارة البنك بالرقابة المناسبة على أعمال البنك.

تتألف الرقابة الداخلية في بنك سوسيته جنرال من:

١- الرقابة الداخلية المستمرة، وهي عبارة عن مجموعة من الأعمال المنفذة بصورة مستمرة بهدف ضمان أمن وصحة العمليات التي تتم على المستوى التشغيلي والتي تشمل جميع دوائر البنك، حيث تعتبر الرقابة الداخلية المستمرة من أهم العناصر الرقابية المعتمدة في بنك سوسيته جنرال - الأردن نظرا لكونها المستوى الأول للرقابة الداخلية ، بالإضافة لكونها من متطلبات الجهات الرقابية التنظيمية المحلية والدولية حيث تعتبر حجر الزاوية للحد من المخاطر التشغيلية من خلال الرقابة المستمرة على الأعمال اليومية، كما تؤدي إلى تطوير نوعية العمليات والخدمات البنكية المقدمة إلى العملاء.

٢- الرقابة الداخلية الدورية، والتي تقوم بتقييم مدى التزام البنك بالتعليمات وإجراءات العمل بالإضافة الى تقييم مدى فاعلية أنظمة الضبط والرقابة في البنك، حيث تتألف هذه الرقابة من كل من التدقيق الداخلي (المستوى الثاني للرقابة الداخلية) والتدقيق التابع لمجموعة سوسيته جنرال لبنان ومجموعة سوسيته جنرال العالمية (المستوى الثالث للرقابة الداخلية) .

(٣٦) معلومات عن قطاعات أعمال البنك

١. معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل صانع القرار الرئيسي لدى البنك من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية.

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات شركات صغيرة ومتوسطة: يشمل هذا القطاع متابعة الودائع ومنح التسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى إلى العملاء من الشركات المتوسطة والصغيرة.
- حسابات شركات كبرى: يشمل هذا القطاع متابعة الودائع ومنح التسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى إلى العملاء من الشركات الكبرى.

الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

البيان	المجموع						
	الأفراد	منشآت صغيرة	شركات كبرى	الخزينة	أخرى	٢٠١٤	٢٠١٣
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
إجمالي الإيرادات	٧٠٧٧٧٠٣٥	٤١٨٨٨٥٨١	٩٠٧٦٩٠٧	٢٤٩٩٣٦٠٤٧	٤٨٧٤٩٥٢	٥٠٨٥٣٥٢٢	٣٧٩٠٣٠٤٠
(المقتطع) المسترد من مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة	(١٣٤٣٥٦)	(٥٣٨٨١٧)	(٢٢١٠٢٠)	-	-	(٨٩٤١٩٣)	١٦٤٠١٢
نتائج أعمال القطاع	١٤٨٥٩٨	(١٤٦٨٤٢١)	٢٧٤٤٣٤	٢٤٩٥٩٥٦٨	(٢٩١٥٩٧٧)	٢٢٩٦٨٥٠٢	١٨٨٥٨٢٤٩
مصاريف غير موزعة على القطاعات						(١٠٩٢٨٩٢)	(٨٧٩١٠٠٤)
الربح قبل ضريبة الدخل						١٢٨٧٥٦١٠	١٠٠٦٧٢٤٥
ضريبة الدخل						(٣٦٧٤٦١٨)	(٣٠٦٥٦٢٥)
ربح السنة						٩٢٠٠٩٩٢	٧٠٠١٦٢٠
معلومات أخرى							
مجموع الموجودات	١٠٥٠٤١٣١٤	٤٦١٥٧٢٣١	١١٦٥٥٣٨١٢	٥١١٥٨٨٩٢	٨٧٢١٨٥٢٦	٨٦٦٥٦٠١٧٥	٦٤٠٧٩٧٤١٩
مجموع المطلوبات	٢٠٦١٨٥٤٩١	١٤٠٨١٧١٩٠	١٦٨١٣٦٨٥١	٢٠٣٥٧٣٥٧	٢٠٩٥٤٥٤٨٤	٧٤٥٠٤٢٣٧٣	٥٢٨٤٨٤٣٥٩
مصاريف رأسمالية						١٧٥١٧٤٩	٣٧٤٣٠٢٤
استهلاكات واطفاءات						١١٣٥٠٧٢	٦٨٢٨٩٩

٢. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

المجموع	داخل المملكة		خارج المملكة	
	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣
	دينار	دينار	دينار	دينار
إجمالي الإيرادات	٥٠٢٢٨٢٢١	٣٧١٥٠٢٦٢	٦٢٥٣٠١	٧٥٢٧٧٨
مجموع الموجودات	٨٣١٢١٤٨٥٣	٥٩٦٦١٣٦٩٦	٣٥٣٤٥٣٢٢	٤٤١٨٣٧٢٣
المصرفيات الرأسمالية	١٧٥١٧٤٩	٣٧٤٣٠٢٤	-	-

(٣٧) إدارة رأس المال

يهدف البنك من ادارة رأس المال إلى تحقيق الاهداف التالية :

- التوافق مع متطلبات البنك المركزي المتعلقة برأس المال.
- المحافظة على قدرة البنك بالاستمرارية.
- الاحتفاظ بقاعدة رأس مال قوية لدعم النمو والتطور في اعمال البنك.

يتم مراقبة كفاية رأس المال من قبل ادارة البنك شهريا كما يتم تزويد البنك المركزي بالمعلومات المطلوبة حول كفاية رأس المال ربعيا.

حسب تعليمات البنك المركزي الحد الأدنى لمعدل كفاية رأس المال يساوي ١٢٪ ويتم تصنيف البنوك إلى ٥ فئات افضلها التي معدلها يساوي ١٤٪ فأكثر. يقوم البنك بإدارة هيكله رأس المال واجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء التغيرات في ظروف العمل. هذا ولم يقم البنك بأية تعديلات على الاهداف والسياسات والاجراءات المتعلقة بهيكله رأس المال خلال السنة الحالية.

والجدول التالي يبين مكونات رأس المال وقيمتها ومجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر ومعدل كفاية رأس المال التي يتم قياسها حسب تعليمات البنك المركزي المستندة إلى تعليمات لجنة بازل ٢ بهذا الخصوص.

فيما يلي احتساب المبلغ الذي يعتبره البنك رأس مال اضافة الى نسب كفاية رأس المال:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
بنود رأس المال الاساسي		
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال المدفوع
٥,٩٠٠,٩٦٠	٧,١٩٧,١٨٤	الإحتياطي القانوني
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	الإحتياطي الاختياري
(٢,٣١٣,٧٣٠)	-	(خصم) الاصدار
٦,٤٤٠,٩٧٧	١١,٦١٦,٦٦٧	الأرباح المدورة
ي طرح منه:		
(٧,٢٩٤,٠٨)	(١,١١٧,٣٣٢)	موجودات ضريبية مؤجلة
(٢,١٩٧,٤)	(٢,١٩٧,٤)	إحتياطي تقييم عن سنوات سابقة
(٢,٦٢,٦٦٩)	(٢,٧٩١,٧١٦)	العقارات المستملكة التي مضى على استهلاكها فترة تزيد عن أربع سنوات
(١,٠٠٧,٠٦١)	(١,٠٢٦,٧٨٥)	موجودات غير ملموسة
١٠,٨١٠,٧٠٩٥	١١,٣٩٥,٦٠٤٤	مجموع رأس المال الأساسي
بنود رأس المال الإضافي		
٢,٢٤٧,٣٥٣	٢,٦٦٢,٧٠١	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
(٦٢,٥٠٠)	(٥٨,٧٥٠)	إحتياطي تقييم القيمة العادلة
٢,١٨٤,٨٥٣	٢,٦٠٣,٩٥١	مجموع رأس المال الإضافي
١١٠,٢٩١,٩٤٨	١١٦,٥٥٩,٩٩٥	مجموع رأس المال التنظيمي
٣٢٢,٨٢٠,٣٤٦	٣٦٨,٠٨٥,٤٥٤	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
٪٣٤,١٧	٪٣١,٦٧	نسبة كفاية رأس المال (%)
٪٣٣,٤٩	٪٣٠,٩٦	نسبة رأس المال الأساسي (%)

(٣٨) تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

٢٠١٤	لغاية سنة	أكثر من سنة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
الموجودات:			
٢٢٤,٣٩٧,٢٠٨	-	٢٢٤,٣٩٧,٢٠٨	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي
٣٠,٥٧٧,١٩٥	-	٣٠,٥٧٧,١٩٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٦,١٠٩,٨٧٣	-	١٦,١٠٩,٨٧٣	إيداعات لدى البنوك ومؤسسات مصرفية
٩٤,٦٧٣,٨٧٦	٢٢٥,٣٦٩,٩٩٢	٣٢٠,٠٤٣,٨٦٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
١٩٠,٣٣٥	-	١٩٠,٣٣٥	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٤٢,٣٩٠,٩٥٣	١٩٦,٧٧٦,٨٧٣	٢٣٩,١٦٧,٨٢٦	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١٤,٥٦٧,٩٠	-	١٤,٥٦٧,٩٠	موجودات مالية مرهونة
٢٢,١٢٨,٥٩٩	-	٢٢,١٢٨,٥٩٩	ممتلكات ومعدات بالصافي
١٠,٢٦٧,٨٥	-	١٠,٢٦٧,٨٥	موجودات غير ملموسة بالصافي
١,١١٧,٣٣٢	-	١,١١٧,٣٣٢	موجودات ضريبية مؤجلة
١٠,٣٤٤,٣٦٤	-	١٠,٣٤٤,٣٦٤	موجودات أخرى
٤٤٤,٤١٣,٣١٠	٤٢٢,١٤٦,٨٦٥	٨٦٦,٥٦٠,١٧٥	مجموع الموجودات
المطلوبات			
٢٠,٣٥٧,٣٥٧	-	٢٠,٣٥٧,٣٥٧	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٦٠٧,٥٦٣,٧٤١	١٠٦,٦٣٥	٦٠٨,٦٣٥,٤٧٦	ودائع عملاء
٨٢,٤٠٢,٥٤٨	١٧٦,٢٨٠	٨٢,٥٧٨,٨٢٨	تأمينات نقدية
١٥,٣٦٢,٤١١	٣,٧٠٠,٠٠٠	١٩,٠٦٢,٤١١	أموال مقترضة
١٨٢,٢٧٥	-	١٨٢,٢٧٥	مخصصات متنوعة
٣,٣٢٤,٠٨٣	-	٣,٣٢٤,٠٨٣	مخصص ضريبة الدخل
١٢,٠٧٣,٦٧٨	-	١٢,٠٧٣,٦٧٨	مطلوبات أخرى
٧٤١,٠٩٩,٤٥٨	٣,٩٨٢,٩١٥	٧٤٥,٠٨٢,٣٧٣	مجموع المطلوبات
(٢٩٦,٦٤٦,٤٤٨)	٤١٨,١٦٣,٩٥٠	١٢١,٥١٧,٨٠٢	الصافي
٢٠١٣			
الموجودات:			
٥١,٦٢٧,٩٤٩	-	٥١,٦٢٧,٩٤٩	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي
٢٧,٤٨٤,٠٦٤	-	٢٧,٤٨٤,٠٦٤	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٧,٨١٥,٦٥٦	-	٢٧,٨١٥,٦٥٦	إيداعات لدى البنوك ومؤسسات مصرفية
٩٦,٦٦٧,٩٦٥	١٢١,٠٧٣,٧٩٦	٢١٧,٧٤١,٧٦١	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
١٨٦,٥٨٥	-	١٨٦,٥٨٥	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٦٣,٨٧١,٠٠٠	١٦٦,٣٣٠,٥٠٢	٢٣٠,٢٠١,٥٠٢	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٣,١٨٤,٠٠٠	٤٩,٧٠٠,٠٠٠	٥٢,٨٨٤,٠٠٠	موجودات مالية مرهونة
-	٢١,٥٣١,٦٤٦	٢١,٥٣١,٦٤٦	ممتلكات ومعدات بالصافي
-	١,٠٠٧,٠٦١	١,٠٠٧,٠٦١	موجودات غير ملموسة بالصافي
-	٧٢٩,٤٠٨	٧٢٩,٤٠٨	موجودات ضريبية مؤجلة
٥,٧٠٧,٧٧٠	٣,٨٨٠,٠١٧	٩,٥٨٧,٧٨٧	موجودات أخرى
٢٧٦,٤٤٩,٩٨٩	٣٦٤,٢٥٢,٤٣٠	٦٤٠,٧٠٢,٤١٩	مجموع الموجودات
المطلوبات:			
٤,٤٤٤,٣٦٢	-	٤,٤٤٤,٣٦٢	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٩٥,٢٣٤,٤٤٢	٢٣,٠٠٠	٣٩٥,٢٥٧,٤٤٢	ودائع عملاء
٥٤,٦٨٩,٤٧٥	٥٣,٧٣٦	٥٤,٧٤٣,٢١١	تأمينات نقدية
٦٢,٦١٠,٧٨٤	١,٠٠٠,٠٠٠	٦٣,٦١٠,٧٨٤	أموال مقترضة
١٠٧,٣٩٤	-	١٠٧,٣٩٤	مخصصات متنوعة
٢,٥٠٤,٠٧٧	-	٢,٥٠٤,٠٧٧	مخصص ضريبة الدخل
٧,٧١٧,٠٨٩	-	٧,٧١٧,٠٨٩	مطلوبات أخرى
٥٢٧,٤٠٧,٦٢٣	١,٠٧٦,٧٣٦	٥٢٨,٤٨٤,٣٥٩	مجموع المطلوبات
(٢٥٠,٨٦٢,٦٣٤)	٣٦٣,١٧٥,٦٩٤	١١٢,٣١٣,٠٦٠	الصافي

(٣٩) ارتباطات والتزامات محتملة (خارج قائمة المركز المالي الموحدة)

أ- ارتباطات والتزامات ائتمانية :

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٨٩١٦٦٩٩	١٦٦٩٩٤٣٨	اعتمادات صادرة
٤٦٨٩٧٨٢	٢٩٥٣٦٦٣	قبولات صادرة
٣٨٤٨٣٤٩٠	٤٢١٥٢٨٦٠	كفالات:
٦٦٧١٩٣٦	٤٥٨٦٥٢٤	دفع
١٦٥١٠٥٩٤	١٨٧١٠١٩٥	حسن تنفيذ
١٥٣٠٠٩٦٠	١٨٨٥٦١٤١	أخرى
٣٤٨٣٣٤٢١	٣٩١٠١٩٦٣	تسهيلات ائتمانية ممنوحة غير مستغلة
٨٦٩٢٣٣٩٢	١٠٠٩٠٧٩٢٤	المجموع

(٤٠) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة ضد البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ٣٨٧٩٦٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ٢٩٤٦٨٨ دينار كما في كانون الأول ٢٠١٣، هذا وقد قام البنك باخذ مخصص مقابل هذه القضايا بقيمة ١٨٢٢٧٥ دينار . هذا وفي تقدير الادارة والمستشار القانوني للبنك فإنه لن يترتب على البنك التزامات تزيد عن قيمة المخصص المرصود.

(٤١) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والتعديلات الصادرة وغير النافذة بعد

فيما يلي المعايير والتفسيرات والتعديلات التي تم إصدارها ولم تصبح سارية المفعول حتى تاريخ إصدار القوائم المالية الموحدة للمجموعة. تنوي المجموعة تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات عندما تصبح سارية المفعول:

معيير التقارير المالية الدولي رقم (١٥) الايرادات من العقود مع العملاء

يبين معيار رقم (١٥) المعالجة المحاسبية لكل انواع الايرادات الناشئة من العقود مع العملاء، وينطبق هذا المعيار على جميع المنشآت التي تدخل في عقود لتوريد الخدمات والبضائع للعملاء باستثناء العقود الخاضعة لمعايير اخرى مثل معيار المحاسبة الدولي رقم (١٧) الايجارات. يحل هذا المعيار بدلاً من المعايير والتفسيرات التالية:

- معيار المحاسبة الدولي رقم (١١) عقود الانشاء

- المحاسبة الدولي رقم (٨١) الايراد

- تفسير لجنة معايير التقارير (٣١) برامج ولاء العملاء

- تفسير لجنة معايير التقارير (٥١) اتفاقيات انشاء العقارات

- تفسير لجنة معايير التقارير (٨١) عمليات نقل الاصول من العملاء

- التفسير (١٣) الايراد - عمليات المقايضة التي تنطوي على خدمات اعلانية.

يجب تطبيق المعيار للفترات التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٧ مع السماح بالتطبيق المبكر.

معيير التقارير المالية الدولي رقم (٩) الادوات المالية

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ "الادوات المالية" بكامل مراحلها خلال تموز ٢٠١٤، ويبين هذا المعيار المعالجة المحاسبية لتصنيف وقياس الموجودات المالية والالتزامات المالية وبعض العقود لبيع أو شراء الادوات غير المالية. وقد تم إصدار هذا المعيار لاستبدال معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ "تصنيف وقياس الادوات المالية". قام البنك بتطبيق المرحلة الأولى من معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ كما صدرت خلال العام ٢٠٠٩، وكان التطبيق الأولي للمرحلة الأولى في ١ كانون الثاني ٢٠١١ وسيقوم البنك بتطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ الجديد بتاريخ التطبيق الالزامي في ١ كانون الثاني ٢٠١٨ والذي سيكون له أثر على تصنيف وقياس الموجودات المالية.

طريقة حقوق الملكية في القوائم المالية المنفصلة (تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ ومعيار التقارير المالية الدولي رقم ١)

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية خلال شهر آب ٢٠١٤ بتعديل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (القوائم المالية المنفصلة) والذي أتاح للمنشآت خيار اتباع طريقة حقوق الملكية في محاسبة الاستثمارات في الشركات التابعة والحليفة والشركات تحت السيطرة المشتركة كما هو موضح في معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨. كما تم إجراء تعديل آخر على معيار التقارير المالية الدولي رقم ١ والذي يسمح للمنشآت التي تتبع طريقة حقوق الملكية من تطبيق الاستثناء الوارد في معيار التقارير المالية الدولي رقم ١ والخاص بعمليات الاندماج قبل تاريخ التملك.

يتم تطبيق هذه المعايير اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٦، كما يجب تطبيقها بأثر رجعي مع السماح بالتطبيق المبكر.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية - (تعديلات)

تشمل هذه التعديلات تحسينات محدودة تتركز على الأمور التالية:

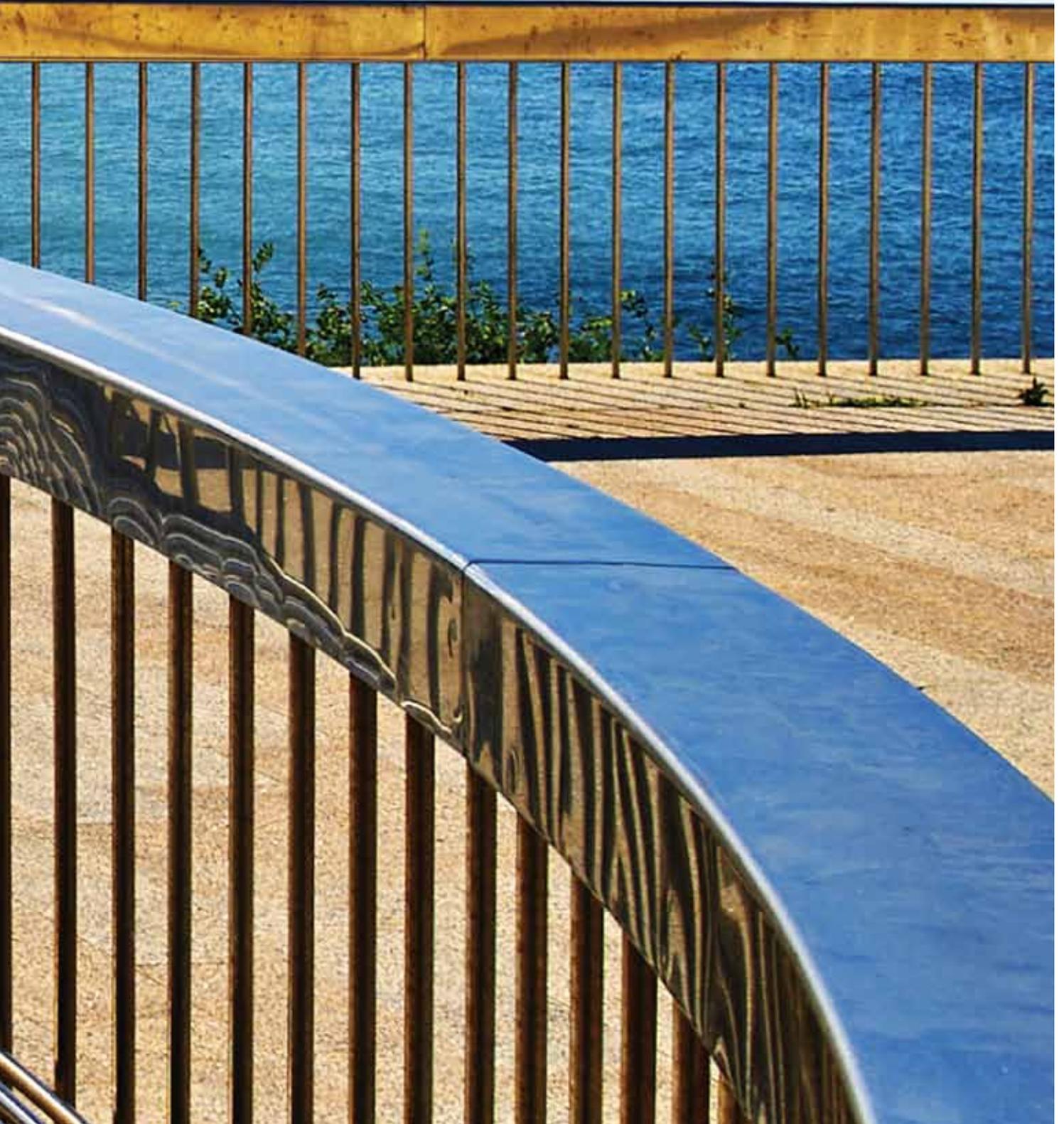
- الجوهرية
- التصنيفات والتجميع
- هيكل الايضاحات
- الافصاح عن السياسات المحاسبية
- عرض بنود الدخل الشامل الآخر الناتجة عن الاستثمارات التي تتبع طريقة حقوق الملكية.
- لا يتوقع أن تؤثر هذه التعديلات على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. لا يتوقع البنك أن يكون لهذه التعديلات أثر جوهري على ايضاحات القوائم المالية للبنك.
- يتم تطبيق هذه المعايير اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٦، مع السماح بالتطبيق المبكر.
- تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) - المنشآت الاستثمارية
- تعرض هذه التعديلات الأمور التي قد تنتج من أثر تطبيق الإستثناء من متطلبات التوحيد للمنشآت التي ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية وتوضح الأمور التالية:
- ينطبق الإستثناء من متطلبات التوحيد على الشركة الام التابعة لمنشأة استثمارية، عندما تقوم المنشأة الاستثمارية بقياس وتقييم جميع استثماراتها في الشركات التابعة على أساس القيمة العادلة.
- يتم توحيد القوائم المالية للشركة التابعة التي لا ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية وتقوم بتقديم خدمات للمنشأة الاستثمارية. ويتم قياس وتقييم جميع الاستثمارات في الشركات التابعة الأخرى على أساس القيمة العادلة.
- تطبيق طريقة حقوق الملكية من قبل المنشآت التي لا ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية والتي تملك حصة في شركة حليفة أو مشاريع مشتركة والتي ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية: تسمح التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمارات في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة - للمستثمر عند اتباع طريقة حقوق الملكية بالإبقاء على الطريقة المتبعة من قبل المنشآت الاستثمارية الحليفة أو المشاريع المشتركة عند قيامها بقياس وتقييم استثماراتها في الشركات التابعة على أساس القيمة العادلة.
- يتم تطبيق هذه المعايير اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٦، كما يجب تطبيقها بأثر رجعي مع السماح بالتطبيق المبكر.

(٤٢) أرقام المقارنة

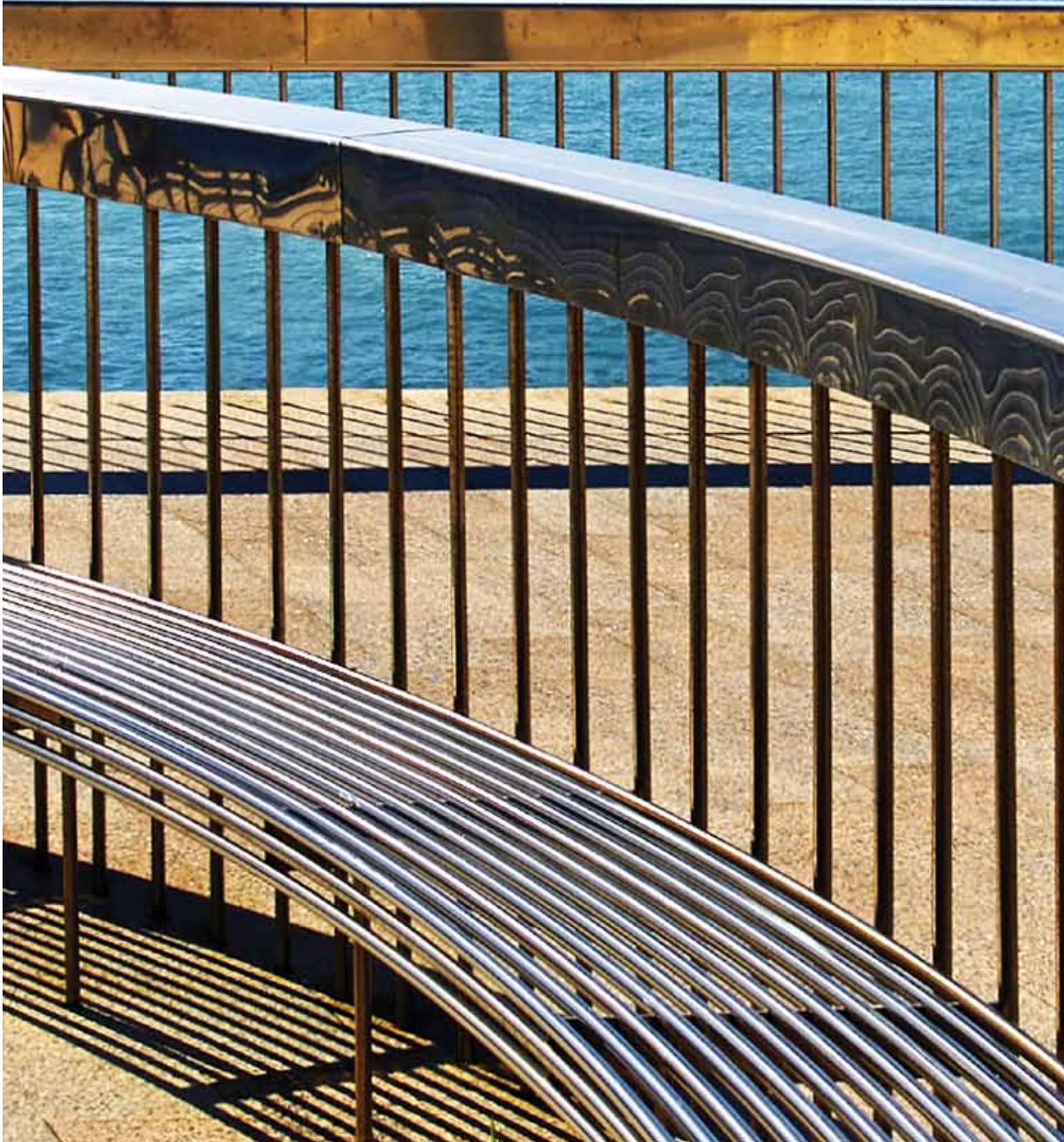
تم إعادة تبويب بعض أرقام القوائم المالية الموحدة للسنة السابقة ليتناسب مع تبويب أرقام القوائم المالية الموحدة للسنة الحالية كما في ٢١ كانون الاول ٢٠١٤.

دليل

...



الحاكمية المؤسسية



دليل الحاكمية المؤسسية لبنك سوسيته جنرال - الأردن

يتفهم البنك كون أهمية الحاكمية المؤسسية السليمة تتبع من كونها توفر أساساً للتطوير والأداء المؤسسي المستقبلي، ودعم الثقة في أنشطة البنك كمتلق لأموال المودعين والمساهمين، ولتمكينه من المساهمة بنجاح في تطوير الجهاز المصرفي في الأردن. وعليه، فقد قرر مجلس الإدارة رسمياً تبني دليل الحاكمية المؤسسية («الدليل») بشكل يتوافق مع كل من تعليمات البنك المركزي الأردني وأفضل الممارسات الدولية. يركز الدليل على المبادئ الإرشادية الأربعة التالية:

- العدالة في التعامل مع كافة الجهات ذات العلاقة.
- الشفافية والإفصاح لتمكين الجهات ذات العلاقة من تقييم أداء البنك ووضع المالى.
- المساءلة في العلاقات بين إدارة البنك ومجلس الإدارة، وبين المجلس والمساهمين وبين مجلس الإدارة والجهات ذات العلاقة الأخرى.
- المسؤولية - الفصل الواضح في المسؤوليات وتفويض الصلاحيات.

١- الالتزام بالحاكمية المؤسسية

- ١-١-١ قام البنك بإعداد الدليل حيث تم العمل على اعتماده من قبل مجلس الإدارة وسوف يتم نشره بحيث تتوفر نسخة حديثة من الدليل لإطلاع الجمهور عند الطلب وعلى الموقع الإلكتروني للبنك.
- ١-١-٢ قام البنك بتشكيل لجنة الحاكمية المؤسسية المنبثقة عن مجلس الإدارة، تتألف من رئيس المجلس وثلاثة من الأعضاء غير التنفيذيين، وذلك لتوجيه إعداد وتحديث وتطبيق هذا الدليل.
- ١-١-٣ سوف يقوم البنك ضمن تقاريره السنوية بإعداد تقرير للجمهور عن مدى التزامه بالدليل، على أن يتضمن تفاصيل حول كيفية تطبيق كل من بنود الدليل عند الضرورة، مع ذكر الإجراءات المختلفة عن تلك الموصى بها في الدليل والتي عمد البنك إلى تبنيها حينما يكون ذلك مناسباً مع توضيح سبب ذلك.

٢- وظائف مجلس الإدارة

١-٢ المبادئ العامة

- ١-٢-١ يتحمل مجلس الإدارة كافة المسؤوليات المتعلقة بعمليات البنك وسلامته المالية، والتأكد من تلبية مصالح المساهمين والمودعين والدائنين والموظفين والجهات الأخرى ذات العلاقة، بما في ذلك الجهات النازمة والإشرافية المصرفية. والتأكد من أن إدارة البنك تتم بشكل حصيف وضمن إطار القوانين والتعليمات النافذة والسياسات الداخلية للبنك.
- ١-٢-٢ على الرغم من أن قانون الشركات قد أعطى المساهمين الحق في تعيين مجلس الإدارة، يؤكد البنك على التزامات كل عضو في مجلس الإدارة تجاه البنك ككل وليس تجاه مساهم معين.
- ١-٢-٣ فيما يتعلق بالأدوار المنوطة بالمجلس والإدارة، يقوم مجلس الإدارة برسم الأهداف الاستراتيجية للبنك بالإضافة إلى الرقابة على إدارته التنفيذية. تقع الأعمال اليومية للبنك على عاتق الإدارة التنفيذية العليا، ولكن يقوم المجلس بالتأكد من والمصادقة على فعالية أنظمة الرقابة الداخلية وعلى تقييد نشاطات البنك بالسياسات والإجراءات المعتمدة من قبل المجلس أو المطلوبة وفقاً لما تقتضيه القوانين والتعليمات. وكجزء هام من عمليات الرقابة الداخلية هذه، يتأكد مجلس الإدارة من قياس والسيطرة على كافة أبعاد المخاطر التي قد تحيط بالبنك.

٢-٢ رئيس المجلس والمدير العام

- ١-٢-٢ بهدف تعزيز عنصر الاستقلالية ضمن مجلس الإدارة، والنقاش الصريح والمفتوح حول القضايا الأساسية، يتم الفصل بين مناصبي رئيس مجلس الإدارة والمدير العام، ويعتبر رئيس المجلس عضو غير تنفيذي. يكون الفصل في المسؤوليات بين رئيس مجلس الإدارة والمدير العام بموجب تعليمات خطية، تخضع للمراجعة والتعديل من وقت إلى آخر حسب الضرورة، وإقرارها من قبل مجلس الإدارة.
- ٢-٢-٢ إذا كان الرئيس تنفيذياً فيقوم البنك بتعيين عضو مستقل كنائب لرئيس المجلس بهدف ضمان توفر مصدر مستقل ناطق باسم المساهمين، علماً بأنه ووفقاً لأفضل الممارسات الدولية يكون رئيس المجلس غير تنفيذي (غير متفرغ وبحيث لا يشغل وظيفة في البنك)، وعليه يبقى البنك هذا الأمر قيد المراجعة.

٣-٢ دور رئيس المجلس

- ١-٣-٢ يعمل رئيس مجلس الإدارة على إقامة علاقة بناءة بين مجلس الإدارة وإدارة البنك، وبين الأعضاء التنفيذيين وغير التنفيذيين.
- ٢-٣-٢ يعمل رئيس مجلس الإدارة على تعزيز خلق ثقافة خلال اجتماعات المجلس تشجع النقد البناء ووجهات النظر المتباينة حول القضايا المطروحة للبحث، والقرارات اللاحقة والتصويت على كل قضية بعينها.
- ٣-٣-٢ يتأكد رئيس مجلس الإدارة من وصول المعلومات الكافية إلى أعضاء مجلس الإدارة وفي الوقت المناسب.
- ٤-٣-٢ يتأكد رئيس مجلس الإدارة من وصول المعلومات الكافية إلى المساهمين وفي الوقت المناسب.
- ٥-٣-٢ يتأكد رئيس مجلس الإدارة من تطبيق أعلى معايير الحاكمية المؤسسية من قبل البنك.

٤-٢ تركيبة مجلس الإدارة

- ١-٤-٢ مع زيادة تعقيد العمل المصرفي، فقد وجد من المفيد دعوة كبار أعضاء فريق إدارة البنك لحضور اجتماعات محددة لمجلس الإدارة بحيث يستفاد من رؤيتهم وخبرتهم في القضايا الفنية في مناقشات المجلس. يراعي البنك في تحديد تركيبة المجلس التنوع في الخبرة العملية والمهنية والمهارات المتخصصة وكذلك مراعاة أن يضم المجلس أعضاء تنفيذيين (الأعضاء الذين يشغلون وظائف في البنك)، وأعضاء غير تنفيذيين (الأعضاء الذين لا يشغلون وظائف في البنك) من أجل الحصول على أفضل مزيج من الخبرات والمهارات في مجلس الإدارة. وفي ضوء زيادة حجم البنك أو تعقيد نشاطاته، فقد يقوم البنك بدراسة مدى أهمية أن لا تقتصر عضوية المجلس على المدير العام، وأن تتضمن أعضاء تنفيذيين آخرين كمساعد المدير العام أو نائبه، وبما يتوافق وقانون الشركات الأردني. ويفضل أن يكون أغلبية أعضاء مجلس الإدارة من الأعضاء غير التنفيذيين.
- ٢-٤-٢ من أجل تعزيز عنصر الاستقلالية في مجلس الإدارة، تقوم سياسة البنك على ضرورة أن يشكل الأعضاء المستقلين جزءاً هاماً من عضوية المجلس، حيث ينبغي أن يضم ثلاثة أعضاء على الأقل من المستقلين.
- ٣-٤-٢ يعرف العضو المستقل على أنه العضو (سواء بصفته الشخصية أو ممثلاً لشخص اعتباري) الذي لا يربطه بالبنك أي علاقة أخرى غير عضويته في مجلس الإدارة، الأمر الذي يجعل حكمه على الأمور لا يتأثر بأي اعتبارات أو أمور خارجية حيث تتضمن المعايير الدنيا للعضو "المستقل" أن لا يكون قد عمل كموظف في البنك خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس، وان لا تربطه بأي إداري في البنك قرابة من دون الدرجة الثانية، وان لا يتقاضى راتب من البنك أو أي مبلغ مالي باستثناء ما يتقاضاه لقاء عضويته في المجلس، وان لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكاً لشركة يتعامل معها البنك باستثناء التعاملات التي تنشأ بسبب الخدمات و/أو الأعمال المعتادة التي يقدمها البنك لعملائه وعلى أن تحكمها ذات الشروط التي تخضع لها التعاملات المماثلة مع أي طرف آخر ودون أي شروط تفضيلية، وان لا يكون شريكاً للمدقق الخارجي أو موظفاً لديه خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس، وان لا تشكل مساهمته مصلحة مؤثرة في رأسمال البنك أو يكون حليفاً لمساهم آخر.
- ٤-٤-٢ يرى البنك أن دور أمين سر المجلس^٢ ذا أهمية: فبالإضافة إلى ترتيب اجتماعات المجلس وتدوين محاضر الاجتماعات، تتضمن مسؤولياته التأكد من اتباع إجراءات المجلس ومن نقل المعلومات بين أعضاء المجلس وأعضاء لجانته والإدارة. يتم تحديد وظيفة ومهام أمين سر المجلس بشكل رسمي وكتابي وبما يتماشى ومستوى المسؤوليات، كما يتم اتخاذ أي قرار يتعلق بتعيينه وتحديثه من قبل المجلس بالإجماع.

٥-٢ تنظيم أعمال المجلس

- ١-٥-٢ يتم عقد اجتماعات المجلس بصورة منتظمة بحيث لا تقل عن ٦ اجتماعات سنوياً. وبهدف ضمان شمولية دراسة المواضيع المعروضة، تقوم ممارسة البنك على وضع موضوع محدد يتم طرحه على جدول أعمال المجلس في كل اجتماع. يتم تسجيل حضور أعضاء المجلس وإعلان ذلك.
- ٢-٥-٢ تقوم سياسة البنك على ضرورة أن يتضمن مجلس الإدارة وجود عنصر قوي ومستقل بحيث يتمكن من الوصول إلى قرار موضوعي. ومن خلال مشاركة الأعضاء المستقلين وعقد اجتماعات المجلس، والتي يقوم رئيس المجلس بتوجيهها، يحتفظ المجلس بمستوى من الرقابة بما يضمن توازن تأثيرات جميع الأطراف بما فيهم الإدارة التنفيذية والمساهمين الرئيسيين والتأكد من أن القرارات المتخذة تصب في مصلحة البنك.
- ٣-٥-٢ يقوم البنك بتزويد أعضاء المجلس بالمعلومات الكافية وقبل مدة كافية من اجتماعات المجلس لتمكينهم من اتخاذ قرارات مناسبة.

٤-٥-٢ يقوم أمين سر المجلس بتدوين كافة نقاشات المجلس والاقتراحات وتصويت الأعضاء.

٥-٥-٢ يتم تعيين كل عضو من أعضاء المجلس بكتاب رسمي يوضح حقوق العضو ومسؤولياته وواجباته.

٦-٥-٢ مع زيادة تعقيد الإدارة المصرفية، يرى البنك أن على أعضاء المجلس أن يكونوا على اطلاع دائم بالتطورات داخل البنك والقطاع المصرفي المحلي والدولي كجزء من مسؤولياتهم الأساسية. وعليه، يقوم البنك بتزويد الأعضاء بملخص مناسب عن أعمال البنك عند التعيين وخلال فترة العضوية أو عند الطلب.

٧-٥-٢ يتم توضيح جميع العمليات المصرفية التي تتطلب موافقة المجلس (بما في ذلك منح القروض التي تزيد عن مبلغ معين أو التعاملات مع الأطراف ذات العلاقة) بصورة خطية ويتم الإعلان عنها.

٨-٥-٢ يجب أن يتاح لأعضاء المجلس الاتصال بصورة مستقلة مع الإدارة، ويجب أن يتاح للجان المجلس تحديداً الاتصال مع الإدارة.

٩-٥-٢ يكون لأعضاء المجلس ولجانه، وإذا ما اقتضت الحاجة، صلاحية الاستعانة بمصادر خارجية لمساعدتهم في القيام بالمهام الموكلة إليهم على أكمل وجه.

١٠-٥-٢ يقوم البنك بوضع هيكل تنظيمي يبين فيه التسلسل الإداري والصلاحيات. ويتم الإفصاح للجمهور عن الجزء من الهيكل التنظيمي الذي يبين المستويات الإدارية العليا.

٦-٢ أنشطة المجلس: التعيينات والإحلال

١-٦-٢ تتضمن سياسة المجلس تعيين مدير عام يتمتع بالنزاهة والكفاءة الفنية والخبرة المصرفية.

٢-٦-٢ يتوجب على المجلس الموافقة على تعيين المديرين التنفيذيين الآخرين بما في ذلك المدير المالي ومدير التدقيق الداخلي والتأكد من وجود الخبرات المطلوبة لديهم.

٣-٦-٢ لدى المجلس خطط إحلال للمديرين التنفيذيين للبنك، تحدد المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لهذه الوظائف.

٧-٢ أنشطة المجلس: التقييم الذاتي وتقييم أداء المدير العام

١-٧-٢ يقوم المجلس على أساس منتظم بتقييم أدائه كمجلس، كما يجوز له تقييم إسهامات أعضاء المجلس في مناقشات المجلس.

٢-٧-٢ يتم تقييم المدير العام بصورة رسمية سنوية من قبل المجلس.

٨-٢ أنشطة المجلس: التخطيط، أنظمة الضبط والرقابة، أخلاقيات العمل وتعارض المصالح

١-٨-٢ يقوم البنك بتحديد أهداف عمله ورسم استراتيجية لتحقيق هذه الأهداف. ومن خلال عملية التخطيط الرسمية التي تشمل وحدة التخطيط المركزي والمدخلات من الدوائر المختلفة للبنك، تقوم الإدارة بوضع خطط عمل تتماشى مع هذه الاستراتيجيات. يقوم المجلس باعتماد الأهداف والاستراتيجية وخطط العمل والتأكد من مراجعة الأداء وفقاً للخطة ومن اتخاذ الإجراءات التصويبية حينما لزم. تعتبر عملية إعداد الموازنات جزءاً من عملية التخطيط قصير الأجل وقياس الأداء.

٢-٨-٢ تتضمن عملية التخطيط في البنك وضع خطة لتطوير موقف رأس المال للبنك، مع خطط بديلة تخضع لاختبار الضغط في ظل الظروف التجارية والاقتصادية المختلفة حيثما يكون ملائماً، ووضع إرشادات تحدد مقدار الأرباح التي سيتم توزيعها على المساهمين على شكل أرباح نقدية أو/و أسهم مجانية.

٣-٨-٢ على المجلس أن يتأكد من أن البنك يتمتع بنزاهة عالية في ممارسة أعماله. وقد تم وضع سياسات رسمية بشأن أخلاقيات العمل وقواعد السلوك تتضمن تعريف أنظمة الضبط والرقابة الخاصة بتعارض المصالح والصفقات التي يقوم بها موظفو البنك لمصلحتهم الشخصية بناء على معلومات داخلية، ويتم تعميم هذه السياسات على كافة موظفي البنك وأعضاء المجلس والحصول على موافقتهم عليها ونشرها. تتضمن هذه السياسات:

١-٣-٨-٢ قواعد وإجراءات تنظم التعاملات مع الأطراف ذات العلاقة بين البنك وموظفيه أو أعضاء مجلس إدارته أو شركاتهم، أو الأطراف الأخرى ذات العلاقة، بما في ذلك عمليات الإقراض أو عمليات تداول الأسهم. علاوةً على ذلك، يجب أن تتم عملية منح القروض إلى أعضاء مجلس الإدارة وشركاتهم وفقاً للأسعار السائدة في السوق وعلى أساس التعامل التجاري المستقل (حسبما يقتضيه القانون)،

ويجب ألا يشارك أي عضو ذي علاقة بأي تعامل في المناقشات المتعلقة بذلك التعامل أو التصويت عليه. تخضع تعاملات الأطراف ذات العلاقة إلى موافقة أعضاء مجلس الإدارة المستقلين الذين لا تربطهم أي صلة بالتعامل، ويتم الإفصاح عنها في التقرير السنوي. وعلى دوائر البنك المعنية بالضبط والرقابة التأكد من أن عمليات الأطراف ذات العلاقة قد تمت وفقاً لهذه السياسة.

٢-٣-٨-٢ تم وضع أنظمة ضبط واضحة تمنع أعضاء المجلس والموظفين من استغلال المعلومات الداخلية في البنك لمصلحتهم الشخصية.

٢-٣-٨-٤ يقوم البنك وكجزء من عملية الموافقة على منح الائتمان بتقييم نوعية الحاكمية المؤسسية لعملائه، بحيث يتم تضمين تقييم المخاطر للعملاء بنقاط القوة والضعف لممارساتهم في مجال الحاكمية، ويقوم البنك بمكافأة عملائه الذين تتوفر لديهم ممارسات حاكمية جيدة حيثما يكون مناسباً.

٣- هيكل مجلس الإدارة

١-٣ لجان المجلس

١-٣-١ يكون مجلس الإدارة المسؤول الأخير عن سير شؤون البنك، ولكن بهدف زيادة فعاليته، قام البنك رسمياً بتشكيل لجان بأهداف وصلاحيات مفوضة ومسؤوليات ومدد محددة. وتقوم هذه اللجان برفع تقارير دورية إلى المجلس ككل.

١-٣-٢ بالإضافة إلى لجنة التدقيق التي يقضي قانون البنوك^٢ بتشكيلها، يتم تشكيل لجان أخرى، وبالتحديد لجنة تعيينات ومكافآت المجلس.

١-٣-٣ يخضع تعيين أعضاء لجان المجلس إلى عملية شفافة ورسمية. ويتم الإفصاح عن أسماء أعضاء اللجان بالإضافة إلى ملخصات عن مهامهم ومسؤولياتهم في التقرير السنوي للبنك.

١-٣-٤ يجب أن تتوفر لكل من لجان المجلس إمكانية الاتصال المباشر مع الإدارة.

١-٣-٥ يجب أن تتوفر للجان المجلس إمكانية الاتصال مع المراجع الخارجية، بما في ذلك المستشارين المختصين المستقلين وذلك لتمكينها من أداء واجباتها على أكمل وجه.

١-٣-٦ يقوم البنك بتشكيل لجان المجلس، بما يؤدي إلى الزيادة التدريجية لمشاركة أعضاء المجلس المستقلين، وفقاً لأفضل الممارسات. كما قد يقرر دمج مهام عدد من لجانها إذا كان ذلك مناسباً أو أكثر ملاءمة من الناحية الإدارية.

٢-٣ لجنة التدقيق^٣

١-٣-٢-١ وفقاً لما جاء في قانون البنوك، تشكل في البنك لجنة تدقيق تتألف من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين. يكون اثنان من هؤلاء الأعضاء، بما في ذلك رئيس اللجنة، من أعضاء مجلس الإدارة المستقلين. يتم الإفصاح عن أسماء أعضاء لجنة التدقيق في التقرير السنوي.

١-٣-٢-٢ تتضمن سياسة البنك وجوب أن يكون على الأقل عضوين من أعضاء لجنة التدقيق حاصلين على مؤهلات وخبرات في المحاسبة أو الإدارة المالية.

١-٣-٢-٣ تقوم لجنة التدقيق بمراجعة:

١-٣-٢-٣-١ نطاق ونتائج ومدى كفاية التدقيق الداخلي والخارجي للبنك.

١-٣-٢-٣-٢ القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهرية على البيانات المالية.

١-٣-٢-٣-٣ أنظمة الرقابة الداخلية في البنك.

١-٣-٢-٣-٤ موضوعية المدققين الخارجيين.

١-٣-٢-٣-٥ أي عمل خارج نطاق التدقيق يقوم به المدققين الخارجيين بهدف ضمان موضوعية المدققين.

١-٣-٢-٤ تقوم لجنة التدقيق بتقديم التوصيات إلى مجلس الإدارة بخصوص تعيين أو إنهاء عمل ومكافآت المدقق الخارجي وأي شروط تعاقدية أخرى تتعلق به.

١-٣-٢-٥ تتمتع لجنة التدقيق بصلاحيات الحصول على أي معلومات من الإدارة بالإضافة إلى استدعائها أي موظف تنفيذي أو عضو مجلس إدارة لحضور اجتماعاتها، على أن ينص على ذلك كتابياً في الميثاق أو في مهامها ومسؤولياتها.

٢ قانون البنوك (رقم ٢٨ لعام ٢٠٠٠).

٤ تكمل هذه الأحكام واجبات ومهام لجنة التدقيق المنصوص عليها في المادتين ٣٢ و٣٣ من قانون البنوك لعام ٢٠٠٠.

٦-٢-٢ تقوم لجنة التدقيق بالاجتماع مع كل من المدققين الخارجيين والمدققين الداخليين للبنك ومسؤول الامتثال ودون حضور الإدارة مرة واحدة على الأقل في السنة. يعتبر البنك وجود علاقة قوية ومنفتحة بين لجنة التدقيق ووظيفتي التدقيق والامتثال أمراً حيوياً للجنة من أجل تطبيق مبادئ وممارسات الحاكمية المؤسسية الجيدة بنجاح في أعمالها.

٧-٢-٢ يتفهم البنك أن لجنة التدقيق لا تغني عن مسؤوليات المجلس أو إدارة البنك فيما يتعلق بالرقابة على كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية لديه.

٨-٢-٢ تجتمع لجنة التدقيق بدعوة من رئيسها مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل أو كلما دعت الحاجة لذلك.

٣-٣ لجنة التعيينات والمكافآت

١-٣-٢ تقوم لجنة التعيينات والمكافآت بتسمية كافة أعضاء المجلس، مع الأخذ بالاعتبار قدرات ومؤهلات الأشخاص المرشحين، وفي حالات إعادة الترشيح، تأخذ بالاعتبار حضورهم ونوعية ومدى مشاركتهم في اجتماعات المجلس. تتضمن المؤهلات السجل الأكاديمي والمؤهلات المهنية والتوظيف اللاحق وغيرها من التعيينات في المناصب العليا وإدارات الشركات. ووفقاً لقانون الشركات، يتولى المجلس مهام ومسؤوليات إدارة أعمال البنك لمدة أربع سنوات تبدأ من تاريخ انتخابه، حيث تنتهي مدته بعد ذلك، ويمكن لكل عضو أن يعيد ترشيح نفسه للانتخاب في اجتماع الهيئة العامة السنوي العادي.

٢-٣-٢ تتألف لجنة التعيينات والمكافآت من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين على الأقل بحيث يكون غالبيتهم من المستقلين (بما في ذلك ذلك رئيس اللجنة).

٣-٣-٢ تتولى لجنة التعيينات والمكافآت تحديد فيما إذا كان العضو "مستقلاً" وفقاً لتعريف البنك للعضو "المستقل" الوارد في الدليل.

٤-٣-٢ تتأكد لجنة التعيينات والمكافآت من توفير المعلومات التالية في التقرير السنوي حول الأعضاء للمساهمين:

١-٤-٣-٢ المؤهلات والخبرات ذات العلاقة للأعضاء الحاليين أو المحتملين.

٢-٤-٣-٢ مساهمتهم في البنك أو أي من مؤسساته التابعة.

٣-٤-٣-٢ إذا ما كانوا من التنفيذيين أو غير التنفيذيين أو المستقلين.

٤-٤-٣-٢ عضويتهم في لجان المجلس.

٥-٤-٣-٢ توليهم لمناصب الإدارة والتعيينات الأخرى في شركات أخرى خلال السنوات الثلاث السابقة.

٥-٣-٢ تقوم لجنة التعيينات والمكافآت بإتباع أسلوب معتمد في تقييم فعالية المجلس، ومدى مساهمة ومشاركة كل عضو في اجتماعات المجلس. تكون معايير تقييم الأداء موضوعية وتتضمن مقارنة بالبنوك الأخرى والمؤسسات المالية المشابهة، بالإضافة إلى تقييم تطورات حقوق الملكية عبر سلسلة طويلة من الزمن ومعايير السلامة والامتثال والالتزام بالمتطلبات الرقابية.

٦-٣-٢ تتولى لجنة التعيينات والمكافآت مسؤولية توفير معلومات وملخصات لأعضاء مجلس الإدارة حسب الطلب، وكذلك التأكد من إطلاعهم المستمر حول أحدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي. يقوم البنك بتشجيع أعضاء مجلس الإدارة على حضور الندوات والمناسبات التي تتيح لهم فرصة اللقاء بالمؤسسات والهيئات والشركات المحلية والعالمية.

٧-٣-٢ تقدم لجنة التعيينات والمكافآت توصياتها إلى مجلس الإدارة فيما يتعلق بمكافآت (بما في ذلك الراتب والعلاوات وخيارات الأسهم والمنافع العينية) لكل من أعضاء المجلس والمدير العام. كما تقوم اللجنة بمراجعة المكافآت الممنوحة لباقي الإدارة العليا.

٨-٣-٢ تؤكد لجنة التعيينات والمكافآت على ضرورة وجود سياسة مكافآت لدى البنك كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم بشكل يتماشى مع تلك الممنوحة من قبل البنوك المماثلة في السوق، كما يجب أن تركز خطط الحوافز والمكافآت على تعزيز مصالح البنك وتطوير حقوق المساهمين على المدى الطويل والحفاظ على متانة وسلامة الأوضاع المالية للبنك، وليس على الأداء قصير الأجل لسعر سهم البنك.

٩-٣-٢ يتم الإفصاح عن ملخص سياسة المكافآت لدى البنك، ومستواها ومزيجها في التقرير السنوي. وتحديد مكافآت أعضاء مجلس الإدارة كل على حدة وأعلى مبلغ مدفوع للمديرين التنفيذيين من غير أعضاء المجلس.

١٠-٣-٢ تجتمع لجنة التعيينات والمكافآت بدعوة من رئيسها مرة واحدة سنوياً على الأقل أو كلما دعت الحاجة لذلك.

٤-٣ لجنة إدارة المخاطر

- ١-٤-٣ تتم مراجعة إدارة المخاطر في البنك من قبل لجنة مستقلة تسمى لجنة إدارة المخاطر منبثقة عن مجلس الإدارة.
- ٢-٤-٣ تتألف لجنة إدارة المخاطر من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين من أعضاء مجلس الإدارة على الأقل على أن يكون أحدهم على الأقل مستقلاً. ويمكن أن تضم في عضويتها أعضاء من الإدارة التنفيذية ممن تتوفر لديهم المعرفة والخبرة العملية والفهم لأسس إدارة المخاطر في البنوك والإلمام بتعليمات البنك المركزي بهذا الخصوص.
- ٣-٤-٣ يقوم مجلس الإدارة بصورة منتظمة بمراجعة وإقرار استراتيجيات وسياسات إدارة المخاطر في البنك. تقع على عاتق الإدارة العليا مسؤولية تنفيذ الاستراتيجيات التي تم اعتمادها من قبل المجلس، بالإضافة إلى تطوير سياسات وإجراءات لإدارة مختلف أنواع المخاطر.
- ٤-٤-٣ تم اقتراح هيكل وتطوير إدارة مخاطر متماسكة وشاملة في البنك من قبل الإدارة، وتم مراجعته من قبل لجنة إدارة المخاطر واعتماده من مجلس الإدارة.
- ٥-٤-٣ يرى البنك أن التطورات السريعة والتعقيدات المتزايدة التي تطرأ على إدارة المخاطر تتطلب من لجنة إدارة المخاطر مواكبة التطورات في وظائف إدارة المخاطر في البنك. وعليه تقوم اللجنة برفع تقارير دورية إلى المجلس ككل حول تلك التطورات.
- ٦-٤-٣ تجتمع لجنة إدارة المخاطر بدعوة من رئيسها مرتين سنوياً على الأقل أو كلما دعت الحاجة لذلك.

٥-٣ لجنة الائتمان

- ١-٥-٣ تتكون لجنة الائتمان من أربعة أعضاء من مجلس الإدارة ممن تتوفر لديهم معرفة وخبرة مصرفية كافية تمكنهم من اتخاذ القرارات السليمة، على أن تضم في عضويتها عضو تنفيذي واحد على الأقل.
- ٢-٥-٣ يكون من صلاحيات لجنة الائتمان المنبثقة عن المجلس منح، وتجديد وتعديل التسهيلات الائتمانية المباشرة وغير المباشرة على النحو التالي:
- للمبالغ من ١٥ مليون دينار فما فوق للعميل الواحد و/أو الحسابات ذات الصلة.
 - لجميع التسهيلات الممنوحة للأطراف ذوي العلاقة مع البنك (بما في ذلك الشركات التابعة/الحليفة، أعضاء مجلس الإدارة، أعضاء الإدارة التنفيذية والأطراف ذات العلاقة بهم) أو المضمونة من قبلهم بغض النظر عن مبالغها.
- ٣-٥-٣ تقوم اللجنة بدراسة طلب الائتمان واتخاذ القرار بشأنه إما بالتمرير أو من خلال عقد اجتماعات وتقوم برفع تقارير دورية إلى المجلس ككل عن حجم التسهيلات الائتمانية التي تمت الموافقة على منحها والضمانات التي تم استيفاؤها مقابل هذه التسهيلات وأي شروط أخرى من شأنها تعزيز القرار الائتماني.
- ٤-٥-٣ يتم اتخاذ القرار الائتماني بموافقة الأكثرية المطلقة لأعضاء اللجنة الذين لا تربطهم أي صلة بالتعامل وفي حال عدم الحصول على موافقة الأكثرية يكون لرئيس اللجنة الصوت الحاسم.
- ٥-٥-٣ تتم عملية منح الائتمان للأطراف ذوي العلاقة مع البنك أو المضمون من قبلهم وفقاً لأسعار الفائدة السائدة في السوق وعلى أساس التعامل التجاري المستقل وعلى أن تحكمها ذات الشروط التي تخضع لها التعاملات المماثلة مع أي طرف آخر ليس له علاقة مع البنك ودون أي شروط تفضيلية. ويجب ألا يشارك عضو مجلس إدارة البنك طالب الائتمان في المناقشات المتعلقة بذلك التعامل أو التصويت أو التوقيع عليه.

٦-٣ لجنة الحاكمية المؤسسية

- ١-٦-٣ قام مجلس إدارة البنك بتشكيل لجنة حاكمية مؤسسية للإشراف على إعداد هذا الدليل والتعديلات عليه.
- ٢-٦-٣ تجتمع لجنة الحاكمية المؤسسية بدعوة من رئيسها مرة واحدة سنوياً على الأقل أو كلما دعت الحاجة لذلك.

٤- بيئة الضبط والرقابة الداخلية

١-٤ أنظمة الرقابة الداخلية

- ١-١-٤ تتم مراجعة هيكل أنظمة الرقابة الداخلية في البنك من قبل المدقق الداخلي والمدقق الخارجي مرة واحدة على الأقل سنوياً.
- ٢-١-٤ يقوم المجلس بتضمين التقرير السنوي بياناً حول مدى كفاية أنظمة الرقابة الداخلية للبنك على الإبلاغ المالي. على أن يتضمن هذا البيان ما يلي:

- بيان يوضح مسؤولية الإدارة عن وضع أنظمة رقابة داخلية على الإبلاغ المالي في البنك والمحافظة عليها.
 - بيان يحدد إطار العمل الذي اتبعته الإدارة لتقييم فعالية الرقابة الداخلية.
 - تقييم الإدارة لفعالية الرقابة الداخلية كما هو بتاريخ البيانات المالية التي يتضمنها التقرير السنوي للبنك.
 - الإفصاح عن أي مواطن ضعف جوهري في أنظمة الرقابة الداخلية (مواطن الضعف الجوهري هو نقطة أو مجموعة نقاط ضعف واضحة ينتج عنها احتمال عدم إمكانية منع أو الكشف عن أي بيان غير صحيح).
 - بيان يوضح قيام المدقق الخارجي للبنك بإصدار تقريره حول تقييم الإدارة لفعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
- ٣-١-٤ قام البنك بوضع إجراءات تمكن الموظفين من الإبلاغ بشكل سري عن أي مخاوف بشأن مخالفات محتملة، وبشكل يسمح بالتحقيق بهذه المخاوف بصورة مستقلة ومتابعتها. يتم الإشراف على هذه الإجراءات ومراقبتها من قبل لجنة التدقيق.

٢-٤ التدقيق الداخلي

- ١-٢-٤ يوفر البنك لدائرة التدقيق الداخلي العدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة وبحيث يتم تدريبها ومكافأتها بشكل مناسب. ويكون لدائرة التدقيق حق الحصول على أي معلومة والاتصال بأي موظف داخل البنك، كما تعطى كافة الصلاحيات التي تمكنها من أداء المهام الموكلة إليها وعلى النحو المطلوب. وعلى البنك توثيق مهام، وصلاحيات، ومسؤوليات دائرة التدقيق ضمن ميثاق التدقيق (Internal Audit Charter) الذي يتم اعتماده من المجلس وتعميمه داخل البنك.
- ٢-٢-٤ تقوم دائرة التدقيق الداخلي برفع تقاريرها إلى رئيس لجنة التدقيق.
- ٣-٢-٤ يجب أن لا يكلف موظفو التدقيق الداخلي بأي مسؤوليات تنفيذية، وتكون دائرة التدقيق الداخلي مسؤولة عن اقتراح هيكل ونطاق التدقيق الداخلي كما تكون مسؤولة عن إعلام لجنة التدقيق عن أي احتمالية لوجود تعارض في المصالح.
- ٤-٢-٤ تمارس دائرة التدقيق الداخلي مهامها وتعد تقريرها كاملاً دون أي تدخل خارجي، ويحق لها مناقشة تقاريرها مع الدوائر التي تم تدقيقها.
- ٥-٢-٤ تتضمن المسؤولية الأساسية لدائرة التدقيق الداخلي - والتي يجب أن تقوم على أساس المخاطر - مراجعة وبحث أدنى ما يلي:
- ١-٥-٢-٤ عمليات الإبلاغ المالي في البنك (للتأكد من أن المعلومات الرئيسية حول الأمور المالية والإدارية والعمليات تتوفر فيها الدقة والاعتمادية والتوقيت المناسب).
- ٢-٥-٢-٤ الامتثال لسياسات البنك الداخلية والمعايير والإجراءات الدولية والقوانين والتعليمات ذات العلاقة.

٣-٤ التدقيق الخارجي

- ١-٣-٤ يقوم البنك بتطبيق الدوران المنتظم للتدقيق الخارجي بين مكاتب التدقيق. وفي حال صعوبة تطبيق ذلك من الناحية العملية، يطلب البنك الدوران المنتظم للشريك الرئيسي المسؤول عن التدقيق الخارجي للبنك.
- ٢-٣-٤ يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق بنسخة من تقريره. ويجتمع المدقق الخارجي مع لجنة التدقيق بدون حضور الإدارة التنفيذية مرة واحدة على الأقل سنوياً.

٤-٤ إدارة المخاطر

- ١-٤-٤ يتم إدارة المخاطر الائتمانية ومخاطر السوق من قبل دائرة المخاطر في البنك، والتي تقوم برفع تقاريرها إلى لجنة إدارة المخاطر المنبثقة عن المجلس. أما بالنسبة للمخاطر التشغيلية والمخاطر القانونية ومخاطر عدم الامتثال والمخاطر الناتجة عن تبييض الأموال وتمويل الإرهاب فيتم إدارتها من قبل قطاع المتابعة والرقابة الدائمة الذي يقوم برفع تقارير حول نتائج أعماله إلى لجنة التدقيق المنبثقة عن المجلس. كما يتم مراقبة وضبط المخاطر الهيكلية (مخاطر السيولة وتغير أسعار الفائدة) من قبل وحدة مراقبة الموازنة فيما تكون وحدة الأمن ودائرة تكنولوجيا المعلومات هي المسؤولة عن أمن المعلومات ويتم رفع تقارير عن المخاطر الهيكلية وأمن المعلومات إلى لجنة التدقيق المنبثقة عن المجلس. أما بالنسبة للعمليات اليومية فتكون إدارة المخاطر في البنك بكافة أنواعها مرتبطة مع المدير العام مباشرة.

٢-٤-٤ تتضمن مسؤوليات إدارة المخاطر في البنك ما يلي:

١-٢-٤-٤ تحليل جميع أنواع المخاطر التي قد يواجهها البنك.

٢-٢-٤-٤ تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.

- ٤-٢-٤-٣ التوصية للجان المختصة بإدارة المخاطر بسقوف للمخاطر، والموافقات، ورفع التقارير، وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسات إدارة المخاطر.
- ٤-٢-٤-٤ تزويد المجلس و/أو اللجان المنتبذة عنه والإدارة التنفيذية العليا بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر (Risk Profile) في البنك. (يقوم المجلس و/أو اللجان المنتبذة عنه بمراجعة إحصائيات المخاطر في البنك النوعية والكمية وبشكل منتظم).
- ٥-٢-٤-٤ توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجمهور.
- ٣-٤-٤-٤ تقوم لجان البنك الداخلية مثل لجان الائتمان، وإدارة الموجودات والمطلوبات/ الخزينة، ومخاطر التشغيل بمساعدة إدارة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لهذه اللجان.
- ٤-٤-٤-٤ يجب أن يتضمن التقرير السنوي للبنك معلومات عن إدارة المخاطر بخصوص هيكلها وطبيعتها وعملياتها والتطورات التي طرأت عليها.

٤-٥ الامتثال Compliance

- ١-٥-٤-٤ قام البنك بتشكيل دائرة للامتثال مستقلة يتم رفدها بكوادر مدربة وتكافؤاً بشكل كافٍ، وبما يتماشى وتعليمات البنك المركزي الصادرة بهذا الخصوص.
- ٢-٥-٤-٤ تقوم دائرة الامتثال بإعداد منهجية فعالة لضمان امتثال البنك بجميع القوانين والتشريعات النافذة وأي إرشادات وأدلة ذات علاقة. وعلى البنك توثيق مهام، صلاحيات ومسؤوليات دائرة الامتثال ويتم تعميمها داخل البنك.
- ٣-٥-٤-٤ تكون دائرة الامتثال مسؤولة عن إعداد وتطوير سياسة الامتثال والتأكد من تطبيقها في البنك. يعتمد المجلس هذه السياسة ويراقب مدى تطبيقها.
- ٤-٥-٤-٤ ترفع دائرة الامتثال تقاريرها حول نتائج أعمالها ومراقبتها للامتثال إلى لجنة التدقيق المنتبذة عن المجلس والتي تقدم ملخصاً عن نتائج أعمالها للمجلس، كما يتم إرسال نسخة من هذه التقارير إلى الإدارة التنفيذية، وبما يتماشى وتعليمات البنك المركزي الصادرة بهذا الخصوص.
- ٥-٥-٤-٤ قام البنك بإنشاء وحدة مستقلة لمعالجة شكاوى العملاء تتبع لدائرة مراقبة الامتثال (لضمان الحيادية والاستقلالية) يتم رفدها بكادر مؤهل ومدرب من الموظفين بما يتماشى وتعليمات البنك المركزي.
- ١-٥-٥-٤-٤ تقوم الوحدة بوضع وتطوير وتحديث إجراءات عمل إدارة شكاوى العملاء وفقاً لتعليمات التعامل مع العملاء بعدالة وشفافية الصادرة عن البنك المركزي مع الاحتفاظ بسجلات لكافة الشكاوى التي قدمت للبنك خلال السنتين الأخيرتين، وبحيث يسهل الرجوع إليها إذا كان لذلك مقتضى.
- ٢-٥-٥-٤-٤ يراعي البنك عدم ربط وحدة معالجة شكاوى العملاء بخدمة الرد على استفسارات العملاء، حيث أن مسؤولية الوحدة استقبال الشكاوى ومتابعتها مع جهات الاختصاص لإيجاد الحلول المناسبة بشأنها وتزويد العميل بالرد في الوقت المناسب. أما استفسارات العملاء فيجب أن تكون منوطة بموظفي خدمة العملاء.
- ٣-٥-٥-٤-٤ ترفع الوحدة تقارير دورية بشكل ربع سنوي إلى الإدارة العليا للبنك، تتضمن كحد أدنى إحصائية مجمعة بعدد الشكاوى المقدمة إلى الوحدة والإجراءات المتخذة بشأنها وتحليل نوعي لطبيعة الشكاوى المقدمة، وإدراج نتائج ذلك في التقرير السنوي للبنك ضمن بند الإفصاح والشفافية، وتزويد البنك المركزي بنسخة من هذه التقارير الدورية.

٥- العلاقة مع المساهمين

- ١-٥-٥-٤-٤ يقوم البنك باتخاذ خطوات لتشجيع المساهمين وخاصة صغارهم على حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة، وللتصويت إما بشكل شخصي أو توكيل شخص في حالة غيابهم.
- ٢-٥-٥-٤-٤ على رؤساء لجان التدقيق والتعيينات والمكافآت وأي لجان أخرى منتبذة عن المجلس حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة.
- ٣-٥-٥-٤-٤ يقوم ممثلون عن المدققين الخارجيين بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة بهدف الإجابة عن أي أسئلة قد تطرح حول التدقيق وتقرير المدقق.
- ٤-٥-٥-٤-٤ تتطلب سياسة البنك مراعاة التصويت على حدا على كل قضية تثار خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة.
- ٥-٥-٥-٤-٤ وفقاً لما ورد في قانون الشركات، ينتخب أعضاء المجلس أو يعاد انتخابهم خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة، كما يجري انتخاب المدقق الخارجي خلال نفس الاجتماع.
- ٦-٥-٥-٤-٤ بعد انتهاء الاجتماع السنوي للهيئة العامة يتم إعداد تقرير لاطلاع المساهمين حول الملاحظات التي تمت خلاله والنتائج بما في ذلك نتائج التصويت والأسئلة التي قام المساهمين بطرحها وردود الإدارة التنفيذية عليها.

٦- الشفافية والإفصاح

- ١-٦ يقوم البنك بالإفصاح وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) وتعليمات البنك المركزي الأردني السارية والصادرة بمقتضى قانون البنوك النافذ والتشريعات ذات العلاقة. علاوة على ذلك، فإن على البنك مواكبة التغييرات التي تطرأ على الممارسات الدولية للإبلاغ المالي ونطاق الشفافية المطلوب من المؤسسات المالية. وتقع على إدارة البنك مسؤولية التأكد من التقيد بالتطبيق الكامل لكافة التعديلات التي تطرأ على المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) وتقوم الإدارة التنفيذية برفع تقارير حول التطورات إلى المجلس بالإضافة إلى تقديم التوصيات حول سبل تعزيز ممارسات البنك في مجال الإفصاح وبشكل يزيد عن متطلبات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص.
- ٢-٦ يلتزم البنك بتوفير معلومات ذات دلالة ومعنى حول نشاطاته لكل من البنك المركزي والمساهمين، والمودعين، والبنوك الأخرى، والجمهور بشكل عام، مع التركيز على القضايا التي تثير قلق المساهمين. وعلى أن يفصح البنك عن جميع هذه المعلومات بشكل آني ومتاح للجميع.
- ٣-٦ يضع البنك في تقريره السنوي بياناً يوضح فيه مسؤوليته تجاه دقة وكفاية البيانات المالية للبنك والمعلومات الواردة في تقريره السنوي.
- ٤-٦ يلتزم البنك بالمحافظة على خطوط اتصال مع السلطات الرقابية، والمساهمين والمودعين، والبنوك الأخرى، والجمهور بشكل عام، وتكون هذه الخطوط من خلال ما يلي:
- ١-٤-٦ وظيفة علاقات المستثمرين ويشغلها كادر مؤهل قادر على توفير معلومات شاملة وموضوعية ومحدثة عن البنك ووضعها المالي وأدائه وأنشطته.
- ٢-٤-٦ التقرير السنوي والذي يتم إصداره بعد نهاية السنة المالية.
- ٣-٤-٦ تقارير ربعية تحتوي على معلومات مالية ربع سنوية بالإضافة إلى تقرير المجلس حول تداول سهم البنك ووضعها المالي خلال السنة.
- ٤-٤-٦ الاجتماعات الدورية بين الإدارة التنفيذية في البنك والمستثمرين والمساهمين.
- ٥-٤-٦ تقديم ملخص دوري للمساهمين، والمحللين في السوق المالي والصحفيين المتخصصين في القطاع المالي من قبل الإدارة التنفيذية العليا، وبشكل خاص المدير العام والمدير المالي (CFO).
- ٦-٤-٦ توفير المعلومات الواردة في التقرير السنوي للبنك أو تقاريره الربعية، أو في المحاضرات التي تقدمها الإدارة التنفيذية، للجهات المهتمة وذلك من خلال وظيفة علاقات المستثمرين وتحديثها على الموقع الإلكتروني للبنك باللغتين العربية والإنجليزية.
- ٧-٤-٦ يتضمن التقرير السنوي للبنك وتقاريره الربعية إفصاح من الإدارة التنفيذية للبنك يسمى: «Management Discussion and Analysis» (MD&A) بحيث يسمح للمستثمرين بفهم نتائج العمليات الحالية والمستقبلية والوضع المالي للبنك بما في ذلك الأثر المحتمل للاتجاهات المعروفة والحوادث وحالات عدم التأكد. ويتعهد البنك بالالتزام بأن جميع الإيضاحات الواردة في هذا الإفصاح معتمدة وكاملة وعادلة ومتوازنة ومفهومة وتستند إلى البيانات المالية المنشورة للبنك.
- ٥-٦ يتضمن التقرير السنوي وكجزء من الالتزام بالشفافية والإفصاح الكامل وعلى وجه الخصوص ما يلي:
- ١-٥-٦ دليل الحاكمية المؤسسية لدى البنك والتفاصيل السنوية لالتزامه بينودها.
- ٢-٥-٦ معلومات عن كل عضو مجلس إدارة: مؤهلاته وخبراته، مقدار حصته في رأسمال البنك، فيما إذا كان مستقلاً، تنفيذي أو غير تنفيذي، عضويته في لجان المجلس، تاريخ تعيينه في المجلس، أي عضويات في مجالس إدارة شركات أخرى، المكافآت/ الرواتب التي حصل عليها من البنك، القروض الممنوحة من البنك وأي عمليات أخرى بين البنك والعضو أو شركاته أو الأطراف ذوي الصلة به.
- ٣-٥-٦ ملخص للهيكل التنظيمي للبنك.
- ٤-٥-٦ ملخص لمهام ومسؤوليات لجان المجلس، وأي صلاحيات قام المجلس بتفويضها لتلك اللجان.
- ٥-٥-٦ عدد مرات اجتماع المجلس ولجان المجلس.
- ٦-٥-٦ ملخص عن سياسة المكافآت، وأعلى راتب تم دفعه للإدارة التنفيذية.
- ٧-٥-٦ شهادة المجلس بكفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
- ٨-٥-٦ وصف لهيكل وأنشطة إدارة المخاطر.
- ٩-٥-٦ المساهمين الرئيسيين في البنك (مثل المساهم أو الجهات ذات العلاقة والتي تملك أو لها سيطرة على أكثر من ١٠٪ من رأسمال البنك) مع تحديد (Ultimate Beneficial Owners) (وهم المساهمين الرئيسيين في الشركات التي تعتبر مساهم رئيسي في البنك)، إذا كان ذلك ضرورياً.

أبرز التعديلات المعمول بها والتي تمت على دليل الحاكمية المؤسسية

فيما يلي أبرز التعديلات المعمول بها والتي تمت على دليل الحاكمية المؤسسية أعلاه بتاريخ التقرير بما يتفق مع تعليمات الحاكمية المؤسسية الجديدة للبنوك رقم (٢٠١٤/٥٨) الصادرة عن البنك المركزي الأردني بتاريخ ٢٠١٤/٩/٣٠، علماً بأن البنك بصدد إعداد دليل حوكمة متكامل يتفق مع التعليمات المشار إليها أعلاه.

- ١) إضافة حد أدنى لعدد أعضاء مجلس الإدارة بواقع ١١ عضواً بما يتواءم مع تعليمات الحاكمية الجديدة وقانون الشركات.
- ٢) تعديل عدد الأعضاء المستقلين ليصبحوا ٤ بدلاً من ٣.
- ٣) عدم جواز أن يكون أي من أعضاء المجلس عضواً تنفيذياً أو مرتبطاً مع المدير العام بصفة قرابة دون الدرجة الرابعة.
- ٤) إضافة مهام مفصلة لأمين سر المجلس.
- ٥) إضافة معايير وشروط لملاءمة أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية.
- ٦) إضافة مهام ومسؤوليات مفصلة لمجلس الإدارة ولجانه.
- ٧) توضيح مهام ومسؤوليات رئيس المجلس والمدير العام بما يكتل الفصل بين المنصبين.
- ٨) تغيير تركيبة بعض لجان المجلس لكي تتواءم مع تعليمات الحاكمية الجديدة.

٩) تضمين التقرير السنوي بإفصاحات إضافية (أسماء المساهمين الذين يملكون نسبة (١٪) أو أكثر من رأسمال البنك، مع تحديد المستفيد النهائي Ultimate Beneficial Owners لهذه المساهمات أو أي جزء منها، وتوضيح إن كان أي من هذه المساهمات مرهونة كلياً أو جزئياً، إقرارات من كافة أعضاء مجلس الإدارة بأن العضو لم يحصل على أية منافع من خلال عمله في البنك ولم يفصح عنها، سواء كانت تلك المنافع مادية أم عينية، وسواء كانت له شخصياً أو لأي من ذوي العلاقة به، وذلك عن السنة المنصرمة، عدد مرات حضور كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة / اللجان المنبثقة عنه لاجتماعات المجلس/لجانه).

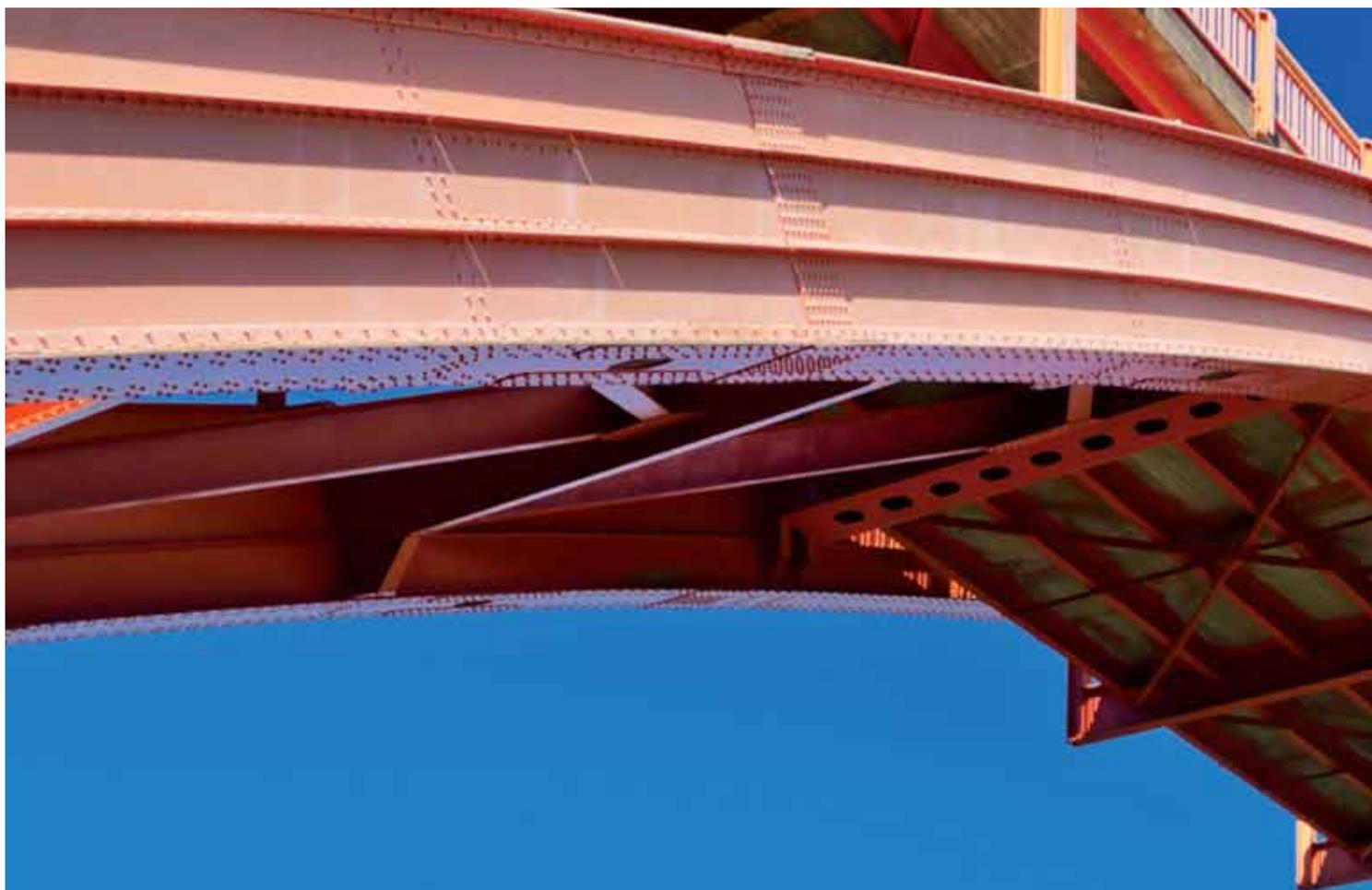
ان البنك ملتزم بتطبيق الاحكام والبنود الواردة في دليل الحاكمية المؤسسية المعتمد من قبل مجلس الادارة

إفصاح عن مدى الالتزام بتطبيق القواعد الارشادية لدليل حوكمة الشركات المساهمة المدرجة في بورصة عمان

ان البنك ملتزم بالقواعد الارشادية بما ينسجم مع طبيعة الاعمال المصرفية ووفقاً للأحكام والقوانين النافذة والمعمول بها، و ان القواعد الارشادية التي لم يلتزم البنك بها مبينة ادناه مع مبررات عدم الالتزام بها .

الرقم	القاعدة	طبق بالكامل	طبق جزئياً	لم يطبق	الأسباب
أ ٦	يتم الإعلان مسبقاً عن موعد الإفصاح عن البيانات المالية قبل موعد إعلانها بما لا يقل عن ثلاثة أيام عمل.			X	يتم الإفصاح والإعلان عن البيانات المالية وفق لتعليمات الإفصاح وتعليمات البنك المركزي.
ب ١٢	تقوم لجنة التدقيق بمراجعة تعاملات الأطراف ذوي العلاقة مع الشركة والتوصية بشأنها لمجلس الإدارة قبل إبرامها.		X		تقوم لجنة الائتمان المنبثقة عن مجلس الادارة بالموافقة على التسهيلات الممنوحة لذوي العلاقة وفق سياسة الائتمان الموافق عليها من قبل مجلس الادارة وكما تقوم دائرة المخاطر بإجراء الرقابة على التسهيلات الممنوحة لذوي العلاقة حيث يتم الإفصاح عنها في التقرير السنوي مع العلم بقيام البنك بإضافة مهمة مراجعة تعاملات الأطراف ذوي العلاقة مع الشركة ضمن مهام لجنة التدقيق وفق تعليمات الحاكمية الجديدة.





الخدمات منتجات

الخدمات و المنتجات

الخدمات المصرفية للشركات :

- تمويل احتياجات الدورة التشغيلية بجميع أنواعها:
 ١. قروض.
 ٢. كفالات.
- تمويل عمليات التجارة الخارجية:
 ١. اعتمادات و كفالات.
 ٢. منتجات عملات لتغطية المخاطر
- تمويل الاستثمارات:
 ١. هندسة مالية.
 ٢. قروض متوسطة و طويلة الأمد.
 ٣. قروض تجمعات بنكية.

الاستثمار البنكي للقطاعات الخاص و العام:

- الخدمات البنكية الخاصة:
 ١. منتجات الاستثمار.
 ٢. إدارة المحافظ المالية.
 ٣. الهندسة المالية.

أسواق المال الأجنبي

- سوق النقد و شهادات الإيداع.
- التعامل بالعملات الأجنبية.
- مقايضة بالعملات الأجنبية.

خدمات مصرفية للأفراد.

القروض:

١. القرض السكني (سوجيهوم).
٢. القروض الشخصية (سوجيلون).
٣. قرض تمويل شراء سيارة (سوجيكار).
٤. قرض تمويل الأرض (سوجيلاند).
٥. قروض المهنيين الشخصية (سوجيلون برو).
٦. قروض السيارات المهنية (سوجيكار برو).
٧. القروض السكنية للمهنيين (سوجيهوم برو).
٨. قروض تمويل مكاتب (سوجيهوم برو).
٩. قروض تمويل معدات (سوجيتولز برو).
١٠. قرض الكمبيوتر (بيسيلون).
١١. قروض القطاع العام

الحسابات

- ١ . الحسابات الجارية.
- ٢ . حسابات التوفير.
- ٣ . حساب مكاسب.
- ٤ . الودائع لأجل.
- ٥ . حساب Savigt

البطاقات:

مجموعة من بطاقات ماستركارد وفيزا، نذكر منها:

- ١ . بطاقة Benefit Titanium (البطاقة ذات السقف الدوّار).
- ٢ . بطاقة My Card Titanium (بطاقة الائتمان المسددة شهريا).
- ٣ . بطاقة Easy Premium Titanium (بطاقة الصرّاف الآلي والشراء عند نقاط البيع).
- ٤ . بطاقة Universal (بطاقة بعملة الدولار الأمريكي).
- ٥ . بطاقة Benefit الكلاسيكية (البطاقة ذات السقف الدوّار).
- ٦ . بطاقة My Card الكلاسيكية (بطاقة الائتمان المسددة شهريا).
- ٧ . بطاقة Esurf (بطاقة الإنترنت).
- ٨ . بطاقة Euorpa Titanium (بطاقة بعملة اليورو).
- ٩ . بطاقة دفع VISA Gold.
- ١٠ . بطاقة دفع VISA Classic.
- ١١ . بطاقة Protect a Child Credit Card مع مؤسسة نهر الأردن.

خدمات أخرى

- الخدمات المصرفية على شبكة الإنترنت.
- ويسترن يونيون (خدمة الحوالات السريعة).
- صناديق الأمانات.
- خدمة الرسائل القصيرة على بطاقة الماستركارد (SMS).
- شهادات الإيداع.